



**CLARIFYING
THE NATURAL STATE**
Dakpo Tashi Namgyal

Aclarando el estado natural

Un manual de guiage para Mahamudra

de
Dakpo Tashi Namgyal

Prólogo de
Khenchen Thrangu Rinpoche

traducido del tibetano al inglés por
Erik Pema Kunsang

Traducido del inglés al castellano por
Bernat en <https://blogdetao.org>
maquetación por <https://blogdetao.org>
revisado por Jorge

Contenidos

Introducción, 6

Versos de apertura, 8

Parte uno:

Pasos de guiado preliminares

Preliminares generales, 10

Preliminares específicos, 10

Parte dos:

La parte principal de las etapas de meditación

Pasos de guiado, 12

Guiado a través de shamatha, 12

Shamatha con soporte, 13

Shamatha sin soporte, 14

Guiado por medios vipashyana, 22

Aclarando dudas sobre la base y su expresión, 27

Pasos de las instrucciones de introducción, 35

Erradicando faltas, 43

Parte tres:

Subsiguientes vías para continuar el entrenamiento

Razones generales para el entrenamiento meditativo, 48

Entrenamiento especial sin separar meditación de post-meditación, 50

Atravesando obstáculos y desvíos, 54

Otros desvíos, 56

Potenciando al trascender al no-surgimiento, 59

Desarrollando la fuerza utilizando las conductas, 65

Cómo surge la realización y su profundización, 71

Parte cuatro:

La forma en que se atraviesan caminos y Bhumis en este entrenamiento meditativo

Versos finales, 94

Colofón, 95

Colofón del traductor, 96

Notas finales, 97

Apéndice: Versión tibetana



THE VERY VENERABLE
THRANGU RINPOCHE

༄། དེད་གི་དུས་དང་པས་རྗེས་འབྲང་ཙམ་མ་ཡིན་པར། དབང་རྫོན་ཚོས་ཀྱི་རྗེས་སྐྱེ་འབྲང་བའི་སྒོ་
 བས་ཕྱི་ནང་གི་ཤེས་ཡོན་ཙན་མང་པོ་ཞིག་གིས་དམ་པའི་ཚོས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་ལ་འབད་བརྩོན་གནང་བཞིན་
 པའི་སྐབས། ཟབ་དོན་མཐར་ཐུག་པ་ཕྱག་རྒྱོགས་ཀྱི་མན་ངག་དང་ལུན་པ་ཞིག་དགོས་ལ། དེ་ལས་ཀྱང་
 དམ་ཚོས་ཕྱག་རྒྱ་ཚེན་པོ་ནི་གདམས་ངག་ཟབ་ལ་ཉམས་སྐྱེ་ལེན་བདེ་བ། རྒྱགས་འཕགས་པའི་ཡུལ་གྱི་
 རྒྱབ་ཐོབ་ཚེན་པོ་བརྒྱད་དང་། བརྒྱད་ཅུ་ཕྱོན་པ་རྣམས་ཀྱི་དགོངས་བཅུད་མ་ཉམས་བ་ད་ལྟ་བོད་ཀྱི་
 མཁས་གྲུབ་ཚེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་འཆད་ཉན་དང་ཉམས་བཞེས་ཀྱི་རྒྱན་མ་ཉམས་པར་ཞུགས་པ་ལྟག་ཕྱི་རྒྱལ་
 ཀྱི་རྣམ་ཡིག་ཐོག་ལ་བ་བསྐྱར་གནང་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་ཞིང་། ལྷག་པར་དུགས་པོ་བཀྲ་ཤིས་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་
 གསུང་རྣམས་ནི། གཞན་དང་མི་འདྲ་བའི་ཕྱོད་ཐོག་ནས་བྱུང་བའི་མན་ངག་མང་པོས་བརྒྱན་པ་ཡིན་པའི་
 ཕྱིར་ན། ཉམས་ལེན་གནང་བ་པོ་རྣམས་ཀྱི་གོགས་སེལ་དང་། ཐོག་འདོན་སོགས་གང་ལ་ཡང་ཤིན་ཏུ་
 ལན་པ་ཆེ་བའི་མན་ངག་ཡིན་པར་བརྟེན། ཕྱག་རྒྱ་ཚེན་པོའི་སྒོམ་རིམ་རྒྱ་བའི་འོད་ཟེར་དང་། གཉུག་
 མའི་དེ་ཉིད་གསལ་བ་གཉིས་ནི་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་ཤིང་། དེ་གཉིས་ལས་ཀྱང་ཕྱི་མ་འདི་ནི་ཉམས་
 ལེན་ཁོ་ན་གཙོ་བོར་གནང་བས་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། མ་ཟད་བསྐྱར་བ་པོ་ཡང་རྣམ་ཡིག་
 རྒྱུད་པ་ལ་མཁས་པ་ཙམ་མ་ཡིན་པར། སྒོམ་གྱི་ཉམས་ཕྱོད་རྩལ་ཟད་ཡོད་པ་གལ་ཆེ་བས། ལོ་ཙམ་
 ཡེར་རིག་པ་དུ་ཀྱན་བཟང་ནི། སྐུལ་སྐུ་ལོ་རྒྱུན་རིན་པོ་ཆེ་ཡུན་རིང་དུ་བརྟེན་ཞིང་གསུང་བསྐྱར་ཞུས་པས་
 སྒོམ་གྱི་ཉམས་ཕྱོད་ཡོད་པར་བརྟེན། ཁོང་གིས་དབྱིན་རྣམ་དུ་ཕབ་བསྐྱར་གྲུབ་པ་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་
 ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ལྟ། །ཞེས་ཁྱེད་ཀྱི་སྐུ་ལ་མིང་བས། ༡༠༠། ཕྱི་རྒྱ་ ༡ ཚེས་ ༤ ལ།



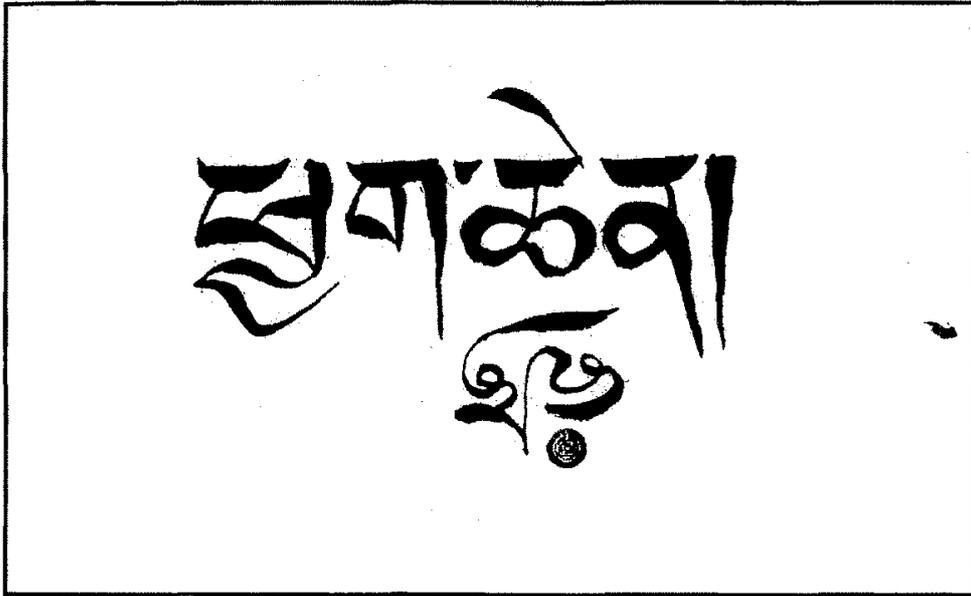

Introducción

En estos días mucha gente sigue el Dharma con astucia y no simplemente por fe. Conocedores de muchos temas, se esfuerzan en aplicar las sublimes enseñanzas. Por lo tanto, es importante que las instrucciones profundas y últimas de Mahamudra y Dzogchen estén disponibles. Estas deben incluir las enseñanzas sublimes de Mahamudra, las instrucciones profundas que son fáciles de practicar y que son la esencia intacta de la realización de los ocho grandes maestros y los ochenta mahasiddhas de la noble tierra de la India. Si estas instrucciones han sido mantenidas vivas, a través de una corriente ininterrumpida de enseñanza y práctica, por los eruditos y consumados maestros del Tíbet, considero de vital importancia que algunas de ellas se traduzcan a idiomas extranjeros.

En particular, las palabras de Dakpo Tashi Namgyal son únicas porque están adornadas con muchos consejos concisos extraídos de su experiencia personal. Por lo tanto, los practicantes se benefician enormemente de sus instrucciones sobre cómo eliminar los obstáculos y progresar más. Sus métodos para practicar Mahamudra, que se encuentran en libros como Rayos de luna y Aclarando el estado natural, son preeminentes. De estos, este libro es indispensable ya que se enfoca exclusivamente en la práctica.

Además, es vital que el traductor de tales obras no solo sea hábil en el idioma, sino que también posea alguno grado de experiencia en meditación. El manyawa Erik Perna Kunsang fue asistente y traductor de Tulku Ugyen Rinpoche durante muchos años y tiene experiencia en meditación, por lo que estoy sinceramente agradecido de que haya completado esta traducción al inglés.

Firmado por el portador del nombre Thrangu Tulku, el 4 de febrero de 2001.



“Mahamudra”

calligraphy, Thrangu Rinpoche

Los pasos que guían en el Mahamudra de significado definitivo titulado: Aclarando el estado natural

Respetuoso homenaje al glorioso Vajradhara.

De la naturaleza no-construida, del vacío del Dharmadhatu,

Aparecen los escenarios mágicos de los mundos y seres,
profundos y brillantes.

Ante su identidad indivisible de bienaventuranza vacía,
espontáneamente presente desde el principio,

Ante la mente original omnipresente, respetuosamente me
inclino.

La verdadera realización de la mente, la identidad
omnipresente del secreto definitivo,

Es difícil de realizar a través de otros caminos duraderos;

Sin embargo, tú lo revelas sin esfuerzo, como señalándolo con
el dedo.

Linaje de Práctica, me inclino.

Su tradición de práctica conocida como Mahamudra, celebrada como el sol y la luna, ha iluminado esta tierra de nieve.

Aun así, aquí dejaré de lado los argumentos intelectuales y lo aclararé una vez más, adornándolo con las instrucciones básicas de la experiencia personal.

Este manual de guía en el Mahamudra está destinado a personas dignas que están completamente cansadas de todas las miserias del samsara, que poseen la intensa renuncia de desear alcanzar rápidamente la iluminación, y que tienen confianza en los maestros realizados y en el camino de las bendiciones. Para establecerlos directamente en el significado del estado natural, hay cuatro partes:

1. Pasos preliminares de guiado
2. La parte principal de las etapas de meditación
3. Formas posteriores de continuar el entrenamiento
4. La forma de recorrer los caminos y bhumis a través del entrenamiento de meditación

Parte 1: Pasos preliminares de guiado

Tiene dos partes:

1. Preliminares generales
2. Preliminares específicos

Preliminares generales

Como se explicó en otras partes, los practicantes deben entrenar a fondo en las etapas graduales del camino para los tres tipos de individuos (1). Esto incluye las reflexiones sobre las libertades y riquezas difíciles de adquirir, la impermanencia, etc. De esta manera, es esencial desarrollar una actitud firme de renuncia.

Si los estudiantes no lo hacen con entusiasmo, sino que consideran estos temas como triviales, después de escuchar los cuatro cambios de mentalidad varias veces, los dejarán atrás como mera información. Habiendo hecho esto, la voluntad no se esfuerza en la práctica y queda atrapada en las ocho preocupaciones mundanas.

Preliminares específicos

En segundo lugar, los practicantes deben ser llevados a su maduración ya sea recibiendo el empoderamiento maduro dentro de los mandalas Anuttara del Mantra Secreto o a través del empoderamiento simbólico de las bendiciones.

Después de eso, como se explica en otra parte, para alejar la pereza reflexiona sobre la impermanencia; para disipar los obstáculos, refúgiate y forma la resolución del bodhisatva; para reunir las acumulaciones ofrece mandalas; para purificar los oscurecimientos haz la meditación y la recitación de Vajrasattva; y para recibir bendiciones entrena en gurú yoga. Recibe orientación en todos estos puntos uno tras otro y

esfuérzate en cada uno de ellos durante un número adecuado de días, como cinco o siete. Al final de cada una de estas prácticas, gana algo de experiencia relajando tu mente y permaneciendo libre y relajado durante todo el tiempo que puedas.

Parte 2: La parte principal de las etapas de meditación

Tiene dos partes:

1. Pasos de guiado
2. Pasos de instrucciones de introducción

Pasos de guiado

Tiene dos partes:

1. Guiado a través de shamatha
2. Guiado a través de vipashyana

Guiado a través de Samatha

Tiene dos partes:

1. Shamatha con atributos
2. Shamatha sin atributos

Samatha con atributos

Tiene dos partes:

1. Shamatha con soporte
2. Shamatha sin soporte

Shamatha con soporte

En tus cuatro sesiones continúa las prácticas preliminares, no tan extensamente como antes, pero sin perder nunca un día. En el momento del yoga del gurú, haz súplicas particularmente profundas para que el samadhi nazca.

Después de eso, coloca tus piernas en la postura vajra, o si no puedes, entonces en la postura sattva. Une tus manos cuatro dedos debajo del ombligo en el gesto de ecuanimidad. Alinea tu columna vertebral y endereza todo tu cuerpo. Extiende los hombros y los codos hasta que también estén rectos. Inclina ligeramente el cuello (2). Conecta la punta de la lengua al paladar y cierra los labios con un ligero espacio entre los dientes. Tus ojos deben asumir una mirada pacífica dirigida al nivel de la punta de tu nariz. De esta manera, siéntate en la postura séptuple de Vairochana.

En términos generales, la postura corporal es importante en toda práctica de meditación. Específicamente, los puntos clave físicos son esenciales para calmar la mente. Es por eso que, cuando se enfatiza, algunas personas encuentran la calma simplemente a través de esta postura y también porque sería excelente entrenar durante varios días simplemente manteniendo la postura corporal.

Luego, durante el día, coloca un soporte, como una piedra o un palo que no sea demasiado brillante, directamente en línea con tu mirada. De una manera relajada, dirige tu atención hacia él sin fijarse en él o examinarlo. Permite que tu atención permanezca en el objeto de apoyo simplemente para evitar desviarse o distraerse.

A cierto tipo de persona le resultará difícil ganar calma y se cansará de estas formas de enfocar la atención. Deberían imaginar la forma corporal del Tathagata, del tamaño de una pulgada, justo en el cielo ante ellos. Aunque se enseñan una

variedad de otras formas de concentrar la atención, para la mayoría de las personas esto será suficiente.

Una vez que hayas logrado una sensación natural de calma, interrumpe la práctica y toma un breve descanso. Haz sesiones cortas pero repetidas muchas veces.

Entre sesiones, evita el entretenimiento, las actividades extenuantes y hablar mucho. Mantén el cuerpo y la mente tranquilos.

Shamatha sin soporte

Tiene dos partes:

1. Práctica con la respiración
2. Práctica sin la respiración

Shamatha con la respiración

Primero, para enfocar la atención contando la respiración, permanece consciente de la inhalación y exhalación lo suficiente como para evitar desviarte hacia otras cosas. Comienza enfocándote en tres rondas de respiración, luego en siete y así sucesivamente, lo que sea apropiado. Si tu atención se vuelve inquieta, descansa un poco de vez en cuando y luego continúa el entrenamiento para ganar algo de experiencia.

A continuación, para centrar la atención aguantando la respiración, expulsa el aire viciado tres o nueve veces. Inhala suavemente a través de las dos fosas nasales. A la vez que tragas la saliva, presiona el estómago con un poco de fuerza, pero no demasiado fuerte. Durante todo el tiempo que puedas, simplemente evita distraerte. No te conviertas en una mente distraída. Cuando ya no puedas mantenerte en la respiración,

exhala suavemente por la nariz. Mientras exhalas e inhalas como antes, mantente atento a la respiración al menos lo suficiente para no desviarte a otras cosas.

Cuando estés cansado, inhala y exhala libremente por la nariz. Mantén tu atención relajada y clara con suficiente mindfulness para no distraerte con nada más. De vez en cuando descansa. Continúa entrenando de esta manera hasta que adquieras algo de experiencia.

Si tu atención se vuelve más agitada mientras haces esto, se debe a estar demasiado concentrado, así que relájate desde adentro.

Si te aburres repetidamente y estás muy inquieto, se debe a que estás cansado, así que revitalízate durante un par de días.

Si te sientes mareado y aturdido, se debe a la influencia de los vientos, así que toma alimentos y bebidas más nutritivos y hazte masajes (3).

Los pasos hasta este punto se conocen como capturar la mente no atrapada. Son necesarios para lograr la calma mental.

Si, durante estos pasos, sientes que los movimientos mentales han aumentado y estás menos tranquilo, esto se debe a que anteriormente no te dabas cuenta de todos los trenes de pensamiento que se proyectaban. Ahora, notas que un pensamiento surge después del otro. Te has dado cuenta y has ganado algo de calma, así que no consideres esto como una deficiencia. No dirijas el pensamiento y no lo persigas. Más bien, descansa libremente y continúa aplicándote. Al hacerlo, experimentarás calma.

Si tu atención está dispersa y no tienes sensación de calma, exclama el sonido contundente de PHAT o haz un grito vigoroso. En ese momento, el pensamiento anterior se

interrumpe y el siguiente aún no ha surgido. La atención en esta brecha es un estado de calma sin pensamientos.

Luego, entiende claramente que expresiones como «esto debe hacerse así» son proyecciones del pensamiento. Usando varios métodos, procede hábilmente alternando entre estar concentrado y relajado. Ten confianza en ti mismo. Persevera en el entrenamiento, ya que al hacerlo descubrirás el estado de calma.

Shamatha sin la práctica de la respiración

Cuando hayas alcanzado cierto grado de calma mental por el método anterior, asume la misma postura corporal que antes. No pongas tu atención en objetos visuales externos, sonidos o similares, ni en el movimiento hacia adentro y hacia afuera de la respiración. No pienses en el pasado, en lo que hiciste o en lo que sucedió anteriormente. No pienses en el futuro, en lo que harás o en lo que sucederá después. Tampoco crees pensamientos sobre el presente, sobre lo que aparece o lo que está sucediendo en este momento. Más bien, permítete permanecer relajado y claro, lúcido y a gusto. Mientras permaneces así, interrumpe la práctica. Luego continúa de nuevo como antes. No mantengas esto demasiado tiempo a la vez; en su lugar, repítelo muchas veces.

En todos los casos de búsqueda de un estado de calma, hacerlo con demasiada concentración e intensidad puede crear un obstáculo para permanecer lúcidamente atento. En su mayor parte, es más adecuado simplemente relajarse.

Al colocar tu atención de esta manera, si se agita o se dispersa, siéntate en un lugar más cálido, toma alimentos y bebidas más nutritivos, haz masajes y baja la mirada. Enfoca tu atención debajo del ombligo y suprime la respiración en el vientre con algo de fuerza.

Si tu mente se siente aburrida y lenta, siéntate en un lugar más fresco, échate agua en la cara, expulsa el aliento viciado y levanta la mirada. Vigoriza tu atención afilando tu estado de alerta. Si todavía te sientes somnoliento, reanímate moviéndote.

Si te sientes embotado y estúpido, inclínate ante objetos sagrados y camina alrededor de ellos. Haz ofrendas y da limosna, discúlpate por las fechorías, y así sucesivamente, con profunda sinceridad. Haz oraciones anhelantes para que el samadhi pueda surgir dentro de ti. Luego continúa la práctica.

Estos pasos se conocen como estabilización de la mente capturada. A menos que te entrenes para que tu calma adquirida pueda establecerse fácilmente libre de apoyo y punto de referencia, no encontrarás ninguna mejora en la práctica sin atributos. Por lo tanto, la formación es esencial.

Es un error que tu sensación de calma se vuelva distraída o entumecida, así que mantente alerta y continúa con cortos y repetidos períodos.

Si te sientes lento o aburrido, con la más mínima presencia de la mente, debes purgar enérgicamente esta deficiencia, así que entrena exclusivamente en purificar eso por un tiempo. Alternativamente, puedes entrenar mientras generas una ligera nitidez de atención. Usa el método que consideres más adecuado.

Shamatha sin Atributos

Esta tiene dos puntos:

1. Intensificar
2. Relajar

Intensificar

Mantén la misma postura que antes, pero eleva la mirada un poco más alto y apunta al nivel directamente delante de ti. Agudiza tu atención y concéntrate para no distraerte ni un segundo. Permanece claro y lúcido sin el punto de referencia de algo particular a ser cultivado por la meditación.

Después de un tiempo, toma un descanso (de la meditación). Que sea breve. De nuevo concéntrate escrupulosamente. Permanece con una sensación de precisión que no se aleje ni por un instante. Entrena así y gana algo de experiencia personal.

Al hacerlo, en lugar del tipo anterior de calma aburrida, tu mente se ilumina y se vuelve clara y lúcida. Has ganado progreso cuando tu presencia consciente es lúcidamente clara.

Algunas personas del tipo ingenioso pueden notarse animados, pero los períodos de calma se vuelven más cortos. No consideres eso como una falta. Continúa entrenando en períodos cortos muchas veces, y al hacerlo tanto la calma como la lucidez se expandirán.

Relajar

Toma la misma postura y mantén la misma mirada que la anterior. No albergues ninguna ambición sobre lo que debe o no debe cultivarse meditando. No seas feliz cuando estés tranquilo o infeliz cuando los pensamientos se muevan; más bien, relaja tu atención libremente. No inhibas una cosa mientras promocionas otra. No hagas ajustes. Deja tu atención como es naturalmente: relajada y libre. Desde dentro de este estado, mantén una presencia mental que simplemente no esté distraída. No se inquiete. Sé expansivo y claro. Entrena en estar abierto y vívidamente presente.

Mientras entrenas de esta manera, cuando un pensamiento molesto se entromete, no necesitas comenzar a bloquearlo ni perseguirlo. Más bien, mantén una presencia constante e inquebrantable de la mente.

Tampoco necesitas bloquear o alentar el sutil aleteo de pensamientos. Permanece claro, lúcido y tranquilo. Luego interrumpe para tomar un breve descanso. Una vez más, continúa entrenando como antes para ver qué experiencia obtienes.

Anteriormente, tenías que concentrarte en un solo punto moldeando tu mente consciente para que fuera clara y abierta, mientras casi reprimías los pensamientos groseros y sutiles. Esto fue algo incómodo (de sostener). Así que ahora, en cambio, es suficiente mantener la forma natural de simplemente no distraerse.

Cuando ocurran pensamientos, ya sean groseros o sutiles, abrázalos con presencia consciente. Al hacerlo, los pensamientos son incapaces de funcionar como pensamientos. Desaparecen por completo y llegas a un estado de calma.

Una vez que has abrazado un pensamiento con esta presencia mental, no necesitas mantener ningún otro objetivo, por lo que tienes la sensación de sentirte muy libre.

Durante este tipo de liberación y relajación, aprecias el punto vital de permanecer en un estado mental libre y fácil. Habrás progresado una vez que esto se haya vuelto fácil de sostener.

Sin embargo, si te distraes mientras estás perdido en la corriente subterránea del pensamiento o te dejas llevar sin pensar o sin darte cuenta de lo que estás pensando, entonces tu presencia mental es demasiado débil.

Si tu calma se siente inquieta o inestable, entonces tu sensación de soltura es inadecuada o estás atento con

demasiada intensidad. Aclara estas deficiencias y continúa la formación.

Si la atención se siente aburrida, desarrolla una presencia consciente más vigorosa. Si estás agitado, disminuye ligeramente tu fuerza para profundizar en una mejor relajación. Al continuar de esta manera, tu atención permanecerá completamente lúcida.

Shamatha ha nacido cuando las percepciones de imágenes, sonidos, etc., se experimentan como vívidas y serenas, lúcidas y sin ataduras. Por lo tanto, incluso si uno de los diversos estados de ánimo de meditación ocurre, no te dejes atrapar por él. En su lugar, entrena por un tiempo en el estado que es a la vez lúcido y sin pensamientos.

A menos que consigas una base firme en esto, tu entrenamiento de meditación se volverá esporádico. Obtén un punto de apoyo firme. Al principio, obtienes un ligero grado de calma libre de pensamientos en medio de la turbulencia de los muchos pensamientos burdos y sutiles. Esta es la primera etapa de shamatha, similar a un arroyo de montaña que atraviesa un desfiladero.

Entonces, los pensamientos groseros y sutiles ya no surgen. Mientras te compongas en este estado libre de pensamientos, puedes permanecer serenamente dichoso. Incluso si surge un remanente de un pensamiento sutil, es incapaz de funcionar como un pensamiento real; más bien, se disuelve naturalmente en un estado de no pensamiento. Esta es la etapa última de shamatha, como la madre océano que se encuentra con su hijo de río.

A pesar de que este tipo de shamatha no es suficiente como la sustancia real del entrenamiento de Mahamudra, sí que es extremadamente importante tenerlo como base para el entrenamiento. Dado que es la estabilidad mental la que crea

un karma virtuoso ilimitado, debes lograr un estado inquebrantable y estable de shamatha.

Guiado por medio de Vipashyana

Tiene dos partes:

1. Estableciendo la identidad de la mente y las diversas percepciones
2. Aclarar las incertidumbres sobre la base y su expresión

Estableciendo la identidad de la mente y las diversas percepciones

Tiene dos partes:

1. Establecer la identidad de la mente – la base
2. Establecer la identidad de los pensamientos y percepciones – la expresión

Establecer la identidad de la mente – la base

Para el primer punto, asume la misma postura corporal que antes. Además, mira hacia adelante sin parpadear ni moverte. Mantén tu atención vívidamente presente en el estado libre de pensamientos y lúcido de shamatha. Durante este estado, mira directamente a esta mente atenta para ver qué forma, color, etc... tiene. ¿En qué ubicación permanece y qué la respalda? ¿Qué tipo de identidad y apariencia definible tiene? Examina e investiga gradualmente estos puntos.

En otras palabras, ¿tiene una forma redonda, cuadrada o similar? ¿Tiene una forma como las tierras, las rocas, las montañas, los matorrales, los árboles o similares? ¿Tiene una forma que se parece a un ser humano, un animal o a qué? ¿Es de color blanco o negro, etc. Examina cada instancia hasta llegar a una conclusión definitiva.

De la misma manera, examina si la mente vive en cosas externas del mundo o seres, o en tu cuerpo de maduración

kármica. Si vive en este cuerpo, ¿permanece en un lugar o parte particular del cuerpo, desde la coronilla de la cabeza hasta las plantas de los pies, o permanece de manera generalizada? Si permanece de una manera penetrante, ¿habita de una manera que tiene un interior y un exterior, o permanece de una manera que es difusa? Si es difuso, examina cómo se mueve tu mente y así sucesivamente cuando se ocupa de objetos y cosas externas.

Del mismo modo, ¿es tu mente una entidad que puede ser identificada como vacía o consciente? (4) Con respecto a la calidad de vacío, ¿significa eso estar vacío como la nada o vacío como el espacio? ¿Es lucidez de la consciencia una cualidad radiante como la luz del sol y la luna, o como la llama de una lámpara de mantequilla? Examina cómo es esta lucidez. Investiga esto hasta que se resuelva con certeza completa y concluyente.

Es fácil resolver que (esta mente consciente) no consiste en ninguna forma, color, ubicación, soporte o sustancia material. Sin embargo, si lo tomas como una entidad definible que es consciente y vacía, y permaneces tranquilamente en ese estado, todavía estás indeciso, ya que ese es el estado de ánimo meditativo de la quietud. Por lo tanto, haz ofrendas de mandala, suplica con profunda devoción e investiga cada instancia de cómo es consciente, cómo está vacío y cuál es su forma real.

A través de esto puedes encontrar que la mente no está compuesta de una sustancia concreta o material y, por lo tanto, no tiene forma o color, ni lugar de morada o soporte. También puedes entender que es un vacío consciente que desafía cualquier descripción de ser tal y tal; es inexpresable y, sin embargo, puede ser experimentado.

Cuando ese es el caso, el lama debe tratar de presentar afirmaciones confusas. Si la comprensión del meditador es

meramente teoría o rumores, será inconsistente y no resistirá el escrutinio. Si se trata de una experiencia personal, convergerá en un punto, incluso cuando no pueda utilizar las palabras tradicionales. Cuando esto sucede, el meditador ha alcanzado la experiencia personal.

Aun así, hay meditadores elocuentes que se expresan con claridad y que carecen de experiencia personal. También hay meditadores experimentados pero que no saben qué decir, que son incapaces de explicar. Por lo tanto, el lama debe permitirles investigar a fondo y resolver esto completamente a través de la experiencia real.

Mientras estés en el estado anterior de shamatha lúcido y libre de pensamientos, como antes, mira directamente a tu mente consciente. Es un conocer consciente para el cual no hay palabras suficientes. No es una entidad definible (5), pero al mismo tiempo, es un vacío consciente de sí mismo que es claro, lúcido y despierto. Sostén esto sin distracciones.

Establecer la identidad de los pensamientos y percepciones – la expresión

Mantén la misma postura que se mencionó anteriormente. Ahora, permite que un estado de pensamiento fuerte y grosero, como la ira, ocurra dentro del estado vacío y consciente de la mente no identificable. Cuando haya surgido vívidamente, míralo directamente e investiga, como antes, su color y forma exactos, su ubicación y soporte, su identidad y apariencia, y así sucesivamente. De la misma manera, deja que surja un estado de pensamiento sutil o proyecta uno. Luego mira y examina su identidad.

Del mismo modo, deja que surja o se produzca una variedad de percepciones sutiles y groseras: del mundo y sus seres, enemigos y amigos, alegrías y tristezas, y así

sucesivamente. Investiga la identidad de cada uno.
Escudríñalo y examínalo.

Antes, cuando mirabas, tal vez lo hacías generalizando la falta de entidad definible, o no examinabas y no lograbas obtener una experiencia precisa. Si es así, solo has ganado la teoría de que los pensamientos y percepciones sutiles y groseros son inidentificables. Por lo tanto, no habrás encontrado la experiencia continua y constante de liberación que es poder reconocer directamente su identidad al encontrarlos o dejar que su falsedad colapse. Por lo tanto, ponte la armadura de la fortaleza y continúa examinando hasta que hayas resuelto este punto de manera decisiva.

Al hacer esto, se alcanzará una certeza profunda, ya sea uno de una perspicacia superior o inferior. Por lo tanto, este tema (hipótesis) no debe dejarse incompleto o como una idea general.

Luego, para continuar ganando experiencia personal, examina un pensamiento o percepción en particular. Ahora puedes decir: no tiene ninguna forma, color o identidad definible. ¡La identidad de la mente es simplemente un vacío consciente! O puedes dar otro pedazo de comprensión teórica.

Sin embargo, no es seguro lo que quieres decir con vacío consciente. ¿Te refieres a un vacío consciente que ocurre después de que un pensamiento haya cesado o se haya disuelto? ¿O es un vacío consciente mientras el pensamiento está presente? En este último caso, se puede decir que el estado es consciente, pero no tiene sentido decir que está vacío. Escudriña de esta manera y continua examinando.

No importa qué tipo de pensamiento ocurra, su propia experiencia, en sí misma, es algo no identificable: es consciencia sin obstáculos y, sin embargo, no conceptualiza. En cuanto a las percepciones, son una mera impresión de

presencia sin obstáculos, que es insustancial y no un aferramiento a una realidad sólida. Son difíciles de describir como tales, y cuando entiendes que son de esta manera, has alcanzado la experiencia personal.

Sin distraerse entonces, simplemente sostén este vacío consciente que es una consciencia no identificable, también conocida como un vacío perceptor que es una percepción desprovista de una naturaleza propia.

Alguien puede decir: cuando miro directamente a un pensamiento o percepción, se disuelve y se convierte en un vacío consciente. Este es un caso de no haber establecido certeza sobre la naturaleza de los pensamientos y las percepciones, sino más bien de usar la idea del vacío consciente como un antídoto contra ellos.

Aclarando dudas sobre la base y su expresión

Tiene cuatro puntos:

1. Concluyendo que los pensamientos son mente
2. Concluyendo que las percepciones son mente
3. Investigando la mente en calma y en movimiento
4. Concluyendo que toda experiencia no tiene un origen propio (que es condicionada)

Concluyendo que los pensamientos son mente

Adopta la misma postura que antes. Deja que tu mente se componga como un vacío consciente. Desde dentro de este estado proyecta un pensamiento vívido, como la ira. Mira directamente en él e investiga a fondo de qué tipo de sustancia o base surgió.

Tal vez supongas que surgió de este estado de mente vacía y consciente en sí misma. Si es así, examina si es como un niño nacido de su madre o como la luz que brilla del sol. ¿O es la mente la que se convierte en el pensamiento?

A continuación, observa la forma en que permanece. Cuando aparezca en forma de ira, examina si esta ira está acompañada por el obstáculo de un aferramiento intenso a las cosas como reales o si es simplemente una apariencia de ira, una apertura en la que no hay identidad a la que aferrarse.

Finalmente, observa cómo se va un pensamiento. ¿El pensamiento se detiene o se disuelve? Si se detiene, ¿quién lo detuvo o qué circunstancia lo hizo detenerse? Si se disuelve, examina si se disuelve debido a alguna circunstancia o si se disuelve por sí mismo.

De la misma manera, se debe examinar una variedad de pensamientos burdos y sutiles para ganar algo de experiencia. Si el meditador tiene un entendimiento erróneo, debe ser

eliminado con un contraargumento y una pista. Después de eso, el meditador debe continuar examinando una vez más.

Es posible que no te hayas dado cuenta de si el pensamiento surgió de un lugar y manera en particular, si habita en una forma particular o si se aleja a un lugar en particular. Sin embargo, tus conceptos acerca de si el pensamiento y la mente son diferentes, si están relacionados como dentro y fuera, o como el cuerpo y sus extremidades, y así sucesivamente, deben ser destruidos. Debes experimentar que los diversos pensamientos, cualesquiera que sean las formas en que surjan, son una apariencia vacía y no una entidad definible. Debes reconocer que surgen de ti mismo y se disuelven en ti mismo. Dado que la mente no está confinada, debes estar seguro de que es la mente la que simplemente aparece o es vista como pensamientos. Debes resolver que los pensamientos y la mente son indivisibles.

Tomemos la metáfora de una ola en el agua. La ola no es otra cosa que el agua, y sin embargo es vista como una ola. Aunque aparece como una ola, nunca ha cambiado de ser de la naturaleza del agua. De la misma manera, con los diversos tipos de pensamientos, desde el mismo momento en que aparecen, no son otra cosa que el vacío consciente de la mente no identificable.

Además, dado que esta mente no está confinada, aparece como una variedad de pensamientos. A pesar de que aparece como ellos, no ha cambiado de ser el vacío consciente de la mente que no es una entidad definible.

Debes darte cuenta de este punto con claridad. Debes obtener la experiencia de la certeza en el hecho de que los diversos tipos de pensamientos son mente.

Del mismo modo, haz surgir un pensamiento feliz o triste e investiga si hay alguna diferencia en su identidad.

De esta manera, también nos damos cuenta con respecto a los tipos opuestos de pensamientos.

Concluyendo que las percepciones son mente

Adopta la postura física como antes y desde dentro del estado de mente consciente y vacía permite que la aparición de cualquier forma visual se experimente vívidamente. Investiga su llegada, permanencia y salida, como se mencionó anteriormente.

Ahora investiga los siguientes puntos. ¿Es la percepción visual diferente o idéntica a la mente? Si son diferentes, ¿están uno frente del otro, uno dentro del otro o uno encima del otro? Si ese es el caso, ¿existen como entidades separadas que pueden ser independientes?

¿O es simplemente una instanciación específica de la mente vista como una percepción visual? En el caso de que sea sólo la mente la que aparece como tal, no hay nada más que una sola mente, contradiciendo que sean diferentes.

Si la percepción visual es idéntica a la mente, ¿son idénticas en el sentido de que es la mente la que se convierte en la percepción visual, o son idénticas en que es la percepción visual la que se convierte en mente? Investiga de esta manera para obtener experiencia personal. Si hay una comprensión incorrecta, debe ser contrarrestada y se debe dar una pista.

De esta manera, no importa qué percepción visual veas, debes estar seguro de que es simplemente la cualidad perceptiva de la mente. No importa cuál de los diversos tipos de formas visuales veas, debes experimentar personalmente que no tiene una identidad definible, sino que es un vacío percibido. Dado que el poder expresivo de la mente no está limitado, debes reconocer que simplemente aparece como forma visual y así

sucesivamente. No mantengas la percepción visual y la mente separadas como fuera y dentro. Establece decisivamente que las percepciones y la mente son indivisibles.

Al igual que el ejemplo y el significado explicados anteriormente, las diversas formas visuales que pueden parecer externas en un sueño no son otra cosa que la mente soñadora; las formas del sueño y la mente soñadora son indivisibles.

La miríada de diferentes tipos de cosas que se experimentan actualmente, debido a la incidencia de objetos que aparecen por el poder del «karma compartido», son como el ejemplo de un espejo claro que solo se percibe como azul cuando se encuentra con la circunstancia de un objeto azul y así sucesivamente. De hecho, el espejo no se ha convertido en otra cosa que no sea su identidad de ser un espejo claro.

Del mismo modo, mientras esta mente no confinada no haya sido purificada del karma, aparece de varias maneras cuando se encuentra con las circunstancias de diferentes tipos de objetos. De hecho, la mente no se ha convertido en otra cosa que no sea la mente misma. Una vez visto esto, debes obtener la experiencia de la certeza en el hecho de que los diversos tipos de percepciones son mente.

De manera similar a la anterior, investiga las percepciones opuestas de las cosas bellas y feas. Ejemplificadas por formas visuales, también examina los sonidos, olores, sabores y texturas, y asegúrate de obtener certeza.

Investigando la mente en calma y en movimiento

Mantén la misma postura física que se mencionó anteriormente. Deja que tu mente esté serenamente tranquila

en el estado de vacío consciente. Ahora, investiga mirando directamente en él.

Mientras estés en este estado de calma serena, permite que un pensamiento se agite vívidamente. Investiga también mirando directamente en él.

A continuación, investiga los dos casos de calma y movimiento de pensamiento para ver si hay alguna diferencia en su llegada, permanencia y partida o en su identidad definible.

Si hay alguna diferencia entre permanecer con calma y un movimiento brusco de pensamiento, examina para ver si su diferencia consiste en ser mejor o peor, vacío o no vacío, tener o no tener una identidad y entre ser o no ser identificable.

Si no hay diferencia, investiga para ver si su falta de disparidad consiste en ser idénticos o en ser similares mientras son diferentes.

Si son idénticos, investiga cómo son de idénticos al principio, al medio y al final. Si son similares, examina cómo son similares. Investiga de esta manera para ganar algo de experiencia.

En caso de que se lleve a cabo un entendimiento incorrecto, debe detenerse con un contraargumento, se debe dar una pista y reanudar la investigación.

Alejándote de la creencia de que estos dos –calma serena y movimiento de pensamiento abrupto– son de sustancias completamente diferentes, debes experimentar que son la misma mente, la mente que es idéntica siendo sin soporte e intangible, y en ser un vacío consciente que es auto-conocimiento y naturalmente puro.

Siendo esto así, cualquiera de los dos casos que suceda, no hay necesidad de aceptar o rechazar, reprimir o alentar. Más bien, debes confiar en que este vacío consciente es

naturalmente libre, en la misma quietud cuando está tranquilo y en el mismo surgimiento cuando ocurren pensamientos.

Concluyendo que toda experiencia es sin-surgimiento

Mientras estás en el estado de mente vacía y consciente, como antes, los diversos tipos de pensamientos y percepciones son las expresiones no confinadas de esta misma mente. Ahora, pregúntate esto: «¿Cuál es el estado natural de esta mente?». Mira directamente e investiga a fondo qué causó que llegara, cómo permanece y cómo finalmente se va.

En caso de que se mantenga un entendimiento incorrecto, se debe abandonar con un contra-argumento, se debe dar alguna pista y una vez más se debe continuar la investigación.

Al principio, esta mente no se produjo a partir de ninguna causa o condición, y no surgió de ninguna base, de ninguna manera; más bien no tiene raíces desde el principio.

Actualmente, no permanece como ningún objeto o forma en absoluto, pero no es identificable. Al final, sin ser detenida por nadie, se disuelve en sí misma, se auto-limpia y auto-libera.

Debes experimentar el modo real de esta mente: un vacío auto-consciente que desde el principio no puede ser identificado como surgiendo, morando o cesando. Y, habiendo hecho esto, debes ver que esta mente, como quiera que aparezca actualmente, no puede ser mejorada por nada bueno o empeorada por nada malo. Al ser así, date cuenta que es un estado de por sí limpio, consciente y liberado que no necesita ser afinado o corregido.

Al examinar y observar en la postura de meditación y dentro de la compostura de la mente vacía y consciente, todos estos tipos de investigaciones y consideraciones de vipashyana se experimentan por medio de la visión vipashyana. Por otro lado,

si los exámenes se hacen con una actitud de etiquetado conceptual, es posible obtener una idea general, pero no traer la experiencia real.

A menos que los meditadores hayan resuelto esto con certeza, es demasiado pronto para recibir la instrucción de señalamiento, ya que no confiarán en ella y buscarán otra cosa. O, incluso si practican con tenacidad, permanecerán en estados ordinarios de shamatha. Aferrarse a los estados de ánimo meditativos y los estados de shamatha no los llevará efectivamente a la iluminación a pesar de que pueden esforzarse durante muchos años.

Se dice que la persona de la más alta perspicacia debe alcanzar la realización, la mediana gana experiencia y el tipo menor debe alcanzar una comprensión estable. Sin embargo, no basta con simplemente entender.

Hay quienes son buenos para explicar pero carecen de experiencia personal y aquellos que tienen la experiencia pero no pueden explicar. El lama debe, por lo tanto, guiarles hábilmente con contra-argumentos y pistas, y hacerles preguntas inteligentes para entusiasmarlos a continuar investigando (6).

Incluso cuando una experiencia sólida ha tenido lugar, es mi opinión que la instrucción de señalamiento definitivamente no debe darse a la ligera. Por un tiempo los meditadores deberían ganar más experiencia.

Hay algunas personas que alternan la orientación en vipashyana con la instrucción de señalamiento y algunas que emplean investigaciones durante la instrucción de señalamiento. Aunque hay una variedad de tales formas, en estos contextos lo mejor es simplemente usar la investigación para resolver y generar experiencia personal. Por lo tanto, en el momento de la instrucción de señalamiento, el lama puede

señalar cuál es la experiencia y lanzar al meditador a entrenarse en ella.

Sin embargo, si alguna experiencia personal no está claramente establecida, el meditador debe, por un tiempo, entrenarse para producir la cualidad despierta dentro del estado de shamatha. Esto, en cierto punto, se logrará a través de una guía adecuada, después de lo cual tendrá lugar una experiencia estable.

Pasos en las Instrucciones de Introducción

Tiene dos partes:

1. El discernimiento de lo innato
2. Erradicar los errores e identificar la práctica de la meditación

Discernimiento de lo Innato

Tiene tres aspectos:

1. Discernir la esencia mental innata
2. Discernir el pensamiento innato
3. Discernir la percepción innata

Discernir la esencia mental innata

Primero, al dar la instrucción de discernimiento, nadie más debe estar presente además del maestro y discípulo. Si lo prefieres, asume la postura como antes. Entonces el maestro dice:

«Deja que tu mente sea como es naturalmente sin tratar de corregirla. Ahora, ¿no es cierto que todos tus pensamientos, tanto sutiles como groseros, se desvanecen por sí mismos? Descansa eventualmente y mira a ver si esta mente no permanece tranquila en su propio estado natural».

El maestro deja que el discípulo mire.

“A eso se le llama shamatha”.

«Durante este estado, no te aburras, o vuelvas distraído o apático. ¿No es cierto que no puedes definir verbalmente que la identidad de esta mente es tal o cual cosa, ni puedes mentalmente formar un pensamiento de ella? Más bien, ¿no es

una vigilia totalmente in-identificable, consciente, no confinada y lúcida que se conoce a sí misma por sí misma?».

«Dentro del estado de ecuanimidad, mira para ver si no es una experiencia sin ninguna cosa experimentada».

“A eso se le llama vipashyana”.

«Ambos están contenidos dentro de tu mente actual. Experimentar y reconocer esto se llama el nacimiento de la práctica de la meditación».

«Esto es a lo que se le da tantos nombres, como mente búdica, la mente-esencia de los seres sintientes, Dharmakaya no nacido, estado natural básico, mente innata, vigilia original, Mahamudra y así sucesivamente. Y esto es a lo que apuntan y conducen todos los sutras y tantras, verdaderos tratados e instrucciones».

«El significado en pocas palabras es este: permite que tu mente sea como es naturalmente y deja que los pensamientos se disuelvan en sí mismos. Esta es tu mente innata, que es una conciencia natural, in-identificable y auto-consciente. Permanece unidireccionalmente en su continuidad y no te distraigas».

«Durante las actividades diarias entre descansos también, trata de mantener este tipo de atención plena sin distracciones tanto como puedas».

«Es importante seguir entrenando persistentemente durante un par de días. De lo contrario, puede haber peligro de que esta visión de la esencia mental, que has perseguido a través de diversos medios, se escape».

Por lo tanto, el meditador debe entrenarse para enfocarse en eso durante un par de días.

Discernir el pensamiento innato

En segundo lugar, el meditador ahora debe asumir la postura correcta frente al maestro y se le debe decir lo siguiente:

«Deja que tu mente permanezca en su forma natural. Cuando los pensamientos han disminuido, tu mente es un vacío intangible y consciente. ¡No te distraigas y mira directamente a la identidad de este estado desnudo!».

«En este momento, permite que un pensamiento combativo, como el deleite, tome forma. En el mismo momento en que ocurre vívidamente, mira directamente a su identidad desde dentro del estado de vacío consciente».

«Ahora, ¿es este pensamiento el estado intangible y desnudo del vacío consciente? ¿O no es en absoluto diferente de la identidad de la esencia mental innata en sí misma? ¡Mira!».

Deja que el meditador mire por un momento.

El meditador puede decir: «Es el vacío consciente. Parece que no hay diferencia». Si es así, pregunta:

«¿Es un vacío consciente después de que el pensamiento se ha disuelto? ¿O es un vacío consciente al alejar el pensamiento mediante la meditación? ¿O es la viveza del pensamiento mismo un vacío consciente?».

Si el meditador dice que es como uno de los dos primeros casos, no ha aclarado las incertidumbres anteriores y, por lo tanto, debes dejarlo resolver esto durante unos días.

Por otro lado, si él personalmente experimenta que es como el último caso, ha visto la identidad del pensamiento y, por lo

tanto, se le puede dar la siguiente instrucción de discernimiento:

«Cuando miras la identidad de un pensamiento, sin tener que disolver el pensamiento y sin tener que forzarlo mediante la meditación, la viveza del pensamiento es en sí misma el estado indescriptible y desnudo del vacío consciente. Llamamos a esto ver la cara natural del pensamiento innato o que el pensamiento surge como Dharmakaya».

«Anteriormente, cuando resolviste la identidad del pensamiento y cuando investigaste la calma y la mente en movimiento, descubrías que no había nada más que esta mente única intangible que es una consciencia natural y auto-consciente. Es como la analogía del agua y las olas».

«Siendo esto así, ¿hay alguna diferencia entre calma y movimiento?».

«¿Hay alguna diferencia entre pensar y no pensar?».

«¿Es mejor estar serenamente tranquilo? ¿Necesitas estar eufórico al respecto?».

«¿Es peor cuando surge abruptamente un pensamiento? ¿Has de ser infeliz con eso?».

«A menos que percibas este engaño oculto, sufrirás de hambruna de la meditación (7). Así que, de ahora en adelante, cuando un pensamiento no surja, no necesitas hacer surgir deliberadamente uno para entrenarte en el estado de su surgimiento, y cuando el pensamiento surge, no necesitas impedirlo deliberadamente para entrenarte en el estado de su no surgimiento. Por lo tanto, no te inclines hacia la calma o el movimiento».

El principio para este pensamiento se puede aplicar a todos los pensamientos. Sin embargo, el meditador debe entrenar por un

tiempo simplemente haciendo uso de los pensamientos, de modo que cuando no surjan pensamientos, evoque uno a propósito y mantenga su esencia. De lo contrario, existe el peligro de perder de vista la identidad de los pensamientos.

Por lo tanto, el meditador debe ser instruido para continuar practicando diligentemente durante varios días y así infundir certeza.

Discernir la percepción innata

En tercer lugar, la postura física y lo demás deben mantenerse como antes.

Luego pregunta:

«Mientras estés en la compostura del estado natural, permite que una percepción visual, como la de una montaña o una casa, se experimente vívidamente. Cuando se mira directamente a la experiencia, ¿es esta percepción en sí misma un vacío consciente e intangible? ¿O es la naturaleza consciente y vacía de la mente? Busca un momento para ver cuál es la diferencia entre ellos».

Deja que el meditador mire. Él puede que diga: «No hay diferencia. Es un vacío intangible y consciente». Si es así, pregunta:

«¿Es un vacío consciente después de que la imagen percibida ha desaparecido? ¿O es la imagen un vacío consciente por haber cultivado el vacío consciente? ¿O es la imagen percibida en sí misma un vacío consciente?».

Si la respuesta que da es uno de los dos primeros casos, el meditador no ha investigado a fondo lo anterior y, por lo tanto, debe ser enviado una vez más a meditar y resolver esto.

Si experimenta que la imagen visual percibida vívidamente en sí misma, no identificable de ninguna otra manera que no sea como una mera presencia de percepción no confinada, es un vacío consciente, el maestro debería entonces dar esta instrucción de discernimiento:

«Cuando percibes vívidamente una montaña o una casa, no importa cómo aparezca esta percepción, no necesita desaparecer o detenerse. Más bien, mientras se experimenta esta percepción, es en sí misma una conciencia intangible y vacía. Esto se llama ver la identidad de la percepción».

«Anteriormente aclaraste incertidumbres cuando mirabas la identidad de una percepción y resolviste que las percepciones son mente. En consecuencia, la percepción no está fuera y la mente no está dentro. Es simplemente y nada más que, esta mente vacía y consciente que aparece como una percepción. Es exactamente como el ejemplo de un objeto-sueño y la mente soñadora».

«Desde el mismo momento en que ocurre una percepción, es un vacío que se percibe de forma natural, liberada e intangible. Este estado perceptivo, pero intangible y desnudo de percepción vacía, se llama ver la cara natural de la percepción innata o percepción que surge como Dharmakaya».

«Siendo así, «vacío» no es algo mejor y «percibir» no es algo peor, y percibir y estar vacío no son entidades separadas. Por lo tanto, puedes continuar entrenando en lo que sea que se experimente. Al percibir, para entrenar deliberadamente en la percepción, no hay necesidad de detenerlo. Cuando está vacío, para entrenar deliberadamente en el vacío, no necesitas producirlo».

«Cada vez que recuerdas la presencia consciente de la práctica, toda la apariencia y la existencia es el Mahamudra del Dharmakaya, sin la necesidad de ajustarlo, aceptar o rechazar.

Y así, a partir de ahora, continua el entrenamiento sin estar sesgado hacia la percepción o el vacío, reprimiendo o alentando a cualquiera de ellos».

«Sin embargo, durante un tiempo permite que tengan lugar varios tipos de percepciones. Mientras se percibe es esencial no distraerse a la hora de sostener la esencia no identificable».

Por lo tanto, deja que el meditador entrene durante varios días. Si se prefiere, introduce algunas citas o frases para infundir confianza.

Erradicando faltas e identificando la práctica meditativa

Esto tiene dos partes:

1. Describiendo errores y meditación defectuosa
2. Explicando la práctica de la meditación sin errores

Describiendo errores y meditación defectuosa

Es conocido hasta el sol y la luna que en la tradición Dakpo Kagyü la práctica de la meditación es Mahamudra.

Aparentemente, hay una variedad de nociones de Mahamudra debido a formas individuales de comprensión. Yo no estoy dispuesto a refutar a los demás. Sin embargo, explicaré algo para fomentar la comprensión en aquellos que confían en mí.

Específicamente, cuando las personas ponen énfasis exclusivo en la calma mental, su mente tranquila se vuelve como un lago congelado con hielo, de modo que cesan todas las percepciones burdas y sutiles de los seis sentidos. O incluso si no cesan, se vuelven poco claros y confusos. Creyendo que éste es el estado de meditación, la primera incidencia es una falta grave, mientras que la segunda es la falta conocida como estado inerte.

También hay algunos que consideran que el estado de meditación es permanecer de una forma sin sentido en que no se da cuenta de lo que es o no es. Esto es perderse en el olvido sin tener idea de lo que está pasando.

Algunas personas consideran que la meditación es un estado mental vacío en el que el pensamiento anterior ha cesado y el pensamiento siguiente aún no ha surgido.

Estos caminos no incluyen vipashyana y por ello son faltas graves. Incluso cuando abrazan tales estados con vipashyana,

estas personas sienten que tienen que permanecer impasibles en este mantenimiento de Mahamudra. Por lo tanto, se convierte en una hambruna de meditación.

Además, algunos identifican el estado de meditación como simplemente permanecer en un estado lleno de dicha. Si es así, no lo han abrazado con vipashyana. O incluso si lo es, sienten que tienen que bloquear todas las experiencias perceptivas. Incluso cuando no se bloquea, considerar las percepciones como oponentes no es correcto.

Si un estado de estar completamente vacío, libre de tener en mente cualquier pensamiento de los tres tiempos, es considerado como estado de meditación, tampoco es abarcado por vipashyana y tiene la grave falla de bloquear la experiencia perceptiva. Incluso cuando se acepta, no es correcto, ya que existe una aversión por la experiencia y la percepción.

O si se considera que la meditación es mantener constantemente la postura conceptual de que todas las percepciones (cualquier cosa que aparezca y se experimente) son insustanciales, este apego a la inconcreción es una falta grave.

Además, si se considera que la meditación es una mente ausente que se abstiene de aceptar o rechazar la totalidad de la experiencia perceptiva, eso es una calma indiferente y es simplemente un estado ordinario.

No veo ninguna de estas posturas como entrenamiento en Mahamudra, pero existen como varias formas en que ciertos individuos crean karma.

Una vez más, el estado mental que es lúcido y libre de pensamientos podría considerarse exclusivamente como la meditación. La consciencia lúcida e indescriptible, después de que un pensamiento se ha calmado, es de hecho el

entrenamiento de meditación. Sin embargo, si sientes que debes estar libre de pensamientos, todavía es imperfecto.

De manera similar, cuando un pensamiento se agita, también es imperfecto sentir que tienes que interrumpirlo y luego permanecer lúcido y libre de pensamientos.

Ambos son casos de no haber establecido aún el movimiento del pensamiento y la percepción.

Además, un estado completamente despierto de mente vacía y consciente después de volverse intensamente consciente, puede considerarse como la meditación. A pesar de que esta es de hecho la práctica de la meditación, todavía es imperfecta en el sentido de que no gusta la presencia de ánimo natural, libre y abierta y, en cambio, se prefiere concentrarse excesivamente de una manera no relajada.

Por lo tanto, es extremadamente importante no confundirse acerca de las formas defectuosas de la práctica de la meditación.

Las formas imperfectas de entrenamiento todavía tienen la posibilidad de progresar, pero son difíciles de sostener y por lo tanto implican el riesgo de agotamiento de la práctica. A través de varias formas de enfocar y relajar en todas las instancias -percibiendo o estando vacío, pensando o estando en calma- debes investigar y reconocer a fondo, para encontrar una forma cómoda de sostenerlo.

Explicando la meditación sin errores

En segundo lugar, la práctica de la meditación se conoce como mente ordinaria sin distracciones. Mente ordinaria simplemente significa el estado natural de tu mente. Cuando intentes

corregirlo juzgando, aceptando o rechazando, dejará de ser tu mente ordinaria.

Por lo tanto, mantén sin distracciones el estado natural de tu mente con una presencia naturalmente consciente, sin importar cómo sea o lo que se perciba o sienta. Eso se llama simplemente 'meditar' (8). Aparte de eso, no hay ni siquiera la punta de un cabello que ajustar mentalmente en la meditación.

Se explica de esta manera: "Si bien no hay ni siquiera un átomo para cultivar mediante la meditación, no debes distraerte ni siquiera por un instante". Expresado de otra manera, mente ordinaria sin distracciones significa mantener la forma en que tu mente está naturalmente sin distraerse.

Siendo así, siempre que tu presencia atenta naturalmente consciente no se haya desviado, sigue siendo el entrenamiento de meditación, ya sea que su estado mental esté completamente vacío, permanezca serenamente dichoso, ya sea que los pensamientos fluyan a toda prisa o múltiples percepciones aparezcan vívidamente. Por lo tanto, no es necesario albergar dudas acerca de estas expresiones del estado natural. En lugar de mantener una sensación de tranquilidad natural, no tiene sentido tratar de detener o bloquear el flujo del pensamiento o la percepción para permanecer libre de pensamientos.

La razón es esta: al igual que antes, cuando aclaraste las incertidumbres y durante la instrucción de introducción, las varias entidades como la esencia de la mente, el pensamiento, la experiencia perceptiva, etc., no existen. Más bien, son las expresiones ilimitadas de esta mente única, al igual que el océano mismo es lo que se ve como olas. Por lo tanto, este flujo natural de la mente no difiere en calidad, no importa cómo aparezca.

Siendo así, debes mantener la presencia de ánimo en la quietud cuando estás en calma, en el pensar cuando ocurren los pensamientos y en la percepción cuando tienen lugar las percepciones. No intente pensar deliberadamente cuando esté quieto, ni evite un pensamiento cuando ocurra. No importa cuál sea tu estado: lúcidamente claro, totalmente vacío, lleno de dicha o completamente inquieto, simplemente permanece sin distracciones. No es necesario modificar ni corregir nada.

En resumen, todo es entrenamiento de meditación cuando tienes una presencia mental naturalmente consciente y nada lo es cuando estás distraído. Por lo tanto, comprende la gran importancia de mantener esta atención plena.

En algún momento, cuando la atención plena y tu mente ya no son entidades diferentes, todo se convierte en la naturaleza de la presencia consciente y es 'navegar tranquilo' a partir de ese momento (9).

Puede que ahora te preguntes: "Bueno, ¿no sería suficiente simplemente abrazar todo lo que se experimente con la atención plena desde el principio sin tener que seguir pasos graduales de orientación?". Sí, podría ser suficiente para unas pocas personas del tipo instantáneo destinadas kármicamente. Para otros, a menos que sigan los pasos graduales de guía para investigar y aclaren las incertidumbres sobre las percepciones y la mente, no obtendrán la certeza que acompaña a la experiencia de ver su esencia. Uno puede tener otros tipos de atención plena, pero estos no serán suficientes a menos que sea la presencia naturalmente consciente.

En consecuencia, el punto central aquí gira en torno a las palabras y al significado de la mente ordinaria y la mente natural no artificial. Todos los sutras, tantras y enseñanzas de los siddhas de la India y el Tíbet que expresan la visión verdadera también conducen a este punto.

Parte 3:

Vías subsiguientes para continuar el entrenamiento

Esta sección tiene seis puntos:

1. Razones generales para el entrenamiento meditativo
2. Entrenamiento especial sin separar meditación y post-meditación
3. Cortando a través de bloqueos y desvíos
4. Potenciando al trascender al no-surgimiento
5. Desarrollando la fuerza utilizando las conductas
6. Como surge la realización y las practicas de profundización

Razones generales para el entrenamiento meditativo

No es suficiente con que la práctica de la meditación haya nacido. Debes sostenerla perfectamente. A menos que la sostengas después de que esa meditación haya surgido, seguirás siendo una persona ordinaria o te esforzarás en otros tipos de prácticas conceptuales para acumular y purificar (10). Esto sería desviarse del verdadero significado, al igual que un Rey que se comportara como sus súbditos o un león que se uniera a una jauría de perros.

Para lidiar con esto, ya que la repulsión es como los pies o el guardián de tu práctica de meditación, debes recordar el sufrimiento del samsara. Manteniendo en tu mente más íntima

que esta vida es impermanente y sin sustancia duradera, corta los lazos mundanos y resuelve igualar la vida y la práctica.

Dado que la devoción es como la cabeza o la mejora de tu práctica de meditación, confía plenamente en ti mismo y haz súplicas sinceras a tu gurú y a los maestros del linaje Kagyü, sin dejar de verlos como budas en persona.

Dado que la atención plena es el vigilante o el corazón de tu práctica de meditación, nunca la abandones, no solo durante las sesiones, sino también entrena para mantener una compañía constante recordándote el estado natural en todo momento y en todas las situaciones.

Haz de la compasión la actividad de tu práctica de meditación, para que cultives la bondad amorosa, la compasión y la bodhicita para todos los seres sintientes y los pongas bajo tu protección con dedicación y aspiraciones.

Hasta que hayas alcanzado la perfección en tu entrenamiento de meditación, mantente en lugares apartados y considera como obstáculos de Mara los actos superficiales de «beneficiar a otros», enseñándoles y propagando el Dharma.

Haz de la modestia y la consciencia la armadura de tu práctica de meditación, de modo que interiormente tomes tu propia mente como testigo, mientras que exteriormente no generes ninguna causa para desagradar a tu precioso maestro o amigos del Dharma. Esfuérzate en la práctica de la meditación permaneciendo en un estricto retiro de montaña, sellando tu habitación, guardando silencio y así sucesivamente.

Entrenamiento especial sin separar meditación de post-meditación

Desde que te estableces en meditación hasta el yoga de focalización, se enseña que solo hay una manera ordinaria de meditación y post-meditación, pero que no es meditación auténtica. Sin embargo, todo es entrenamiento para meditación si tu estado natural de presencia consciente no divaga mientras practicas.

Por lo tanto, aunque puedes estar libre de aceptar y rechazar, hasta que logres mezclar la meditación y la post-meditación (realización), debes hacer que el estado de meditación sea la parte principal de tu sesión y mantener tu estado natural de forma enfocada (11). Durante los descansos, concéntrate en la post-meditación y haz uso de pensamientos y percepciones. Date cuenta que éste es el propósito de la mayoría de los linajes (de práctica, Kagyu). Así es también como lo practican la mayoría de las personas, aunque estén iniciándose en la meditación, así que así es como debe enseñarse (12).

Para mantener la naturaleza esencial, se enseña que debes permanecer de estas tres maneras: sin esfuerzo, sin añadir nada y desapegado.

Para mantenerse sin esfuerzo, el punto clave en el cuerpo es relajarlo profundamente interiormente. El punto clave del habla es no forzar la respiración. El punto clave en la mente es permanecer despreocupado y sin tomar nada como objeto.

Para no añadir nada, deja tu mente como es de forma natural, déjala sin que sea una entidad definible y permanece sin distracciones.

Para estar desapegado, permanece libre de apegos y rechazos, permanece sin esfuerzo y deja que las impresiones de los seis sentidos sigan su curso.

De esta manera, se enumeran nueve puntos esenciales. Expresado de manera diferente, debes poseer estos tres puntos clave:

1. Permanecer sin esfuerzo y despreocupado
2. Permanecer ecuánime y sin añadir nada y sin juzgar
3. Permanecer libre de apegos, sin involucrarse

Aquí hay cinco analogías para esto:

1. Eleva tu experiencia y permanece abierto como el cielo
2. Expande tu atención plena y permanece omnipresente como la tierra
3. Mantén tu atención y permanece inquebrantable como una montaña
4. Ilumina tu consciencia y permanece brillando como una llama
5. Despeja tu consciencia de pensamientos y permanece lúcido como un cristal

Además, mantente en la calma de tus emociones como en estos tres ejemplos:

1. Despejado como un cielo sin nubes, permanece en una apertura lúcida e intangible
2. Inmóvil como el océano libre de olas, permanece en completa calma, sin distraerte por el pensamiento
3. Inmutable y brillante como una llama no perturbada por el viento, permanece completamente claro y brillante

Aquí muestro como se enseña: primero, deja ir todo esfuerzo para relajar profundamente el cuerpo y la mente. A continuación, déjate llevar por tu estado natural de presencia.

Finalmente, mantén la práctica hasta darte cuenta que todas las percepciones son sin-surgimiento y se liberan naturalmente.

“Relajar profundamente el cuerpo» significa simplemente liberar el esfuerzo de estirar o tensar excesivamente el cuerpo, pero no deseches ningún punto clave de la postura física. La naturalidad, por lo tanto, es el punto clave más importante del cuerpo.

«Dejar que sea ecuánime y sin apegos» significa simplemente abstenerse de juzgar y de ambicionar objetivos, sin volverse apático u obscurecido por una especie de meditación nebulosa. Por lo tanto, mantenga el estado desnudo de presencia lúcida de la mente.

«Realizar (darse cuenta) que las percepciones no están surgiendo» significa simplemente que cada percepción se disuelve, en el sentido de estar libre de una identidad que surge, permanece o cesa, en el mismo momento en que es abrazada por tu presencia mental naturalmente consciente. No significa etiquetarlo con el concepto de «auto-liberación no-surgida». Por lo tanto, entrena en no identificar (etiquetar) nada (13).

Si el tedio o la agitación hacen que sea difícil de mantener tu mente calmada, ajústalos en sus respectivos puntos clave. Durante un tiempo, entrena enfocándote en un solo punto, tan firme como una estaca clavada en el suelo.

Cuando te canses de esto, mantén una presencia constante y naturalmente consciente de la mente durante los descansos y durante todos los momentos de post-meditación, y mantenla sin distracciones, sin importar qué pensamiento o percepción ocurra.

Esto es como el ejemplo del pastor satisfecho que atiende a su ganado. A éste se le permite vagar libremente. No tiene que ir

reuniéndolos. Basta con no perderlos de vista. Del mismo modo, no importa qué pensamiento o percepción ocurra, no es necesario bloquearlo o mantenerlo bajo control. Más bien, promueve una presencia de la mente natural, consciente y, de esta manera, continúa la práctica con una facilidad ilimitada sin identificar lo que se experimenta.

Para explicar más a fondo, durante los cuatro tipos de actividades diarias y así sucesivamente, mantén continuamente una presencia mental sin distracciones y lúcida. Al hacerlo, a pesar de que la distracción surge con fuerza al principio, una presencia espontánea de la mente se expande gradualmente, de modo que experimentarás casi todos los pensamientos y percepciones como un estado vívido de vacío consciente.

Si esto es francamente difícil de mantener, deja que un pensamiento o percepción se desarrolle dentro del estado de compostura y mira en su identidad para trascenderlo. Luego continúa de la manera anterior.

Cuando perseveras en este entrenamiento durante la práctica sentada y la post-meditación, llegará un punto en que todo se abraza con la presencia de forma natural y consciente de la mente. Esto es cuando los pensamientos y las percepciones, sin importar cómo ocurran, se experimentan todos, el mismo momento en que se piensan o perciben, como un vacío consciente en el que nada puede ser señalado.

Estas dos prácticas, mantener el estado natural de la mente durante la meditación sentada y atender los pensamientos y percepciones con atención plena durante la post-meditación, esencialmente son la misma cosa. También tendrás una variedad de meditaciones pesadas y ligeras: estados de ánimo de felicidad, claridad y no pensamiento.

Si acompañas estos estados de ánimo, éstos oscurecerán tu estado natural. Por lo tanto, mantente en una presencia consciente aguda y alerta. Una y otra vez, saca tu mente cuando estés inmerso en estados de ánimo durante la meditación. Mantente fresco y desnudo.

Abriéndote camino a través de obstáculos, bloqueos y desvíos

En tercer lugar, para las personas de poco aprendizaje, que han pasado poco tiempo siguiendo a su maestro, existe un gran riesgo de liarse con obstáculos o en salirse del camino debido a la comprensión intelectual y los estados meditativos.

Entre los cuatro tipos de desviaciones descritas con respecto a la vacuidad, la desviación con respecto a la naturaleza de lo cognoscible tiene dos aspectos:

En lugar de reconocer que el punto esencial del entrenamiento es la unidad indivisible de percepción y vacuidad dotada de lo supremo de todos los aspectos, el desvío básico es ignorar el bien y el mal pensando que es un estado vacío irreal en el que las faltas y cualidades son totalmente intrascendentes. Aunque el meditador ha entendido el significado exacto del entrenamiento esencial y es capaz de explicarlo, el desvío temporal es no llevarlo a la experiencia personal.

El desvío con respecto a la senda tiene dos aspectos:

En lugar de reconocer que el entrenamiento es la unidad indivisible del camino y su realización y que esta realización está presente como una posesión natural, el desvío básico es creer que el camino es el entrenamiento, mientras que la realización se alcanzará en otro punto.

Aunque el meditador posee el entrenamiento exacto, el desvío temporal es desconfiar de él y buscarlo en otro lugar con la esperanza de algo superior o meditar mientras agrega algo mejor.

El desvío con respecto al remedio tiene dos aspectos:

En lugar de reconocer el entrenamiento como la unidad indivisible de descarte y remedio, y que al conocer tu rostro natural el descarte se convierte en tu propio remedio, el desvío básico es considerar la emoción a descartar y el entrenamiento como cosas separadas y así usar el entrenamiento como un remedio contra la emoción.

Cada vez que un pensamiento se mueve o cuando te encuentres con una situación difícil, el error temporal es (creer que) uno solo puede estar en la compostura de meditación después de que la dificultad haya sido superada.

El desvío con respecto a la generalización tiene dos aspectos:

En lugar de reconocer que el entrenamiento es la unidad indivisible de medios y conocimiento y que todos los fenómenos son la esencia misma, el desvío básico es generalizar con enfoque conceptual que todos ellos están desprovistos de naturaleza propia.

En lugar de poner en práctica el entrenamiento, el desvío temporal es generalizar al querer recrear una experiencia pasada. O bien, podría ser creer que la meditación debe interrumpir los pensamientos: «Estoy insatisfecho con el estado presente. ¡Debo crear uno mejor más tarde!» (14).

Como se ilustra, estos son ejemplos de desviaciones del entrenamiento de meditación. Algunos tipos de desvío pueden enviarte a los reinos inferiores o convertirte en una persona insensible que nunca adquirirá ninguna experiencia completa en la práctica. Por lo tanto, es esencial no desviarse.

Desvíos

En términos generales, mientras continúas el entrenamiento, encontrarás innumerables estados de ánimo, estados de felicidad, claridad y no pensamiento. En particular, los practicantes que tienen excelentes canales, energías y esencias, o se dedican vigorosamente a la práctica sin ser interrumpidos por la pereza y las distracciones, tendrán maravillosas experiencias de meditación de una variedad que desafía cualquier descripción que pueda hacerse. Aquellos que practican mientras mezclan su práctica con otras actividades solo encontrarán pequeños trozos de tales estados meditativos.

En cualquier caso, la experiencia de felicidad puede ser de muchos tipos diferentes. Estos incluyen que tu cuerpo se sienta impregnado por la felicidad: incluso el calor y el frío se sienten agradables, no te das cuenta de si tienes o no un cuerpo, te sientes tan emocionado y alegre que quieres ponerte a reír, estás encantado y lleno de alegría, libre y fácil, o no te das cuenta si es de día o de noche.

La experiencia de claridad puede ser de varios tipos. Estos incluyen tener un estado mental lúcido, que todas las percepciones se vuelven cristalinas, ver cosas cercanas y distantes, incluso por la noche, ver exhibiciones de luminosidad, tener la sensación de conocer las mentes de otras personas, etc.

La experiencia del no pensamiento tiene una variedad de tipos. Estos incluyen ver los diversos signos de 'formas vacías', tener la sensación de que todo está vacío, ver las percepciones como insustanciales y desprovistas de naturaleza propia, verse

a sí mismo y las percepciones como vacías, sentirse exento de sujeto, y así sucesivamente.

Ya sea que se trate de uno de estos tres estados de ánimo meditativos (dicha, claridad y no pensamiento) en combinación o una parte de cualquiera de ellos, puede suceder que te aferres a estas experiencias meditativas viéndolas como primordiales y entrenar de una manera que estés limitado por ellas, siendo feliz cuando vienen e infeliz cuando no lo hacen. Si tal es el caso, la dicha causará renacimiento en los Reinos del Deseo, claridad en los Reinos de la Forma y no pensamiento en los Reinos Sin Forma.

Incluso si no te aferras a estos estados de ánimo meditativos, un entrenamiento de meditación que está limitado por ellos te hará generar los estados de los shravakas y pratyekabuddhas, y no lograrás nada más que un descanso de los sufrimientos de los reinos inferiores. Difícilmente te permitirá alcanzar la más mínima budeidad.

Además, las personas cuya inteligencia es débil y que han recibido pocas enseñanzas pueden malinterpretar el entrenamiento en la esencia original. Promoverán un entrenamiento imperfecto, un tipo denso de calma, un estado de ánimo de meditación brumoso o se desviarán hacia una versión distorsionada del estado natural.

Por lo tanto, algunos desvíos tienen el peligro de conducir al renacimiento en los reinos inferiores, mientras que otros pueden proporcionar nada más que un estado samsárico de bienestar. Al igual que el ejemplo de caminar hacia el oeste o el norte, cuando se pretende ir hacia el este, el objetivo es erróneo.

En cuanto a las experiencias meditativas, hay tres tipos que están conectados con shamatha, vipashyana y la experiencia real de realización. Entre estos tres, el último no se considera

un desvío. El segundo, cuando el entrenamiento se sostiene con inmediatez y libre de aferramiento, traerá progreso después de que los estados de ánimo meditativos se hayan disuelto naturalmente.

Sin embargo, las experiencias meditativas que implican una inmersión en trance son, en su mayor parte, obstáculos para avanzar en la práctica espiritual y oscurecen el estado natural. Será más efectivo entrenar después de destruir estos estados de ánimo de meditación con varios métodos.

Potenciando al trascender a no-surgimiento

Esta sección tiene cinco partes:

- El momento para trascender
- Investigar pensamientos y percepciones
- Investigar la meditación y la mente meditadora
- El efectivo trascender a no-surgimiento
- Mezclar meditación y post-meditación día y noche

El momento para trascender

Esto sucede en la meditación del practicante cuando los estados de ánimo que se dan de dicha, claridad y no pensamiento se han disuelto. Tu mente se ha aclarado hasta tal punto que el entrenamiento de meditación se convierte en vacío constante y consciente similar al del espacio. O bien, es cuando la experiencia diurna en su mayor parte se ha vuelto constante. Es cada vez que el movimiento de un pensamiento es abrazado por la atención plena, por lo que se convierte en un vacío consciente lúcido, y cada vez que las percepciones de los seis sentidos son abrazadas por la atención plena, se convierten en percepciones vacías vívidas. Cuando descubres de esta manera una certeza decisiva dentro de los pensamientos y las percepciones, es el momento de trascender.

Si la trascendencia tiene lugar demasiado pronto, te perderás la experiencia real y, en cambio, te convertirás en un intelectual insensible que presume de una "visión elevada". Si es demasiado tarde, aunque puede haber muchas personas afortunadas que disuelven su aferramiento a las experiencias y se liberan en una realización constante, otros pueden intensificar su apego a pensamientos nobles y convicciones e involucrarse en varios niveles de actividades virtuosas.

Investigar pensamientos y percepciones

Durante las prácticas preliminares en general y el yoga del gurú en particular, debes esforzarte en suplicar con profunda y sincera devoción que todo lo que aparece y existe pueda aparecer como Dharmakaya. Sostén puntualmente el método esencial de meditación como se explicó anteriormente y así aclarar tu mente. Sin distraerte, permanece abierto y lúcido. Dentro de ese estado, deja que surjan varios pensamientos burdos y sutiles y, mientras los miras sin aferrarte, mira si hay alguna diferencia entre lo burdo y lo sutil. Mira si hay alguna diferencia entre tu identidad y la identidad del estado mental tranquilo.

De la misma manera, mira los diversos tipos de pensamientos, como la alegría y la tristeza, así como los pensamientos de los tres venenos. Crea diferentes tipos de actividad de pensamiento para que a veces mires mientras los detienes, a veces mientras piensas aún más, a veces mientras los persigues y así sucesivamente.

Mira las diversas percepciones de las cosas externas, bellas o feas, agradables o desagradables. Deja que las percepciones tengan lugar de diversas maneras a través de expresiones físicas diferentes, abriendo y cerrando los ojos, mirando a derecha e izquierda, y descubre si hay alguna diferencia entre ellos.

Pasa unos días investigando si hay alguna diferencia entre tu identidad y la identidad de la mente, a fin de obtener alguna experiencia decisiva. Recuérdate a ti mismo por medio de la instrucción de pensamientos y percepciones previamente explicada para desarrollar certeza.

Investigando la meditación y la mente meditadora

No es suficiente con solamente pensar que el entrenamiento esencial de meditación es un estado indescriptible más allá de los conceptos, libre de surgimientos y ceses. Con un estado mental sin distracciones y abierto, investiga vivamente y sin fijaciones en la identidad del estado mental. Mira repetidamente para ver cómo es.

Del mismo modo, mira repetidamente en la mente meditadora y en la mente que se aferra al «yo» y a «lo mío»

Además, mira para ver si hay alguna diferencia entre la mente pasada, futura o presente. Mira de dónde vino la mente pasada, de dónde vendrá la mente futura y cómo es la mente presente. Dedicar un par de días a aclarar cualquier incertidumbre que puedas tener sobre esto y obtén una experiencia decisiva.

El objeto de meditación, el meditador y los estados mentales del pasado, presente y futuro no son cada uno de una naturaleza diferente. Más bien, son esta misma mente que puede aparecer de cualquier manera sin tener ninguna existencia concreta en absoluto.

En su identidad, la mente está totalmente libre de atributos preconcebidos tales como ser definible, tener un lugar donde ser colocada, un soporte u hogar, o surgir, morar y cesar, o distinciones de ser pasado, presente o futuro. Desde el principio, es sin cimientos y desarraigada, nunca ha estado sujeta a confusión o liberación, y no está contaminada por fallas ni mejorada por cualidades. Reconoce que es auto-existente, naturalmente pura, única, abierta y penetrante. Sin fijaciones en que esto sea así, entrena durante unos días de manera natural y libre para obtener cierta certeza decisiva.

Si el practicante, sin embargo, es de débil poder intelectual, entonces separará las preguntas mencionadas anteriormente

en la identidad de los pensamientos, las percepciones, la meditación, el meditador y los estados mentales de los tres tiempos. Haga entonces que el practicante los examine durante bastantes días. Es esencial garantizar que se obtenga una certeza decisiva.

El efectivo trascender a no-surgimiento

Ahora desecha todas las preocupaciones sobre el meditador y el objeto de meditación, el experimentador y el objeto de experiencia, el realizar y lo que se realiza. Abandona todos los objetivos, como mantener nociones sobre si «esto es todo» o no y el impulso de meditar y ser consciente. Sin ni siquiera tener la intención de «no debo tener nada en mente», simplemente permite que tu mente ordinaria, simple y sin artificios, sea como es naturalmente.

No importa qué tipo de pensamiento o percepción normal venga habitualmente, no trates de ajustarlo mentalmente o corregirlo, simplemente déjalo solo. No lo sigas con especulaciones. No consideres un vagabundeo ocasional de tu mente como una falta y no lo examines.

Cada vez que se piensa en algo, deja que simplemente pase a ser tu estado ordinario, sin artificios, sin ningún tipo de objeto que tenga que ser meditado, saboreado o actuado.

Durante las tres actividades de comer, acostarse o moverse, hazlas dentro de un estado de estar libre de conceptos y abstente de cualquier otra actividad. Aparte de una pequeña cantidad de ofrenda y súplica de torma, deja de lado todos los demás tipos de práctica espiritual y permanece en silencio. Cuando estés acostado, hazlo en un estado ordinario, sin artificios y abierto.

De esta manera, durante un par de días, deja todo tipo de hacer mental a un lado y permanece como eres naturalmente, y así ganar algo de experiencia.

En algún momento, el aferrarse a lo placentero desaparece, la confusión del pensamiento negativo se desgasta y obtienes la seguridad definitiva de que todo es la sustancia misma del entrenamiento. La mente ordinaria, exactamente como es y durante cualquier tipo de experiencia, debe ser señalada como ni emergente, ni cesante, ni aceptada ni rechazada, ni sin su ausencia ni sin su presencia . Debe señalarse como pureza natural auto-existente, una apertura auto-liberada que no se concentra ni se distrae, ni se recuerda ni se olvida, ni se experimenta ni no se experimenta, ni se realiza ni no se realiza. Todo es la sustancia del entrenamiento y todo es entrenamiento ininterrumpido. Mantenerse así durante unos cinco días y sólo ocasionalmente tratar de buscar un estado mental que no sea entrenamiento de meditación.

Mezclar meditación y post-meditación día y noche

Este tipo de entrenamiento ininterrumpido mezcla la meditación y la post-meditación. Cuando hay una distracción ocasional durante la post-meditación, es suficiente simplemente reconocer el estado natural, cada vez que se recuerda, con la atención plena de la comprensión resultante.

Del mismo modo, es más eficaz cuando la constancia durante el día se mezcla durante la noche para abrazar tanto el sueño como los estados de sueño. Si ese no es el caso y te engañas, es suficiente reconocer el estado natural inmediatamente después de despertar.

Permanece así durante unos cinco días sin ningún otro tipo de práctica conceptual y sin ningún tipo de hacer mental.

Después de eso, descansa unos días de la manera que desees. Luego, pasa de siete a diez días en la trascendencia, alternándola con el descanso. Así trascendiendo (dejando ir) hasta que tu comprensión del estado natural sea ininterrumpida durante todo el día. Una vez que se ha vuelto constante durante el día, se experimentará gradualmente durante la noche.

Esta forma de trascender también se conoce como la instrucción en constante entrenamiento. Es el intento del incomparable Gampopa en «*Revealing the Hidden*» (15) para lograr una mejora en el establecimiento del estado desnudo y natural. Por esta razón, si sigues esta instrucción con precisión, en cuestión de días puedes cubrir una realización que de otra manera tomaría muchos años mientras te aferras a algo agradable como estado natural.

Si no se alcanza esta mejora, entonces por un tiempo la forma de continuar las prácticas espirituales de la meditación formal y la post-meditación debe llevarse a cabo como antes.

Desarrollar la fuerza mediante la utilización de las conductas

Esto tiene siete puntos:

1. El momento para usarlas y las conductas
2. Utilizar los pensamientos
3. Utilizar las emociones
4. Utilizar dioses y demonios
5. Utilizar el sufrimiento
6. Utilizar la enfermedad
7. Utilizar el proceso de morir

El momento de usarlas y las conductas

Después de que hayas tenido la comprensión de reconocer el estado de meditación, el momento de su uso es cuando anhelas ansiosamente las cosas de esta vida, cuando te encuentras con dificultades severas o cuando hay pensamientos latentes cuya naturaleza no reconoces. En resumen, para cuando contemples ciertos tipos de aferramientos que obstaculizan y hacen que tu práctica espiritual sea difícil de seguir de forma natural.

Su uso también es para cuando estés en retiro, cuando tu entrenamiento de meditación se ha vuelto firme. Aplícalo para estabilizar y mejorar tu práctica cuando te involucres en los diversos tipos de conducta y cuando encuentres las dificultades y preocupaciones mencionadas anteriormente.

Aparte de esto, no tiene sentido dejar de lado la práctica reina de utilizar todo lo que aparece y existe manteniendo el estado natural libre de actitud conceptual para entrenarse en otra forma de práctica orientada al remedio. El momento de utilizarla es cuando tu meditación y post-meditación tienen algo de firmeza.

Los tipos de conducta a utilizar son los tres tipos de conducta elaborada, no elaborada y extremadamente poco elaborada que pertenece al camino del Mantra Secreto o a la conducta siempre excelente, la conducta secreta, la conducta consciente de la disciplina yógica, la conducta grupal, la conducta de victoria completa y así sucesivamente.

Se han enseñado muchos de estos tipos, pero en este caso, como una conducta para mejorar el entrenamiento de meditación, aplica la conducta siempre excelente que no esté en conflicto con los entrenamientos monásticos. Además, de acuerdo con lo poco elaborado, muy poco elaborado y la conducta de la victoria completa, ve a lugares tales como la cima de una montaña, un lugar embrujado, un osario, debajo de un árbol grande o en una encrucijada y haz la ofrenda y haz la ofrenda de kusulu evitando la conversación.

Además, haz uso de uno de estos cinco tipos:

1. la conducta de ciervo herido de no estar involucrado en el mundo,
2. la conducta de león de no tener miedo de lo que suceda,
3. la conducta de viento de no estar apegado a nada,
4. la conducta espacial de no depender de nada en absoluto,
5. o la conducta de loco de estar libre de juicio y punto de referencia.

Por medio de estos cinco tipos, utilízalos ante cada situación difícil para que mejore el estado natural.

Utilizar los pensamientos

Cuando comiences a preocuparte por varios pensamientos buenos y malos que surjan, reconoce el pensamiento y mantén la naturalidad no fabricada en lo que surja. Esto no significa que debas concentrarte en un intento de no pensar el

pensamiento mientras usas la vigilia original como su remedio. Tampoco significa que debas tratar de analizar la identidad del pensamiento para establecer su falta de naturaleza real. Tampoco significa que debas tratar de perseguir el pensamiento mientras mantienes la atención plena.

Lo que significa es esto: reconoce la naturaleza del pensamiento y simplemente haz de eso la esencia de tu entrenamiento de meditación. No importa cómo sea, no consideres el pensamiento como una falta. No trates deliberadamente de suprimirlo. No te involucres en ello. Más bien, sin tratar de cambiarlo, simplemente suspéndelo de una manera que sea desnuda y clara, relajada, espaciosa y libre.

De esta manera, el surgimiento de cualquier pensamiento no necesita ser confirmado o negado, aceptado o rechazado, ajustado o corregido, sino que vívidamente se convierte en el entrenamiento de meditación en sí mismo. Esto se conoce como utilizar pensamientos.

Debido a no haber dominado este principio, los movimientos turbulentos del pensamiento parecen al principio espantosamente problemáticos. Ahora, sumérgete directamente en su utilización. Gradualmente los dominarás, de modo que eventualmente se utilizarán en el mismo momento en que los reconozcas.

Usando las emociones

Cuando sientas una emoción de cualquiera de los cinco tipos (apego, ira, embotamiento, orgullo o envidia), simplemente reconócela. No intentes suprimirlas. No te entregues a ellas. No trates mentalmente de alterarlas. En cambio, suspende la emoción misma, de una manera que estés lúcidamente presente y con una apertura espaciosa.

De vez en cuando trata de crear una emoción más intensa trayendo a la mente algo aún más provocativo que los objetos

anteriores, como los objetos de apego o ira, cualesquiera que sean: cosas materiales externas o seres sintientes. Una vez que se crea la emoción, continúa la práctica como antes.

Con respecto a la somnolencia, reconoce la actitud de quedarte dormido. Cuando estés a punto de abandonar, sin tratar de alterarlo mentalmente, mantén el estado de simplemente estar en eso. Esto se convertirá en una forma de dejar que el sueño amanezca como luminosidad. Continúa como arriba hasta que esto se domine.

Usando dioses y demonios

Cuando estés lleno de temor y terror causado por exhibiciones mágicas de dioses y demonios o similares, reconoce el pensamiento temeroso. Sin suprimirlo ni complacerlo. En lugar de tratar de corregirlo, entrénate simplemente en estar en ese pensamiento temeroso de una manera clara, desnuda y despierta. Al hacerlo, el pensamiento se experimenta como el entrenamiento de meditación.

Si las exhibiciones mágicas disminuyen, imagina que se desarrolla una exhibición mágica aún más aterradora y alucinante. Aumenta el miedo aún más y continúa la práctica como antes.

Utilizando el sufrimiento

Al ver, en general, que el Samsara es doloroso o, en particular, un ser sensible que está sufriendo, en lugar de sentir compasión, la actitud Hinayana se inspira en practicar por temor a que uno mismo pueda sufrir. La actitud Mahayana es sentir tanto ternura como amor por ese ser y, ejemplificado por ello, por todos los seres sintientes.

Cualquiera que sea el caso, utiliza esa actitud particular reconociéndolo y, sin tratar de alterarlo mentalmente, suspenderlo en un estado lúcido de estar despierto.

Sin perder la continuidad de esa experiencia, genera bondad amorosa, compasión y bodhichita para todos los seres sintientes, y haz aspiraciones.

Utilizando la enfermedad

Cuando estés enfermo, no te preocupes por sus causas particulares, circunstancias, etc. No te involucres en suprimirla o alentarla. Usa la sensación aguda de dolor como la sustancia misma del entrenamiento y, sin tratar de alterarla, suspenderla para que esté vívidamente presente.

Al continuar de esta manera, encuentras progreso en que el dolor se convierta en el entrenamiento de meditación sin tener que ser rechazado. Si la enfermedad disminuye, practica como se mencionó anteriormente (17).

Además, investiga el aferramiento del ego dentro del que se siente enfermo, el que duele y el que experimenta, y suspenderlo sin artificio en el estado que está libre de cualquier identidad definible.

Los practicantes de los seis ciclos de igual sabor, pueden sostener que uno ahora debe abandonar el tratamiento médico. Aquí, en este contexto, se trata más de usar tu enfermedad para el entrenamiento espiritual, en lugar de asumir tontamente que no importa si el apoyo físico para alcanzar la iluminación muere o no.

Utilizando el proceso de morir

De esta manera, uno debe entrenar utilizando lo que suceda y cualquier circunstancia que se encuentre. Cuando llega el momento de la muerte, no importa lo que ocurra, incluida la secuencia gradual de etapas de disolución, etc... simplemente reconózcalos. No te involucres en la preocupación, la esperanza o el miedo, en reprimir o alentar. En cambio, mantén

la práctica en un estado lúcido de vigilia desnuda, exactamente en lo que sea que se desarrolle, sin tratar de corregirlo.

Al final, una vez terminadas las etapas de disolución, se enseña que madre e hijo se entremezclan –el amanecer de la luminosidad natural y la luminosidad del camino en el que te has entrenado– y que a través de esto despiertas a la iluminación, como el agua vertida en el agua o como el espacio mezclándose con el espacio.

Estas formas de utilización se encuentran en los diversos escritos del incomparable Gampopa. El principio fundamental está contenido en utilizar lo que sucede en cualquier situación como Mahamudra e igualar su sabor. Los maestros del Linaje de Práctica en las edades siguientes, sin embargo, especificaron seis formas a utilizar, y así tenemos estos excelentes entrenamientos. Su aptitud parece variar para diferentes tipos de personas y, por lo tanto, debe usarse en consecuencia. Bajo otro nombre, se les conoce como las seis esferas o ciclos de igual sabor.

Cómo surge la realización y las prácticas de consolidación

Esto tiene cinco puntos

- Las diferentes formas en que surge la realización
- Focalización y su perfeccionamiento
- Sencillez y su perfeccionamiento
- Un-sabor y su perfeccionamiento
- No-meditación y su perfeccionamiento

Las diferentes formas en que surge la realización

Para la persona del tipo instantáneo, desde el mismo comienzo de la calma, desde el yoga de Focalización tras serle indicado, desde la Sencillez o desde Un-sabor, el progreso hasta la No-Meditación puede ocurrir de golpe y ese progreso es estable.

Para la persona del tipo que-salta-fases, el siguiente de los cuatro yogas ocurre súbitamente cuando el anterior aún no ha sido estabilizado, ese progreso es inestable y fluctuará considerablemente. Si tal persona permanece continuamente en retiro y entrena, conseguirá la estabilización. Si su período de práctica durante esta vida es corto, se ha enseñado que obtendrá la verdadera realización en el bardo.

Para la persona del tipo gradual, los cuatro yogas ocurren en una secuencia tal que el siguiente ocurre gradualmente después de que el previo se haya estabilizado, y esta ocurrencia es firme.

Así que es esencial perseverar.

Se ha enseñado que cuando la gente del tipo salta-fases y gradual entrenan con devoción al gurú y son decididos, no obtendrán gran dificultad en ser como los del tipo instantáneo.

Hay un rango de variables sobre cómo estos yogas ocurren pues cada uno de los tres tipos de persona puede dividirse de acuerdo a su grado de capacidad mental. Así que no parece posible sistematizar una descripción exacta de la secuencia de los cuatro yogas. Sin embargo, aquí explicaré el orden progresivo evidente para el tipo de personal gradual, ya que incluye las prácticas espirituales y también los puntos a aceptar y rechazar que pertenecen a la forma indefinida en que la realización surge.

Focalización y su consolidación

Para el yoga de Focalización, hay tres fases debidas a la diferencia entre mayor, medio y menor nivel de competencia.

La Focalización menor ocurre desde el momento en que el samadhi de vacío consciente dotado de experiencia de gozo es difícil de mantener hasta que ese estado ocurra siempre que practicas.

La Focalización media ocurre cuando, de tanto en tanto, llegas a ese samadhi incluso sin practicar y cuando practicas es estable.

La Focalización mayor ocurre cuando llegas a un estado de consciencia vacía de forma continuada durante la meditación y la postmeditación, las cuatro actividades diarias y durante el día y la noche.

Más aún, hay estas seis características sobre si la perfección ha sido o no alcanzada:

- Has visto la esencia de la Focalización si has alcanzado un conocimiento natural y una certeza total en el vacío consciente de tu mente. No has visto la esencia si no

posees esa certeza total, incluso si puedes permanecer en los estados de gozo, claridad y no-pensamiento.

- Has perfeccionado la fuerza de la Focalización si el estado de vacío consciente se vuelve constante durante día y noche. No lo has perfeccionado si es ocasional.
- Tus pensamientos se han vuelto meditación si cualquier pensamiento o percepción que ocurre, sin tener que ser abandonado, se vuelve práctica de meditación simplemente abrazándolo con *mindfulness*. No se han vuelto meditación si necesitas meditar para contenerlo.
- Las cualidades han surgido en ti si obtienes signos como dar la espalda a las ocho preocupaciones mundanas. No han surgido si tu mente no es dócil.
- Has plantado la semilla de los cuerpos-forma si durante la certeza sobrevenida, sientes compasión por los seres sintientes y aspiras a beneficiar a los demás. No la has plantado si te cuesta ser compasivo.
- Conseguirás dominar el estado relativo si durante la certeza sobrevenida, te sientes seguro de los inapelables detalles de la causalidad. No lo has dominado si fracasas en obtener la certeza en la dependencia de la causalidad.

En la época de menor Focalización, tendrás un estado mental meditativo que es vacío consciente dotado de la experiencia de gozo. Cuando un pensamiento o percepción ocurre en esta experiencia, se disuelve y libera por sí mismo. Entonces quizá tengas la certeza intelectual construida de pensar: “¡Esto es la meditación!”

Durante las consiguientes percepciones, las percibes con un sentido de deleite, pero

mayoritariamente son una realidad sólida.

Durante la consiguiente certeza, siempre que la abrazas con presencia consciente, tienes una experiencia de consciencia vacía, pero es acompañada de la actitud de pensar: “¡Está vacía! ¡Es una experiencia mental!”

Durante el estado de sueño, aparte de un ligero grado de lucidez mayor, no hay mucha diferencia. Algunas personas tienen más sueños, pero no es muy específico.

A veces encuentras difícil permanecer en compostura y piensas, “¡mi meditación no va bien!” Hay considerables fluctuaciones y sientes devoción, percepción pura y compasión.

Durante la Focalización media, tu práctica de vacío consciente acompañada de un sentimiento de gozo crece estable siempre que practicas. A veces llegas (al estado) súbitamente, incluso sin practicar.

En ese estado de experiencia surgen menos pensamientos y percepciones que antes y se liberan por sí mismos.

Las consiguientes percepciones son acompañadas de la experiencia de vacío consciente y se sienten libres y abiertas. A veces también son sentidas como realidad sólida.

Durante la consiguiente certeza, llegas totalmente a ella en la práctica siempre que lo recuerdas.

Durante el estado de sueño, a veces ocurre el estado meditativo y a veces no. Algunas personas tiene menos sueños.

Empiezas a disfrutar de tu entrenamiento meditativo.

En el tiempo de la gran Focalización, el vacío consciente acompañado de gozo se vuelve constante, y todos tus pensamientos se disuelven en ese estado. Todas las consiguientes percepciones ocurren en él. Los sueños, mayoritariamente, también se incluyen en ese estado.

Obtienes una seguridad que detiene el interés en la erudición. También puedes tener varios estados meditativos de vacuidad: que la mente es un vacío gozoso, un saber vacío, que los pensamientos son vacío consciente y que las apariencias son un vacío percibido. O puedes tener la experiencia de que todo es como un sueño y una ilusión mágica. También puedes manifestar algunas virtudes condicionadas. Quizá empieces a pensar, “¡No hay un estado de meditación superior a este!” También sientes devoción, etc...

Durante las tres etapas de Focalización esfuérzate en permanecer en retiros de montaña, sella tu habitación y mantén el silencio. Cuida no desviarte y realiza los rituales para limpiar desvíos si tomas contacto con ellos.

Cuando sientas sopor o estés agitado, elimina esas faltas y examina la esencia de la mente. Cuando te sientas confuso, pide perdón por los errores y pide empoderamiento al maestro. Recibe los empoderamientos-samadhi repetidas veces. Haz ofrendas y festines, da limosna. Pide consejo de tu maestro y amigos del Dharma y corrige tu práctica.

Si ocurre que tus carencias son tan severas que ni quieres consejo de tu maestro o amigos del Dharma y empiezas a sostener puntos de vista erróneos, dado que esto es un obstáculo de Mara, debes tomar refugio.

Continúa tu práctica mientras traes un mayor esfuerzo y renuncia, devoción, percepción pura y compasión. Por unos

días, descansa, corrige las carencias y continúa. Haz ejercicio físico apropiado. De esta manera, sigue focalizado de acuerdo al modo de sostener el samadhi anterior, con mindfulness vigoroso o presencia tenaz.

Cuídate del desvío del análisis intelectual, de la calma sin pensamientos, de saborear la experiencia meditativa y de anhelar la consiguiente certeza.

No te apegues mucho a las experiencias agradables, mientras ves las experiencias desagradables como efectos indeseados. No aceptes ni rechaces, no importa lo que ocurra, sino que intenta entrenarte en estar libre de fijaciones o de los intentos de corregir.

Si el estado meditativo es denso, desconéctate de él afinando tu atención y repetidamente entrena en una vigilia fresca.

A veces lee las vidas de cómo los ancestros del Linaje de la Práctica mantienen su práctica de meditación, sus canciones del diamante y demás, y haciendo esto, desarrolla la fortaleza para emularlos.

Continuando con tu práctica de esta manera, experimentarás y realizarás que ese gozo, claridad y no-pensamiento son indivisibles como la naturaleza de la mente, vacía y consciente. Realizarás que los pensamientos son vacío consciente, que las percepciones son vacío percibido. Realizando que la mente es auto-conocimiento sin surgimiento que es auto-liberada, habrás completado la realización de Focalización.

Si por alguna razón no progresas en absoluto, debes entrenarte en abandonar tres tipos de apegos:

- Abandonar el apego al yo. Abandona toda preocupación por esta vida. Sé un paria de esta sociedad. Afloja las

ataduras mundanas. Deja caer el apego a amigos y la hostilidad a enemigos. Ofrece tu vida a tu gurú. Abandona la adoración a los agregados físicos. Haz ofrendas de kushu.

- Abandona el apego a las posesiones. Haz una ofrenda agradable al maestro de todos tus bienes y pertenencias. Ofrece torma y comida a tu yidam y demás... Da regalos bonitos a tus hermanos y hermanas del diamante. Abandona la esperanza de tiempos felices, buena comida y cosas bonitas. Ignora la comida, vestimenta y reputación. Mantén la conducta anterior de un corzo de montaña y demás... y abandona tu patria y otros lugares que promuevan la distracción, apego y agresividad. Si por alguna razón no puedes abandonar esos lugares, entonces guarda silencio un par de años.
- Abandona el apego al samadhi. Descarta disfrutar y recrearte en "buenas" experiencias. Trasciende hacia el estado natural decidiendo que cualquier cosa que ocurra no es ni buena ni mala. Mantén una vigilia que es natural y desnuda, aparte de todo talante meditativo.

Haciendo esto, progresarás gradualmente y en algún momento tu talante meditativo se disolverá. La fijación dualista en objeto y sujeto caerá. Realizarás que la esencia de la mente es libre de todas las construcciones que surgen y cesan. Así la realización de Sencillez surgirá (18).

Sencillez y su consolidación

Sencillez también tiene tres etapas. La Sencillez menor es cuando realizas que la identidad de la mente pensante y que percibe está desprovista de esas construcciones que surgen y cesan. Sin embargo no estás libre del yugo de saborear la convicción que se aferra a ella (a la mente) como vacío.

También mantienes esperanzas y miedos sobre el samsara y el nirvana.

La Sencillez media ocurre cuando el yugo de saborear esa convicción que se aferra a ella como vacío se ha disuelto. Sin embargo, tienes esperanzas y miedos durante las percepciones y no has aclarado las dudas.

La gran Sencillez ocurre cuando has disuelto la fijación en la convicción de que todo, samsara y nirvana – todo lo que aparece y existe – son vacíos. Estás libre de esperanzas y miedos, y has aclarado las dudas.

Estas son las características sobre si se ha alcanzado o no la perfección de la Sencillez:

- Para ver la esencia de la mente como libre de construcciones (Sencillez) tu apego a la convicción debe disolverse. Has visto la esencia de la Sencillez si, tras investigar profundamente la naturaleza del experimentador, llegas totalmente a un estado en que las construcciones se han disuelto. No has visto la esencia si no has disuelto la mancha de la convicción, la cual es la experiencia de aferrarse al vacío.
- Has perfeccionado la fuerza de la Sencillez si has aclarado las incertidumbres sobre la mente ordinaria como vacía de construcciones sin la menor pizca de aferramiento al vacío, esperanza o miedo. No has perfeccionado su fuerza si mantienes esperanzas y miedos durante las percepciones, incluso si sabes de su naturaleza que-no-surge (non-arising) y no has disuelto el apego al vacío.
- Tus pensamientos se han vuelto meditación si para todo pensamiento y percepción, reconoces que son instancias

del pensar vacío y del percibir vacío. Durante las consiguientes percepciones, tienes la realización que es como la del estado meditativo. Tus pensamientos no se han vuelto meditación si esto no ocurre.

- Las cualidades han surgido si aplicando los puntos clave del camino de los métodos (path of means) conectas los signos de logro con la realización. Las cualidades no han surgido si no manifiestas signos visibles de logro.
- Has plantado las semillas de los cuerpos-forma si la compasión no conceptual surge de la expresión del vacío sin obstáculos y si la coincidencia de la resolución y aspiración es formada durante la consiguiente certeza. No has plantado las semillas si te es difícil ser compasivo y si la concurrencia de los medios hábiles no se ha formado.
- Has conseguido dominar el estado relativo si el vacío aparece como causa y efecto y si entiendes que, aunque la esencia está vacía de construcciones, puede volverse cualquier cosa según las circunstancias. No has logrado dominarlo si, sin entender la concurrencia de causa y efecto, la minimizas concentrándote en el vacío

En el tiempo de la Sencillez menor, realizas que la identidad de todos los fenómenos carece de las construcciones que surgen, permanecen y cesan. Sin embargo mantienes una cierta fijación en que todo es vacío. Cuando fallas en abrazar la consiguiente certeza con presencia consciente quedas apegado a una sólida fijación en amor y odio hacia amigo y enemigo. También tus estados de sueño profundo y con sueños aún son mayormente engañosos.

Hay considerables fluctuaciones en tu práctica espiritual y es posible que a veces confíes en tu maestro, amigos del dharma y práctica, y que a veces sientas dudas.

En el tiempo de la Sencillez media, el velo meditativo de fijación en el vacío se disuelve y estas libre de apegos. Habiendo investigado los pensamientos extensamente quizá hayas aclarado las incertidumbres sobre el movimiento del pensamiento pero todavía tienes cierto grado de apego rígido al miedo y la esperanza durante las percepciones.

Durante la consiguiente certeza y sueños experimentas tanto engaño como no. Hacia tu gurú, amigos del dharma y práctica también pasas por altibajos, duda etc... A veces incluso piensas “me pregunto si realmente hay una budeidad que alcanzar o un infierno en el que renacer”.

En el tiempo de la gran Sencillez has investigado extensamente todos los fenómenos de samsara y nirvana así que no contemplas ni miedos ni esperanzas sobre nada. Habiendo limpiado las incertidumbres estás totalmente liberado de sentirte bien o no sobre si los fenómenos externos o internos están vacíos o no. Todas las percepciones se experimentan como vacías y carentes de entidad propia.

Durante la consiguiente certeza todas las percepciones aún no son un estado exclusivo de mente transparente en la que los pensamientos se han disuelto. Tu meditación diaria es firme y acompañada de estados meditativos positivos de conocer y percibir vacíos.

A pesar de ello como la presencia consciente no es todavía ininterrumpida en un sentido literal, ocasionalmente has de depender de un *mindfulness* riguroso. Durante los sueños aún sufres cierto engaño ordinario.

De vez en cuando incluso puede que pienses “me pregunto si hay una budeidad a alcanzar o un infierno en el que acabar, me pregunto si no es ésta la realización del estado natural”.

Comprendes incluso las enseñanzas más profundas, experimentas la esencia de la mente como tu gurú y las percepciones se vuelven ayudas a tu práctica espiritual. Sientes menos apego a nada y das la espalda a las ocho preocupaciones mundanas. Sin embargo estás en peligro de caer en la arrogancia, despreciando a otros y puedes pensar “ya no necesito un maestro”.

Durante las tres etapas de Sencillez, abandona los tres tipos de apego, mantente en zonas de montaña muy aisladas y esfuérzate en mantener silencio y estar en un retiro sellado.

Además de las ofrendas de tormas y súplicas a tu gurú, es esencial que, por un tiempo, dejes de lado todo tipo de práctica con atributos conceptuales mientras te focalizas en la presencia mindful y el entrenamiento sin distracción.

A veces crea virtud condicionada haciendo ofrendas y dando limosnas, entrena la devoción a tu gurú, aprecio puro por tus amigos del Dharma, compasión por los seres sintientes y reflexiona en la conexión entre causa y efecto. Discute el profundo significado de la realización con tu gurú y amigos del Dharma, lee canciones del diamante del linaje de los siddhas, cántalas y demás...

Durante la mayor parte del tiempo, lo importante es mantenerse no-distraído de una mente consciente y presente. A menudo la gente pasa a no gustarle la conceptualidad.

A veces ocurre que se reduce el sentimiento gozoso y quieres avanzar, comer o te sientes desgraciado, etc... Entonces debes hacer uso de una práctica adecuada conectado con el camino de los medios, como el ardiente y supremo tummo, ejercicio físico y demás.

Si no hay progreso al nivel de Sencillez mayor, incluso tras practicar durante años, debes abandonar los tres tipos de apego, pedir empoderamientos, disculparse por incumplimiento de samaya y demás... y rezar para profundizar tu realización.

Imagina el sufrimiento en el infierno mientras te visualizas como tu yidam. Resuelve que eso es mente y sitúate en Sencillez. Similarmente, trae a la mente los placeres de los dioses, los estados del samsara y la naturaleza de nirvana y sitúate en Sencillez.

A veces ve a la cima de una montaña y relájate en el estado de Sencillez. A veces, ve a un lugar donde mucha gente se reúne y relájate en el estado de Sencillez. Retén tus vientos durante una sesión, mira las apariencias con ojos abiertos de par en par y relájate en el estado de Sencillez. Se dice que continuando así, habrá progreso.

En cierto momento tras esto, experimentarás el yoga puro y no contaminado de realizar que todo fenómeno de samsara y nirvana son de Un-Sabor, el Gran Sello de ser libre de aceptar o rechazar ambos y las construcciones conceptuales de surgir y cesar, vacío y no vacío, y demás...

Un-sabor y su consolidación

Un-sabor también tiene tres etapas. Un-sabor menor es cuando has realizado que todos los pensamientos y percepciones tienen un sabor al ser el mahamudra de la esencia mental. Sin embargo aún mantienes una atadura: la convicción de saborear y aferrarte a ello.

Un-sabor medio es cuando este velo se ha disuelto: la convicción de saborear y aferrarse a la multiplicidad como un-sabor. Has actualizado la resplandeciente indivisibilidad de

percepciones y mente en la cual lo percibido no se mantiene como estando ni dentro ni fuera de la mente.

El gran Un-sabor es cuando realizas la multiplicidad como un-sabor y un-sabor como multiplicidad. Así todo se reduce al estado original de igualdad.

Aquí están las distinciones sobre si se ha obtenido o no la perfección de Un-sabor:

- Has visto la esencia de Un-sabor si libre de aceptar y rechazar, confirmar o negar nada percibido, has reconocido el estado original de igualdad como una consciencia natural sin objeto. No has visto la esencia si aún te aferras a la convicción que considera esta igualdad en términos de algo a ser mezclado o mezclarte con ello.
- Has perfeccionado la fuerza de Un-sabor si todo lo que te encuentras es experimentado como la expresión de ese estado original de igualdad. No has perfeccionado su fuerza si Un-sabor no es experimentado como multiplicidad debido a retener la atadura de un remedio.
- Tus pensamientos se han vuelto meditación si tu apego dualista, incluyendo la mente y lo percibido, se ha disuelto. Así, libre del sentido de estar atado o liberado en los seis tipos de sentidos, está bien dejar ir todo lo que aparentemente aparece. No se han vuelto meditación si necesitas liberar los sentidos con un recordatorio.
- Las cualidades han surgido si, después de mezclar mente y percepciones, has obtenido poderes milagrosos, como ser capaz de conjurar y multiplicar. Las cualidades no han surgido si los signos no aparecen debido a que las circunstancias inductoras del camino son débiles (19).

- Has plantado la semilla de los cuerpos-forma si la compasión universal aparece sin esfuerzo y el tesoro de beneficiar a otros se ha abierto. No la has plantado si los poderes como la compasión son débiles y si no cumples con el beneficio a otros.
- Has obtenido el dominio del estado relativo si te has vuelto hábil en entender la causalidad. Esto significa que puedes separar samsara y nirvana experimentando la inmediatez de la consciencia porque claramente realizas la conexión dependiente entre causa y efectos. No has conseguido este dominio si no experimentas Un-sabor como siendo la causación de la multiplicidad.

En todo momento durante Un-sabor menor, has realizado la esencia del estado original, pero todavía retienes un ligero sentido de que hay algo que debe ser saboreado y mantenido.

Durante la correspondiente certeza, encuentras difícil continuar tus prácticas espirituales si encuentras percepciones de objetos intensos y circunstancias perturbadoras. En un menor grado, experimentas una sólida fijación en la dualidad. Durante el estado de sueño hay una ligera confusión y apego.

A veces tienes la experiencia de que cuerpo, percepción y mente son indivisibles. Sin embargo es posible que tu visión de la causalidad, tu devoción y tu compasión disminuyan.

En el tiempo de Un-sabor medio, se disuelve el apego a sujeto y objeto de realización, al experimentador y la experiencia. La fijación en la dualidad de mente y percepciones se corta de raíz.

Durante la consiguiente certeza, en el estado de sueño, tu confusión es incluso menor que antes y no tienes apego detectable a la sólida realidad.

En el momento de Un-sabor mayor, tu realización de no-dualidad se vuelve constante durante día y noche y está libre de apegarse a las múltiples expresiones sin obstáculos del estado original de ecuanimidad como reales.

La experiencia de no-pensamiento, como simplemente una cualidad consciente que percibe pero no juzga, ocurre con un ligero deleite.

Durante la consiguiente certeza, percibes con una sutil dualidad y aprecias las apariencias como si fueran ilusiones mágicas en las que nada puede ser aferrado.

Sueños libres de apego ocurren sin obstáculo y efímeros. También se ha enseñado que a veces no hay sueños en absoluto.

Durante estas tres etapas de Un-sabor durante la mayor parte del tiempo, mantente en lugar de retiro. De tanto en tanto, participa en encuentros grupales y progresarás.

Incluso aunque pienses que no hay diferencia entre meditar o no, es esencial mantener el retiro y entrenar la verdadera presencia mindful.

Incluso aunque hayas obtenido la realización de Un-sabor mayor, si fallas en tener clarividencia y recibir signos de los dakinis, debes estar contaminado por samayas dañados. Así pues, haz, por ejemplo, mil tsa-tsas o similar y ofrece una flor a cada uno de ellos. Haz la petición "¡Que pueda mi contaminación remitir!". Realiza el ritual dharani para purificar defectos, así como otras prácticas virtuosas.

Si te mezclas en placer y disgusto cuando ocurren los signos, estás influenciado por Mara. Considera que ser beneficiado o

herido por Mara o similar, son todo tu propia mente que es ilimitada y sin centro, como el espacio.

Una vez que la realización de Un-sabor ha ocurrido en ti, no hay miedo del pensamiento, no hay preferencias sobre cualidades y no puedes ser molestado por faltas. Por otro lado, Mara ha tomado posesión de tu mente si te vuelves muy competitivo y tienes muchas emociones molestas, pensamiento obsesivos y preferencias. Reconoce esto y esfuérzate en prácticas virtuosas. En cualquier caso, entiende el significado del dicho "Reconoce todo lo que se opone a tu meditación como Mara".

También es posible minimizar la importancia de los métodos y pensar: "no hay necesidad de compasión y devoción porque los seres sintientes son mi propia mente y el gurú también lo es". En lugar de eso, fortalece tu compasión y devoción.

Sé extremadamente cauto de adoptar la virtud y evitar la maldad. Prepara todo tipo de causas positivas, rechaza todas las negativas y acepta la armadura de la causa y efecto.

Cuando hay beneficio o daño a otros, hay el peligro de ser atrapado por el hijo divino Mara, así que elimina obligaciones superficiales de ayudar a otro. Es también esencial permanecer desapegado de seguidores, posesiones y fama.

Continuando la práctica así, el defecto de los ánimos meditacionales y de disfrutarlos se apacigua y la realización de la senda y el estado natural se mezclan. Así la realización de no-meditación surge más allá de la compostura meditativa y la post-meditación, siendo abrazada o no por el mindfulness.

No-meditación y su consolidación

No-meditación también tiene tres fases. La no-meditación menor ocurre cuando toda percepción es experimentada como meditación. No tienes que permanecer concentrado o deliberadamente ponerte en un estado meditativo, solamente retienes el más ligero apego a ellas siendo como una ilusión mágica.

La No-meditación media es cuando estás incluso libre de ese aferrarse a la noción de que son ilusiones mágicas, así que durante día y noche permaneces en un estado ininterrumpido de no-meditación.

Durante la consiguiente certeza, una sutil continuidad de consciencia dualista se experimenta como consciencia natural (20).

La gran No-meditación es cuando incluso esta sutil consciencia dualista se transforma en sabiduría (*yeshe*), la vigilia natural. Todo es simplemente un estado general de vigilia original.

Estas son las distinciones sobre si se ha perfeccionado o no la no-meditación:

- Has visto la esencia de la No-meditación si tu realización de la No-meditación está libre de un objeto de recuerdo o familiaridad de tal manera que el saber se ha disuelto. No has visto su esencia si retienes una sensación de que algo debe ser recordado o a lo que te debas acostumbrar.
- Has perfeccionado la fuerza de No-meditación si se ha disuelto hasta la más sutil percepción dual y has llevado todos los fenómenos a su agotamiento, siendo así indivisible de la vigilia original. No has perfeccionado su fuerza si experimentas la más ligera percepción dualista y

no has agotado los fenómenos de los objetos cognoscibles.

- Tus pensamientos se han vuelto meditación si cada instancia de todo tipo de consciencia, sin ser rechazada, se ha disuelto en sabiduría *dharmadatu*. No se han vuelto meditación si mantienes una sutil tendencia al apego conceptual y el velo sutil de saborear una experiencia.
- Las cualidades han surgido si tu cuerpo aparece como sabiduría *rupakaya* del cuerpo arco-iris y tu mente como el luminoso *dharmakaya*. Así el mundo es experimentado como pureza que todo lo abarca. Las cualidades no han surgido si retienes incluso la más ligera percepción impura sobre el cuerpo y la mente, el mundo y los seres.
- Has cumplido con las actividades de los cuerpo-forma si has alcanzado la perfección como *dharmakaya* en el cual el espacio y la vigilia original son indivisibles, y así la inagotable rueda de Cuerpo, Habla y Mente espontáneamente y sin cesar, cumple con las necesidades de los seres sintientes. No has cumplido con esas actividades si esto no te ha ocurrido y aún necesitas depender de reinos de pureza.
- Has purificado y conseguido maestría sobre el estado relativo si has perfeccionado todas las cualidades de la budeidad. No has conseguido esa pureza y maestría si tres velos oscurecen las cualidades de la budeidad: el velo-cuerpo de la madurez del karma, el velo-percepción de las tendencias habituales y el velo-mente de la consciencia dual.

En el tiempo de la No-meditación menor, la percepción dualista se ha disuelto casi por completo, sin tener que meditar o recordarte nada a ti mismo, todas las percepciones son

experimentadas como entrenamiento meditativo, así que tu meditación es inquebrantable.

Durante las consiguientes percepciones, hay un remanente de ignorancia llamado *reconocimiento sin-pensamiento*, que es la consciencia básica permaneciendo como un estado de indiferencia sin pensamiento. Esto también es conocido como la *eliminación de tendencias negativas*.

A pesar de que no creas karma, es enseñado que el apego no disuelto en la vigilia original, todavía ocurre como momentos fugitivos de ilusión mágica. Durante los sueños todavía encuentras un ligero apego a ellos como reales debido a no reconocerlos.

En el tiempo de la No-meditación media, incluso la percepción dualista más sutil, que es como una ilusión mágica, se disuelve y queda ininterrumpido el estado de no-meditación durante día y noche.

Durante las consiguientes percepciones, el trazo extremadamente sutil de no-reconocimiento sin pensamientos aparece como consciencia natural. Esto es llamado *perfección de acuerdo con la naturaleza intrínseca*. Es enseñado que este rasgo es la eliminación más sutil de las tendencias negativas y que está presente durante la noche.

En el tiempo de la gran No-meditación, este extremadamente sutil rasgo de no-reconocimiento sin pensamiento se disuelve en la vigilia original de tal manera que las luminosidades madre e hija se entremezclan. Todo es ahora la extensión sin límites de la vigilia original, de tal manera - para tu propio beneficio - que obtienes el dharmakaya completamente. Como su expresión natural ha sido dominada, libre de parcialidad alguna, ha sido enseñado que los reflejos de los cuerpos-forma

para el beneficio de otros cumplirán con el bienestar de los seres mientras el samsara dure.

Al respecto de esto, el estado de no-meditación que se experimenta durante esta vida es el menor o medio, trascendiendo la meditación y post-meditación. Eso al respecto de conseguir una profunda certeza libre de objetos a abandonar y libre de remedios a aplicar, libre de un objeto a purificar y libre de una mente que purifica, y está más allá de morir o no morir. Es difícil llegar más allá que esto.

Hablando en general, un estado de no-meditación que es la mera ausencia de meditador, objeto de meditación y el acto de meditar también ocurre durante la Sencillez. Durante Un-sabor hay también un estado de no-meditación que es simplemente experimentar la frescura de los pensamientos y percepciones seguidos de un ir más allá de la meditación y la post-meditación.

Estos no son los estados reales de No-meditación, sino más bien el carácter meditativo de la no-meditación.

Para el estado de no-meditación, se ha enseñado que hasta que el más sutil rasgo de no-reconocimiento sin pensamiento se ha sumergido en la vigilia natural, es esencial usar la presencia consciente de vigilia continua para sostener el flujo de la mente ordinaria que no es ni artificial ni cultivada.

Incluso aunque no creas nuevo karma, no importa donde estés, no importa con quién estés y no importa lo que hagas, es esencial que como meditador mantengas un exterior inspirador de un practicante del Dharma. Así que mantente en retiros en las montañas, eleva la práctica, condena la conducta incorrecta y gestiona adecuadamente los principios relativos de lo que debe ser aceptado y evitado.

Aquí he descrito las formas en que la compostura meditativa y la posmeditación, la certeza resultante, las percepciones subsiguientes y estados de sueño se experimentan en términos del tipo gradual de persona. De hecho, se da por hecho que él o ella mantiene el entrenamiento exclusivo en un lugar apartado. No sigue todas las diversas posibilidades de forma precisa, como por ejemplo, aquellos que anhelan ansiosamente tras las apariencias mundanas durante la posmeditación. Sin embargo, la identidad de la realización también puede experimentarse exactamente tal como es.

Las formas en que ocurren los niveles de experiencia y realización de estos doce yogas son extremadamente difíciles de comprender completamente para el tipo menor de practicante y no están dentro del dominio de su escrutinio intelectual. Aún, debes encontrar fe por medio de las enseñanzas del Señor Gomtsul y algunos de los antepasados del Linaje de práctica.

En cuanto a más detalles, debes continuar con tu práctica, obtener la comprensión del maestro interior que es tu propia mente y del maestro externo que son las enseñanzas e instrucciones de los siddhas realizados. De este modo, llévate al nivel de agotamiento de conceptos y fenómenos.

Hay gente como yo que sin perfeccionarse a través de la continuidad kármica del entrenamiento anterior, están satisfechos con un par de años de practicar el Dharma de la comodidad. Cuando después fingen haber llegado a una plena realización, se engañan a sí mismos y a los demás con beneficios superficiales. Es más importante establecer verdadera comprensión y ser honesto.

Parte 4:

La forma en que se atraviesan caminos y *bhumis* a través del entrenamiento en meditación

En términos generales, existe el camino de entrenamiento gradual explicado en los vehículos filosóficos, que especifica cualidades manifiestas, y la presente práctica de meditación, el camino del entrenamiento instantáneo en el estado original que confirma tu esencia natural. Estos dos son, en última instancia, similares, mientras que temporalmente son diferentes. Sin embargo, aquí está la descripción de los caminos y *bhumis* y la forma en que se recorren.

Desde la entrada inicial en el camino de las bendiciones hasta ver la esencia y perfeccionar la fuerza de la meditación de la focalización, corresponde a la duración del nivel de un principiante y el camino de la acumulación.

Hasta e incluyendo las tres etapas de meditación de Sencillez se corresponden con la duración del nivel de conducta devota y del camino de aplicación.

Las tres etapas de meditación de Un-sabor, y la menor y media No-meditación corresponden desde el nivel del primer *bhumi* y el camino de ver, hasta el camino del cultivo y del segundo al décimo *bhumi*.

La No-meditación mayor corresponde al nivel de budeidad y el camino de la consumación.

Actualmente, ya que simplemente mantienes el camino del estado natural y no practicas el camino explicado en el vehículos causales, los signos de ese camino por lo tanto no aparecen. Sin embargo, se sostiene que todas las cualidades

manifiestas aparecerán simultánea y espontáneamente una vez has perfeccionado la fuerza de la No meditación mayor.

Sin embargo, si practicas mezclándote con el camino del Mantra secreto de los medios, se explica que los signos sucesivos del camino del Mantra sí aparecen.

Existen varias formas de combinar en detalle la forma de entrenamiento de meditación de doce etapas de los cuatro yogas y tres niveles con los caminos y *bhumis* de los vehículos filosóficos, pero es complicado organizarlos minuciosamente.

Por lo tanto, este importante texto de orientación para el bendito camino de Mahamudra de significado definitivo debe ser habitualmente enseñado a través de la experiencia personal. Para aquellos que no han ganado tal experiencia, he hecho uso de estas concisas instrucciones de los antepasados del Linaje de Práctica para explicar esto de una manera que sea fácil de entender, sin enredarlo con verborrea y estructuras académicas. Temeroso de sobrecargarlo con citas de apoyo, me abstuve de hacerlo. Puedes encontrar tales detalles en otros lugares (22).

Cuando se trate de traer esto a tu propia experiencia, sé amable contigo, honestamente empleando el método de meditación que aplique a tu capacidad individual. Por todos los medios, es esencial desistir de tomar lo que tú entiendes de estas palabras y recitar sin sentido esos puntos de vista. Por favor, ¡evita convertirte en un "Maestro del Dharma" sin experiencia práctica!

Versos finales

El discurso vajra de los sublimes maestros consumados
Está distorsionado en la mente de la gente infantil. de la edad
oscura

Los pocos textos de orientación profunda que aclaran algunas
partes

No dan ningún apoyo final a cómo o cuándo surgen las
experiencias.

Aparte de aquellos que poseen la fuerza de aprender y
formación anterior

Solo unas pocas personas pueden ensamblar los fragmentos.
de los consejos orales.

Mi texto guía para aclarar las etapas del camino

Es por lo tanto la ofrenda insuperable de este yogui.

Para los maestros raíz y de linaje que defienden el Linaje de
práctica,

¡Que esto sea un mandala que otorgue bendiciones y
realización!

Para meditadores avanzados que han producido la realización,
Que sea una ofrenda que recuerde e inspire confianza.

Para meditadores experimentados que nutren los brotes de
experiencia y realización,

Que sea un banquete de certeza que corte a través la duda.

Para aprendices de meditadores, inteligentes pero apegados a
experiencias,

Que sea una generosidad que disipe los puntos de vista
erróneos y la meditación defectuosa.

Para personas inactivas de Dharma que solo recopilan datos
sin experiencia,

Que sea el legado para alcanzar las cualidades del estado natural.

Por todos los defectos de mi ignorancia y malentendido
Pido disculpas por siempre a todos los seres sublimes.

Que por esta virtud todos los seres
Perfeccionen rápidamente la realización del Mahamudra.

Colofón

Este texto se basa en las solicitudes de varios de mis discípulos meditadores para escribir una guía decisiva y confiable sobre Mahamudra. El de Gampo con el nombre Mangala (Tashi) lo compuso durante la parte de encierro del cuarto mes lunar en el Año de la Oveja en el centro de retiro de la gran sede, la gloriosa Dakla Gampo, con la ayuda del escriba Tashi Dondrub. Que traiga bondad virtuosa a todos los seres. Sarvada mangalam. ¡Pueda ser virtuoso!

Colofón del traductor

Ha sido un profundo privilegio y alegría cumplir el deseo de Khenchen Thrangu Rinpoche de que esté disponible una versión en inglés de este texto. Con sus enseñanzas orales en dos seminarios de Namó Buddha y sus aclaraciones adicionales como guía, este primer intento fue realizado por Erik Perna Kunsang y Michael Tweed en Nagi Gompa, abril de 2001.

Rinpoche deseaba incluir la escritura tibetana para facilitar la enseñanza y la comprensión. Su estudiante Christopher B. Barstow mecanografió. Gracias a Khenpo Jigmey y Khenpo Perna Gyaltzen por revisar el Tibetano, y también a mi esposa Marcia por revisar el manuscrito. Se debe un crédito especial a Larry Mermelstein del Comité de Traducción de Nalanda por su extensa revisión y sugerencias. Las notas finales, así como imperfecciones y defectos, son míos.

Que esto ponga en contacto a innumerables seres con sus naturaleza originaria.

Notas finales

1. Las etapas graduales del sendero para los tres tipos de individuos están encarnadas en La Joya Ornamento de la Liberación. Por lo tanto, es aconsejable haber estudiado esas enseñanzas antes de este libro.
2. Mete la barbilla ligeramente hacia adentro.
3. Viento (r/ung) aquí se refiere a los desequilibrios de las corrientes de energía en el cuerpo.
4. La palabra tibetana para 'consciente' aquí es *gsal ba*. A menudo se traduce como luminoso, consciente, claro, lúcido, despierto, etc...
5. En el siguiente texto, este principio de 'no ser una entidad definible' también se denomina intangible, indescriptible, no señalable o no identificable.
6. Thrangu Rinpoche mencionó aquí que a veces es necesario que el instructor diga lo contrario de la verdad para ver si el estudiante 'muere el anzuelo'. Esto expondrá su comprensión intelectual.
7. Thrangu Rinpoche menciona que la hambruna de meditación significa un tipo de práctica débil e inestable sin fundamento para el progreso.
8. La palabra para 'meditar' (sgom skyong ba) también se puede traducir como mantener la práctica o continuar el entrenamiento.
9. Expresado de otra manera: "tu práctica de meditación es simple y fácil de mantener".
10. La participación en prácticas para acumulación de mérito y purificar el oscurecimiento del karma negativo en lugar de entrenar en Mahamudra también se conoce cómo perder la vista en la conducta.
11. En este contexto, esencia es sinónimo de estado natural.

12. Thrangu Rinpoche menciona que los cuatro yogas en este contexto deben practicarse con el reconocimiento de la naturaleza de la mente.
13. No señalar significa permanecer abierto, no identificar, etiquetar o fijar.
14. Literalmente, "¡Esto no está funcionando! ¡Se necesita algo más!"
15. Revelando lo Oculto se titula Gabpa Ngönjung.
16. La ofrenda y entrega de kusulu se refiere a la práctica de Chö.
17. Imagina ser atacado por una enfermedad incluso más horrible.
18. Es por esto que Sencillez significa literalmente ausencia de construcciones.
19. Entre las circunstancias inductoras están la compasión, la perseverancia y la inteligencia.
20. 'Dualista' se inserta delante de consciencia (rnam shes) d para distinguirla de la mente original (ye shes).
21. Lord Gomtsül (rje sgom tshul) es el sobrino de Gampopa, también conocido como Tsültrim Nyingpo (tshul khrim snying po).
22. Citas de maestros del Linaje de Práctica se encuentran en Moonbeams of Mahamudra, (Mahamudra), Shambhala Publications, 1986. Actualmente no traducido al castellano.

Apéndice, versión tibetana:

༄། ཡུལ་རྒྱ་ཆེན་པོའི་བྲིད་ཡིག་ཆེན་མོ་
གཏུག་མའི་དེ་ཉིད་གསལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

དེས་དོན་ཡུལ་རྒྱ་ཆེན་པོའི་སྐོམ་བྲིད་ཀྱི་རིམ་བ་གཏུག་མའི་དེ་ཉིད་
གསལ་བ་ཞེས་བྱ་བ།

གྲུ་མ་དང་དབལ་དོ་རྗེ་འཆང་ལ་གྲུས་བས་ཡུག་འཚལ་ལོ།།

ཚོས་དབྱིངས་སྟོང་ཉིད་སྐྱོས་བྲལ་རང་བཞིན་ལས།།

སྤང་མེད་རྒྱ་མའི་བཀོད་བ་ཟབ་གསལ་ཅན།།

གདོད་ནས་ལྷན་ཡུབ་བདེ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་བདག།

རྒྱན་བྱུང་ནལ་མའི་སེམས་ལ་གྲུས་བས་འདུད།།

ལམ་གཞན་དག་གིས་ལུན་རིང་རྟོགས་དཀའ་བའི།།

དེས་གསང་བྱུང་བདག་སེམས་ཀྱི་མདོན་རྟོགས་གང་།།

ཚོགས་མེད་མཇུག་རྟོགས་ལྟ་བུར་སྟོན་མཛད་བ།།

སྐམ་པོ་བར་གྲགས་སྐྱབ་བརྒྱད་བཅས་ལ་འདུད།།

དེ་ཡི་ལམ་ལ་བྱུག་ཀྱི་ཚེན་པོ་ཞེས།
ཉི་ཟླ་ལྟར་གྲགས་གངས་ཅན་གསལ་བྱས་མོད།
ལོན་ཀྱང་ཉམས་ལྗོངས་མན་ངག་གིས་བརྒྱན་ཏེ།
རྟོག་གི་སྤངས་ནས་སྤྲོད་ཡང་གསལ་བརྗོད་བྱ།

དེ་ལ་འདིར་འཁོར་བའི་སྐྱུག་བསྐྱེད་མཐའ་དག་གིས་ཡིད་རབ་ཏུ་སྦྱོར་
ནས་སྐྱུར་ཏུ་སངས་རྒྱས་རྒྱབ་བའི་ངེས་འབྱུང་དྲག་པོ་དང་ལྡན་ཞིང་།
རྟོགས་ལྡན་གྱི་སྐྱམ་དང་བྱིན་རྒྱབས་གྱི་ལམ་ལ་དད་ཅིང་ཡིད་ཆེས་པའི་
སྐལ་པ་ཅན་དག་བདེ་སྐྱབས་ཉིད་ཏུ་གནས་ལུགས་གྱི་དོན་ལ་འགོད་པར་བྱ་
བ་ངེས་དོན་བྱུག་ཀྱི་ཚེན་པོའི་ཁྲིད་གྱི་རིམ་བཤམ་བཞི།

ཁྲིད་རིམ་གྱི་སྐོན་འགོ།
སྐོན་རིམ་གྱི་དངོས་གཞི།
རྗེས་ཉམས་ལེན་སྦྱོང་རྒྱལ།
སྐོན་སྐྱུངས་བས་ས་ལམ་བཞོད་རྒྱལ་ལོ།

དང་པོ་ལ་གཉིས།

ཐུན་མོང་གི་སྒྲིབ་འགོ་དང་།

ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྒྲིབ་འགོ་ལོ།

དང་པོ་ནི། ཟུར་དུ་བཤད་པ་ལྟར་དལ་འབྱོར་རྟེན་དཀའ་བ་དང་མི་
ཏྱག་པ་བསམ་པ་སོགས་སྐྱེས་ཏུ་གསུམ་གྱི་ལམ་རིམ་ཅི་རིགས་པ་བརྒྱུ་
དུ་བཅུག་ལ་ངེས་འབྱུང་གི་སློབ་ཏུན་པོ་བསྐྱེད་པ་གལ་ཆེ་སྟེ།

འདིར་ནན་ཏན་མ་བྱས་པར་སློབ་ཆོས་སུ་བྱས་ན། ལན་རེ་ཅམ་གྱིས་གོ་
སྟེ་དུ་ལུས་ནས་སྐྱབ་པ་བརྩོན་པ་མི་སྐྱེ་ཞིང་ཆོས་བརྒྱད་གྱི་དབང་དུ་འགོ་
བ་ཡིན་ནོ།

གཉིས་པ་ནི། གསང་སྐབས་སྐྱེ་མེད་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་སྒྲིབ་བྱེད་གྱི་
དབང་བསྐྱར་རྒྱས་པར་བྱ་བའམ་བྱིན་རྒྱབས་བདེའི་དབང་ལ་སོགས་བས་
སྒྲིབ་པར་བྱས་ལ།

དེ་ནས་ལྷུང་ཏུ་བཤད་པ་ལྟར།
 ལེ་ལོ་བརློག་མི་ཉལ་བ་བསམ་པ།
 བར་ཚད་སེལ་མིར་སྐྱབས་འགོ་སེམས་བསྐྱེད།
 ཚོགས་བསམས་མིར་མཚུལ་དབུལ་བ།
 ལྡོག་པ་ལྷུང་མིར་དོར་སེམས་ཀྱི་སྐྱོམ་བཞུགས།
 ཕྱིན་ལྷུང་ལུག་མིར་བྲམ་འཛུལ་འབྱོར་སྐྱོམ་པ་ནམས་རིམ་པས་
 ལྷིད་དེ།
 དེ་དག་རེ་རེ་ལ་ཞག་ལྷུང་མ་བདུན་ལ་སོགས་པ་ཅི་རིགས་པར་འབད་
 ཏུ་བཅུག་ཅིར་རྣལ་འབྱོར་རེའི་མཚུག་ཏུ་སེམས་སྟོན་དེ་བ་འཕོལ་ལེ་བ་ལ་
 ཅི་གནས་འཛོག་ཏུ་བཅུག་ལ་ཉམས་ཚད་བྱའོ།།

གཉིས་པ་སྒྲོམ་རིམ་གྱི་དངོས་གཞི་ལ་གཉིས།

མྱིད་པའི་རིམ་པ་དང་།

རོ་སྐྱོད་པའི་རིམ་པའོ།།

དང་པོ་ལ་གཉིས།

ཞི་གནས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་མྱིད་པ་དང་།

རྒྱག་མཐོང་གི་སྒྲོ་ནས་མྱིད་པའོ།།

དང་པོ་ལ་གཉིས།

མཚན་བཅས་དང་།

མཚན་མེད་དོ།།

དང་པོ་ལ་གཉིས།

རྟེན་ཅན་དང་། རྟེན་མེད་དོ།།

དང་པོ་ནི། ཐུན་བཞི་ལ་སོགས་པར་སྐྱོན་འགྲོའི་རྣལ་འབྱོར་རྣམས་
རྣམ་པས་ཐུན་ཚུང་བ་མ་ཆགས་ཅམ་རེ་བྱ་ཞིང་།

སྐྱམ་འཛིན་ལ་འབྱོར་གྱི་རྣམས་སྐྱུ་ཁྱུད་པར་ཉིང་རེ་འཛིན་སྐྱེ་བར་
གསོལ་བ་བྲག་ཏུ་བྲབ།

གནས་ཆེད་དཀའ་བའི་རིགས་སེམས་འཛིན་པ་དེ་དག་གིས་དུབ་པ་
ལ། མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་ཚོན་གང་པ་བསྐྱེམས་
པའི་སྐྱེ་ཚེ་ལ་སེམས་གཟུང་བ་སོགས་སྣ་ཚོགས་པ་བྱ་བར་བཤད་ཀྱང་
ཕལ་ཆེར་ལ་འདི་ཙམ་གྱིས་ཚོགས།

གནས་ཆེད་ན་གནས་རང་བཞིན་གྱི་རང་ལས་གིགས་བགིགས་ལ་
ལྷུང་ཟད་ཙམ་རལ་གསོ། ལུན་ལྷུང་ལ་གྲངས་མང་དུ་བྱ།

ལུན་བར་དུ་ལྷུང་མོ་ལྷུང་བ་དང་སྒྲོན་ལམ་དུག་པོ་དང་སྐྱེ་བ་མང་པོ་
ཉམས་སྐྱེད་ཞིང་ལུས་སེམས་དལ་དུ་བཅུག་གོ།།

གཉིས་པ་རྟེན་མེད་ལ་གཉིས། ལྷུང་ཅན་དང་། ལྷུང་མེད་དོ།།

དང་པོ་ནི། རོག་མར་ལྷུང་བཤང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་སེམས་གཟུང་བ་ནི།
ལྷུང་ཕྱིར་འགོ་བ་དང་ནང་དུ་འོང་བ་གཉིས་དུན་ཙམ་བྱ་ཞིང་གཞན་དུ་
སེམས་མ་ཡེངས་པར་བྱས་ཏེ། ལྷུང་ལྷུག་པ་དང་པོར་གསུམ་དེ་ནས་བདུན་
སོགས་ཅི་རིགས་ལ་སེམས་བཟུང་ཞིང་། སེམས་འཕྲུབས་ན་སྐབས་སྐྱེ་ལྷུང་
ཟད་མེད་ལ་གསོས་ལ་སྐྱེད་དུ་བཅུག་སྟེ་ཉམས་བཅུ།

དེ་ནས་ལྷུང་དགང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་སེམས་གཟུང་བ་ནི། ལྷུང་རེ་
གསུམ་མམ་དགུ་ལུས་ལ་སྣ་གཉིས་ནས་དལ་ལུས་ལྷུང་ཏེ་མཆིལ་མ་ཞིག་
མེད་པ་དང་བཅས་པས་ཏེ་ཅང་མཐོན་དུག་པོ་མེན་བར་གསུམ་པར་ཆིལ་
གྱིས་མཐོན།

དེ་ཅི་ཐུབ་གྱི་བར་སེམས་མ་འཕྲོས་ཙམ་ཉེ་དེ་སེམས་མི་འདུག། མི་
ཐུབ་ན་སྣ་ནས་དལ་བུས་བཏང་ཞིང་ཕྱིར་འགོ་བ་དང་ནང་དུ་འོང་བའི་ཚེ་
སྣར་བཞིན་འགོ་འོང་དུན་སེམས་ཙམ་ལས་སེམས་གཞན་དུ་མ་འཕྲོས་པ་
བྱ།

ངལ་ན་རྒྱུ་སྣ་བུག་ནས་ཅི་བདེར་འགོ་འོང་བྱེད་དུ་བརྟུག་ཅིང་སེམས་
གཞན་དུ་མ་ཡིངས་པར་ལྟོད་དེ་སང་དེ་བར་དུན་པས་ཟིན་ཙམ་བྱ།

རྒྱུ་ཟད་དེ་ངལ་གསོ་ཞིང་སྣར་ཡང་དེ་ལྟར་རྒྱུར་དུ་བརྟུག་ལ་ཉམས་
བཟ། དེ་ལྟར་བྱས་པས་སེམས་ཚོད་དུ་སོང་ན་ཉ་ཅང་བརྗིམས་པའི་སྐྱོན་
ཡིན་པས་ཁོང་སྟོད།

སེམས་པ་ན་སྐྱོན་མང་ཞིང་གིན་དུ་འཚུབ་ན་དུབ་པ་ཡིན་པས་ཞག་དེ་
ཙམ་ཁམས་གསེང་བྱ། མགོ་འཁོར་བ་དང་སེམས་ཡིར་ན་རྒྱུར་གིས་བསྐྱོད་
པས་བཟང་བཏུང་བརྟུད་ཆེ་བ་ལ་བསྐྱེན་ཞིང་བསྐྱེད་མཉེ་བྱེད་དུ་བརྟུག།

འདི་ཡན་ཆད་ལ་སེམས་མ་ཟིན་པ་ཟིན་པར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ་སེམས་
གྱི་གནས་ཆ་རྟེན་པ་བྱ་དགོས་སོ།།

གལ་ཏེ་འདི་དག་གི་ཚེ་སེམས་འགྲུ་བ་མང་དུ་སོང་བ་ལྟར་གྱུར་ནས་
གནས་ཆ་རྒྱུང་ན། སྣར་ནམ་རྟོག་ལུ་གྱུ་རྒྱུད་དུ་འཕྲོས་པ་ཐམས་ཅད་མ་
དེག་པ་ལ་འདིར་ནམ་རྟོག་གཅིག་སྐྱེས་གཉིས་སྐྱེས་དེག་པས་འཕྲིག་རྒྱུད་
ཅིང་གནས་ཆ་རྒྱུང་ཟད་རྟེན་པ་ཡིན་པས་སྐྱོན་དུ་མི་གཟུང་ཞིང་།

རྟོག་པའི་སྣ་མི་བསྐྱེལ་རྗེས་མི་འབྲང་བར་ལྟོད་དེ་བཞག་པ་ལ་འབད་
ཏུ་བཅུག་པས་གནས་པ་འཆར་རོ།།

གལ་ཏེ་སེམས་འཕྲོས་པ་དང་གནས་པའི་དབྱིབས་གང་ཡང་མ་རིག་
པར་ཁུ་འཕྲིག་མ་བྱུང་ན། བཟ་ཅེས་པའི་སྐྱུ་དྲག་པོའི་རྗེས་སམ་འཕོད་སྐྱད་
དྲག་པོ་ལྟ་བུའི་དུས་རྟོག་པ་སྣ་མ་རྒྱན་ཆད་ཕྱི་མ་མ་སྐྱེས་པའི་བར་གྱི་
སེམས་ལྟ་བུ་རྟོག་མེད་ཀྱི་གནས་ཆ་ཡིན་པ་དང་།

དེ་ནས་འདི་བྱ་འདི་བྱེད་ཀྱི་སྐྱོ་སྐྱེས་པ་སོགས་ནམ་རྟོག་འཕྲོས་པ་ཡིན་
པའི་བད་དོན་རྒྱད་ལ། རེས་བསྐྱིམ་རེས་སྐྱོད་པ་སོགས་ཐབས་སྣ་ཚོགས་
པའི་སྐོ་ནས་ཁྱིད་མ་ལས་བྱས་ལ་འཕྲིག་ཚུད་ཏུ་བཅུག་སྟེ་ནན་གྱིས་སྤྱངས་
པས་གནས་ཆ་རྟེན་པར་འཕྱུར་རོ།།

གཉིས་པ་རྒྱུད་མེད་ནི། དེ་ལྟར་སེམས་ཀྱི་གནས་ཆ་ཅི་རིགས་རྟེན་
ནས། ལུས་གནད་སྣར་ལྟར་བྱས་ལ་སྤྱིའི་གཟུགས་སྐྱུ་སོགས་དང་ནང་གི་
རྒྱུད་འགོ་འོང་སོགས་གང་ལ་ཡང་སེམས་རྟེན་མི་བྱ་ཞིང་།

སྣར་འདི་བྱས་འདི་བྱུང་སོགས་འདས་པ་ཡང་མི་སེམས། ཕྱིན་ཆད་
འདི་བྱེད་འདི་བྱུང་ན་སོགས་མ་འོངས་པ་ཡང་མི་སྐྱོ། འབྲལ་འདི་སྣར་འདི་
འདུག་སོགས། ད་ལྟའི་རྟོག་པ་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པར། ལྟོད་དེ་ལམ་མེ་
ལལ་ལེ་འཕོལ་ལེ་གནས་སུ་བཅུག། གནས་བཞིན་ལས་འགས་བའི་གས་
ལ་སྣར་གོང་བཞིན་བྱ། ལུན་མི་རིང་ཅོམ་ལ་གངས་མང་དུ་བྱུངོ།།

གནས་ཆ་ཚོལ་བའི་རིགས་ཐམས་ཅད་ལ་ཉ་ཅད་སྒྲིམ་པ་དང་རྒྱུ་
ལྷོད་སྤྱད་ན་སེམས་ལམ་མེར་གནས་པའི་གོགས་སུ་འགྱུར་བས་ལལ་
ཚེར་ལ་ཁོང་གྲོད་པ་བདེའོ།།

དེ་ལྟར་བཞག་པས་སེམས་ཚོད་བའམ་ཡེར་ན། རྩོ་སར་བསྐྱད་བཟའ་
བཏུང་བཏུང་ཅན་བསྐྱེན་བསྐྱེན་མཉེ་བུ་ལྟ་སྐྱོང་སྐྱོང་།

སེམས་ལྟེ་བའི་འོག་ཏུ་གཏད་ལ་མོ་རྒྱུད་དུག་པོ་མཐུན་ནོ།།

སེམས་བྱིང་བའམ་ཉོག་ན། བསེལ་སར་བསྐྱད་གདོང་ལ་རྩུ་ཟིལ་
བཏུང་རྒྱུང་རོ་བསལ་ལྟ་སྐྱོང་སྐྱོང་དཔངས་བསྐྱོད།

སེམས་རར་བསྐྱེད་ལ་རྒྱུར་ལྷུང་། ད་དུང་བྱིང་ན་འགོ་འཇགས་བྱ་ཞིང་
ཁམས་བསེང་དོ།

རྒྱལ་མོ་གཉི་ལུག་ན། ལུལ་ལྷན་པར་ཅན་ལ་ལྷག་དང་སྐྱོར་བ་བྱ།

མཚོད་སྒྲིན་དང་སྤྲིག་བཤགས་སོགས་དུག་ཏུ་བྱ། ཉིང་དེ་འཛིན་སྐྱེ་
བར་གསོལ་བ་དུང་དུང་བཏུང་སྐྱེ་ཉམས་བསྐྱུང་དུ་བཏུག།

འདི་ལ་སེམས་ཟིན་པ་བཏུན་པར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། གནས་ཆ་ཚོད་
པ་དེ་ཉེན་གཏད་མེད་དུ་འཛོག་པ་ལ་བདེ་བར་མ་བྱང་ན་མཚན་མེད་ལ་
ཕོགས་མི་འགྱུར་བས་བྱང་བ་གལ་ཆེ།

དེ་ཡང་དུན་མེད་དུ་སོང་བའི་གནས་པ་ལྟེམས་པོ་གར་ན་སྐྱོན་ཅན་
ཡིན་པས་རྒྱུར་ལ་ལྷན་ལྷན་དུ་རི་ཡང་ཡང་བསྐྱུར།

བྱིང་བའམ་ལྡོ་བེ་བ་དྲན་རིག་ཡོད་པ་ཙམ་བྱུང་ན་སྐྱོན་ལྷགས་གྱིས་
དག་འགོ་བས་རེ་ཞེག་དེ་ཉིད་རང་སྐྱུང་བའམ། སེམས་རྒྱུང་ཟད་དར་
བསྐྱེད་ལ་སྐྱུང་བ་གང་འཛོད་བྱེད་དུ་བཅུག་གོ།།

གཉིས་པ་མཚན་མེད་ལ་གཉིས།

སྐྱིམ་པ་དང་། ལྷོད་པ་ལོ།།

དང་པོ་ནི། ལུས་གནད་སྐྱར་སྐྱར་ལས་སྐྱ་སྐྱར་ས་མིག་རང་གི་ཐད་
ཀར་གཏད།

སེམས་རང་བསྐྱེད་ནས་སྐྱད་ཅིག་ཀྱང་མ་ཡིངས་བར་བསྐྱིམས་ཏེ།
འདི་སྐོམ་གྱི་དམིགས་གཏད་མེད་པར་ཅེ་གཅིག་དུ་སྲིང་རེ་ཡེ་རེ་བཞག།

ལུན་མི་རིང་ཙམ་ལ་བཤིག་ནས་ཡར་གྲིམ་གྱིས་བསྐྱིམས་ལ་སྐྱད་ཅིག་
ཀྱང་མ་ཡིངས་བར་ཙམ་ནི་འཛོག་པ་ལ་སྐྱུང་དུ་བཅུག་ལ་ཉམས་སྐྱ་བྱས་
བས།

སྐྱར་གྱི་གནས་པ་སྐོམ་མེ་བ་ལས་སེམས་དུང་སོང་རེ་ནས་གསལ་ལེ་
སྲིང་རེ་གནས་ཤིང་དྲན་རིག་ཡེ་རེ་འདུག་ན་བོགས་ཐོན་པ་ཡིན་ལ།

ལྷོ་ལྷོད་པའི་རིགས་འགའ་ལ་དུང་ཆ་ཐོན་ཡང་གནས་ལུན་སྐྱུང་དུ་སོང་
ན་སྐྱོན་དུ་མི་བསྐྱུང་བར་ལུན་སྐྱུང་གྲངས་མང་བྱས་པས་གནས་པ་དུང་པོ་
འཕེལ་ནས་འོང་ངོ་།།

གཉེས་པ་ནི། ལུས་གནད་དང་ལྷ་སྐྱེས་གོང་བཞིན་བྱ་འདི་སྐོམ་འདི་
མི་སྐོམ་དང་གནས་ན་དགའ་འཕྲོ་ན་མི་དགའ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཞེ་འདོད་
མ་བྱས་པར་སེམས་སྡོད་སྡོད་ལ། དགག་སྐྱབ་དང་བཅས་བཅོས་མ་བྱས་
པར་སེམས་རང་བབས་སུ་འཕོལ་ལེ་ཆམ་མེ་བཞག་ཅིང་། དེའི་ངང་ནས་
མ་ཡངས་ཙམ་གྱི་དྲན་པ་སུར་སུར་མིན་པའི་སྐབས་ཆེ་བ་ས་ལེ་བ་བྱས་ལ་
ལྷ་ཡངས་སང་དེ་བསྐྱེད་དོ།

དེ་ལྟར་བསྐྱེད་སྐྱེས་པས་ནམ་རྟོག་རགས་པ་ཉི་ལ་གྱིས་འཆར་ན་དགག་
ཀྱང་མི་དགག་རྗེས་སུ་ཡང་མི་འབྲང་པར་མ་ཡངས་པའི་དྲན་པ་རང་ཚོ་
བཟུང་།

འགྲུ་བ་སྐྱབ་བྱུང་སྐྱེས་མེ་བ་རྣམས་ལའང་དགག་སྐྱབ་མི་བྱ། དུར་
མ་སིང་དེ་ལྷན་ནེ་གནས་པ་དང་གིགས་བགིགས་ལ་ཅུང་ཟད་དེ་ངལ་གསོ།

ཡང་སྐྱེད་བཞིན་བསྐྱེད་དུ་བཅུག་ལ་ཉམས་བཟ། དེ་ལ་སྐྱེད་རྣམ་རྟོག་
སྐྱེ་རགས་རྣམས་བཀག་པ་ལྷར་བྱས་ཉེ་རིག་པ་སིང་དེ་ཡོ་དེ་བར་བཅོས་
ནས་སེམས་ཅེ་གཅིག་དུ་བསྐྱིམ་དགོས་པ་ལྷ་སུས་ཅུང་ཟད་མི་བདེ་ལ།

འདིར་མ་ཡངས་ཙམ་གྱི་ངང་ནས་རང་ལུགས་སུ་བསྐྱེད་བས་ཚོག་པ་
དང་རྣམ་རྟོག་སྐྱེ་རགས་འཆར་ན་ཡང་དྲན་པའི་ཚོ་བཟུང་བས་རྣམ་རྟོག་
གིས་དོན་བྱེད་མི་རྣམས་པར་ལྷན་གྱིས་ཞི་ནས་གནས་པའི་སྡེང་དུ་འགྲོ་བ་
དང་།

དུན་པས་བྱུང་ན་གཞན་ཞེ་འདོད་མི་དགོས་པས་གྲུ་ཡངས་པ་ལྟ་བུ
ཞིག་འབྱུང་བ་དང་། ཤིགས་བཤིག་ལྟོད་སྲོད་དུས་སེམས་ཀྱང་ཤིག་གི་
ལྟོད་དེ་གནས་པའི་མཚང་རིག་ནས་སྦྱོང་བདེ་ན་པོགས་ཐོན་པ་ཡིན་ཞིང་།

གལ་ཏེ་འོག་འགྲུ་ལྟ་བུར་ཤོར་ནས་ཡེངས་པ་འཕམ།

ཅི་འགྲུས་འདི་འགྲུས་མེད་པར་དུན་མེད་དུ་ཡེངས་པ་སོགས་བྱུང་ན་
དུན་པ་སྟོབས་རྒྱུར་བ་ཡིན་ལ།

གནས་པ་སན་ནེ་བ་བྱང་དེ་བ་འཚུབ་ལེ་བ་བྱུང་ན་སྲོད་ཞན་པ་དང་
དུན་རིག་ལུར་བ་ཡིན་པས་སྦྱོང་ལུགས་ཀྱིས་སྦྱོན་པས་ལ་ཏེ་སྦྱོང་དུ་བཅུག།

སྲོད་རིགས་བྱིང་ན་དུན་རིག་གི་རར་དང་སྟོབས་པ་སྦྱེད།

ཚོད་ན་སེམས་རར་རྩེད་ཟད་སྦྱང་དེ་སྲོད་ཆ་ཚེར་བཏང་ལ་བསྐྱུངས་
བས་སེམས་གསལ་སེང་དེ་གནས་གིང་།

གཞུགས་སྐྱོ་སོགས་ཀྱི་སྦྱང་བ་ཡང་མ་ལེ་བ་ཆམ་མེ་བ་སོང་དེ་བ་ལུན་
ནེ་བ་ལྟ་བུར་འཆར་ན་ཞི་གནས་སྦྱེས་པ་ཡིན་པས།

ཉམས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཅི་འཆར་ན་འད་དེའི་དབང་དུ་མི་འབྱང་བར་གསལ་
སེང་དེ་བ་ལ་མི་རྟོག་པའི་ངང་དུ་རེ་ཞིག་བསྐྱོམ་དུ་བཅུག།

འདིར་རྐང་མ་རྩུགས་ན་སྟོམ་ཉིན་སྲིབ་ཅན་འོང་བས་རྐང་རྩུགས་པར་
བྱ་སྟེ།

དང་པོར་རྣམ་རྟོག་སྤྱོད་ལུགས་མང་པོ་འབྲུགས་པའི་བར་ན་མི་རྟོག་པར་
གནས་པའི་ཆ་རྒྱུད་ཟད་ཅམ་རེ་རྟེན་པ་དེ་གཅོང་རོང་གི་འབབ་ཆུ་འབྲུ་བའི་
ཞི་གནས་དང་པོ་ཡིན།

དེ་ནས་རྣམ་རྟོག་པའི་ཆེར་སྤྱོད་ཀྱིས་སོང་ཞི་གནས་བདེ་ཆམ་མེ་
གནས་ཞིང་། འོན་ཀྱང་རྣམ་རྟོག་གི་གཡོ་བ་དྲག་པོ་བྱུང་ན་མི་ནོན་པར་
སྐབས་སྐབས་འཕྲོ་ཚོད་འབྱུང་བ་དེ་ཆུ་བོ་དལ་ཞིང་གཡོ་བ་ལྟ་བུའི་ཞི་
གནས་བར་པ་ཡིན།

དེ་ནས་རྣམ་རྟོག་སྤྱོད་ལུགས་མི་ལྡང་བར་མི་རྟོག་པའི་ངང་དུ་བདེ་མེ་རེ་
ཅི་ཅམ་བཞག་གི་བར་གནས་པ་འཇམ། རྣམ་རྟོག་སྤྱོད་ཆུང་ཟད་རེ་ལྡང་ན་
ཡང་དེས་རྟོག་པའི་བྱ་བ་མི་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་ངང་དུ་རང་སར་དག་པ་
དེ་ཆུ་མ་བྱུ་འབྲུད་པ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུའི་ཞི་གནས་མཐར་ཐུག་ཡིན་པས།

ཞི་གནས་འདིས་ཐུག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་སྐྱོམ་ངོ་བོའི་གོ་མི་ཚོད་ན་ཡང་སྐྱོམ་
གྱི་གཞི་ལ་ཡོད་པ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་ཞིང་།

རྣམ་དཀར་གྱི་ལས་གསོག་པའི་བསམ་གཏན་ཚད་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་
པས་ཞི་གནས་སྐྱོན་མེད་བཏན་པོ་བསྐྱབ་པར་བྱའོ།

- ༡ གཉིས་པ་ལྟག་མཐོང་གི་སྐོ་ནས་བྲིད་པས་གཉིས།
- མེས་སྣང་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་ངོ་བོ་གཏན་ལ་དབབ་པ་དང་།
- གཞི་རྩ་ལ་སྐོ་འདོགས་བཅད་པའོ།།

དང་པོ་ལ་གཉིས། ཅུ་བ་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་གཏན་ལ་དབབ་པ་དང་།

ཅུ་ལ་རྣམ་རྟོག་དང་སྤང་བའི་ངོ་བོ་གཏན་ལ་དབབ་པའོ།།

དང་པོ་ནི། ལུས་གནད་སྤང་བ་ཞིན་ལས་མིག་ཚམ་ཚུམ་དང་འགྱུར་བ་
མེད་པར་ཉར་རེ་གཏད།

གཤམ་པ་གསལ་སིང་ངེ་བ་ལ་མི་རྟོག་པའི་ཞི་གནས་ཀྱི་སྤྲིབས་ཏུ་སྤང་ངེ་
བཞག་ལ། དེའི་ངང་ལ་སེམས་དེ་ཉིད་ལ་རྗེན་སྤང་གིས་བལྟས་ཏེ་
དབྱིབས་དང་ཁ་དོག་ལ་སོགས་པ་ཇི་ལྟ་བུ་ཞིག་འདུག།

གནས་དང་རྟེན་གང་ལ་གནས། རོས་བཟུང་རྣམ་འགྱུར་ཇི་ལྟར་འདུག་
རྣམས་རིམ་བས་བརྟགས་གིང་དབྱད།

དེ་ཡང་རླུམ་པོ་གྲུ་བཞི་སོགས་དང་ས་རྩོལ་བྲག་ཅི་ཞིང་སོགས་དང་མི་
དང་དུད་འགོ་སོགས་ཀྱི་དབྱིབས་སུ་འདུག་གམ།

དཀར་པོ་དང་ནག་པོ་སོགས་ཀྱི་ཁ་དོག་ཏུ་འདུག་གམ།

རེ་རེ་ཞིང་རྩོལ་འགྲོད་པར་བརྟག།

དེ་བཞིན་དུ་སེམས་སྤྱི་རོལ་སྣོད་བཅུད་ཀྱི་དངོས་པོ་ལ་གནས་སམ་
ནང་རྣམ་སྣོན་གྱི་ལུས་ལ་གནས།

ཡུལ་ལ་གནས་པ་སྤྱི་གཙུག་ནས་རྒྱ་མཐོང་གི་བར་ལྷ་དང་དུམ་ལུ་ལ་
 གནས་སམ་སྤྱི་བྱུང་ཏུ་གནས། སྤྱི་བྱུང་ཏུ་གནས་པ་ཕྱི་ནང་གི་རྩལ་དུ་
 གནས་སམ་འདྲེས་པའི་རྩལ་དུ་གནས། འདྲེས་པ་སེམས་ལྷིའི་ཡུལ་དང་
 རྗེས་ལ་འཕྲོས་པའི་མེ་ཇི་ལྟར་སོང་ལ་སོགས་པ་བརྟག། དེ་བཞིན་དུ་
 སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་དེ་སྟོང་པའི་ངོས་བཟུང་དུ་འདུག་གས་གསལ་པའི་ངོས་
 བཟུང་དུ་འདུག། སྟོང་པ་ལ་ཅང་མེད་ཀྱི་སྟོང་པ་འཕམ་ནམ་མཁའ་ལྟ་སྲིའི་
 སྟོང་པར་འདུག་དང་། གསལ་རིག་ཅན་ལ་ཉི་ཟླའི་འོད་དམ་མར་མེ་ལྟ་བུ་
 སོགས་ཇི་ལྟར་གསལ་བརྟག་ཏུ་བརྟུག། འདི་ལ་དོ་རུས་ཐུག་པ་ཁོ་ཐག་མ་
 ཚོད་ཀྱི་བར་བརྟག་དབྱེད་བྱ། ཐོས་ལོ་དང་གོ་བ་ཅམ་ཞེ་ལ་བཞག་ནས་མ་
 བརྟགས་པ་སྤྱི་གཙུག་ཐག་མི་ཚོད་པས་སྤྱི་གཙུག་གཏུག་ལ་བརྟག་ཏུ་བརྟུག།

ལོག་ཤེས་བཟུང་ན་གཞོད་བྱེད་བཏང་ལ་སྤྱི་གཞིག་ཏུ་བརྟུག་པས་
 དབྱིབས་དང་ཁ་དོག་དང་གནས་དང་རྟེན་དང་རྗེས་སུ་མ་གྲུབ་པར་ཐག་
 ཚོད་པ་ཉི་སྤྱི་ལ། ངོ་བོ་ངོས་བཟུང་གསལ་སྟོང་གི་པར་དུ་ལྟན་ལེ་གནས་པ་
 ཞིག་ཏུ་གོ་ན་གནས་པའི་ཉམས་ཡིན་པའི་འཕྲིག་མ་རྒྱུད་པས།

མཚུལ་དང་གསོལ་བ་དུག་ཏུ་འདེབས་གིང་གསལ་ཡུགས་དང་སྟོང་
 ཡུགས་གནས་ཡུགས་རྣམས་རེ་རེ་ཞིང་བརྟག་ཏུ་བརྟུག་པས།

དངོས་པོ་དང་རྗེས་སུ་མ་གྲུབ་པས་དབྱིབས་དང་ཁ་དོག་མེད་ཅིང་
 གནས་དང་རྟེན་ཡང་མེད་ལ།

འདི་འདྲ་འདི་ཡིན་གྱི་ངོས་བཟུང་མེད་པར་གསལ་སྟོང་ལྟ་བུའི་བཟོད་
མི་རྒྱགས་པ་ཅིག་ལ་སྟོང་རྒྱ་ཡོད་པ་ཅིག་ཏུ་གོ་ན།

མགོ་གཡོགས་ལ་གཅུན་པས་གོ་བཤམ་ན་ཐོས་ཡིན་ན་མི་མཚུངས་པ་
མང་པོ་འབྱུང་ཞིང་རྟག་མི་ཐུབ། སྟོང་བ་ཡིན་ན་ཟེར་ལུགས་མི་གཤམ་ན་འད་
གོ་དོན་ཐག་གཅིག་ཏུ་འོང། དེ་བུང་ན་སྟོང་བ་སྐྱེས་པ་ཡིན་ནོ།།

འོན་ཀྱང་སྐྱེ་མཁས་གིང་ཚོག་ལེགས་ཀྱང་སྟོང་བ་མེད་པ་དང་། སྐྱེ་
གཤམ་བཤད་མི་རྒྱགས་ཀྱང་སྟོང་བ་སྐྱེས་པ་ཡོད་པས་སྐྱེ་མཁས་སྟོང་ཐོག་ནས་
གདར་ག་ལེགས་པར་བཅད་ལ་སྤྲ་ཐག་ཚོད་པ་དང་།

སྐྱར་གྱི་ཞིག་ནས་གསལ་སྟོང་དེ་བ་ལ་མི་རྟོག་པའི་རང་ནས་སེམས་ལ་
རྩོན་ལྷག་གིས་བལྟས་པས་ཚོག་གི་བཟོད་པས་མི་མཚོན་པའི་གཤམ་པ།

ངོས་བཟུང་མེད་བཞིན་ཏུ་རང་རིག་པའི་གསལ་སྟོང་སྟོང་དེ་བ་ཡེ་རེ་བ་
ཉིག་གོ་བ་ལྟ་བུ་དེ་མ་ཡེངས་པར་སྟོང་ཏུ་བཅུག་གོ།།

གཉིས་པ་ནི། ལུས་གནད་སོགས་གོང་ལྟར་བྱས་ཏེ་ངོས་བཟུང་མེད་
པའི་སེམས་གསལ་སྟོང་གི་རང་ནས་ཞེ་སྐྱར་ལྟ་བུའི་རྣམ་རྟོག་རགས་གིང་
རང་ཆེ་བ་ཞིག་འཇུག་བཅུག་ལ།

དེ་ལྟར་གིས་སྐྱེས་པ་དང་དེ་ལ་རྩོན་ཆར་གྱིས་བལྟས་ནས་དབྱིབས་
དང་ལ་དོག་གནས་དང་རྩོན་ངོས་བཟུང་དང་རྣམ་འཇུག་སོགས་རི་ལྟར་
འདུག་སྐྱར་ལྟར་བཟླ་དབྱེད་བྱ།

དེ་བཞིན་དུ་རྣམ་རྟོག་གྲམ་མོ་གར་བའམ་སྒྲོམ་ཉེ་དེའི་རོ་པོ་ལ་བལྟ་ཞིང་
 བརྟག་དཔུང་བྱ། དེ་བཞིན་སྟོན་བརྟུང་དང་དབྱ་གཉེན་དང་སྦྱིད་སྦྱུག་ལ་
 མོགས་པའི་སྣང་པའི་འཆར་སྣོ་ལྟ་རགས་ཅི་རིགས་པ་གར་བའམ་འཆར་དུ་
 བརྟག་ལ་དེའི་རོ་པོ་ལ་བརྟག་ཅིང་དཔུང། རྣམ་བལྟས་བས་ངོས་བཟུང་མ་
 ལྟར་པའི་རིགས་འགྲེ་བྱེད་ནས་མ་བརྟག་ན་མྱོང་བ་ལྟ་ཞིབ་ཅན་མི་འཕྱུང་
 ཞིང་། རྣམ་རྟོག་དང་སྣང་བ་ལྟ་རགས་ལ་ངོས་བཟུང་མེད་པའི་གོ་བ་ཅམ་
 ལས་ལྷག་འཕྲད་དུ་རོ་ཤེས་འཕྲད་པ་ལྟ་བུ་འཕམ། རྒྱན་ལྷགས་དེའི་བ་ལྟ་
 ལུང་གོ་ལ་བའི་མྱོང་བ་རྒྱན་བརྟན་པོ་མི་འོང་བས་སྦྱིང་དུས་བསྐྱེད་ནས་ཁོ་
 ཐག་མ་ཚོད་གྱི་བར་བརྟག་དཔུང་བྱེད་དུ་བརྟག་གོ།།

འདིས་སྒྲོ་གཅོད་ཁམས་བཟང་རན་སུ་ལ་ཡང་དོན་གྱི་ཐོབ་པ་ཆེན་པོ་
 འཕྱུང་བས་འོལ་གསལ་སྦྱི་ཅམ་ལ་མི་བཞག་གོ།།

དེ་ནས་ཉམས་བལྟས་པས། རྣམ་རྟོག་གང་སྣང་པའི་འཆར་སྣོ་རྣམས་
 བརྟགས་པའི་ཚེ་དབྱིབས་ཁ་དོག་དང་ངོས་བཟུང་མི་འདུག་ཅིང་། མེམས་
 གྱི་རོ་པོ་གསལ་སྟོང་དེ་གར་སོང་ཞེས་པ་ལ་སོགས་པའི་གོ་ལུལ་ཅམ་ཟེར་
 བ།

གསལ་སྟོང་ཟེར་པའི་ཚོགས་རིགས་ལ་ངོས་བཟེད་པས་རྣམ་རྟོག་ལ་
 མོགས་པའི་འཆར་སྣོ་དེ་འགག་པའམ་ཞིག་པ་ལྟ་བུ་མེད་པར་གསལ་སྟོང་
 དུ་སོང་ངམ།

ཡོད་བཞིན་དུ་ནི་གསལ་བ་ཡིན་དུ་རྒྱལ་ཀྱང་སྟོང་པའི་དོན་མེད་དོ་
ཞེས་གཙུན་ལ་བརྟག་དབྱེད་བྱེད་དུ་བརྟུག།

རྣམ་རྟོག་གང་ཤར་དེའི་འཆར་སྣོད་ཉིད་མ་འགགས་པར་གསལ་
བཞིན་དུ་རྟོག་པའི་བྱ་བ་མི་བྱེད་པའི་ངོས་བཟུང་རྒྱ་མེད་པ་ཞིག་དང་།

སྣང་བ་ཡང་སྣང་ཆ་མ་འགག་པར་སྣང་ཚམ་ལས་ཨ་འཐས་ཀྱི་བདེན་
འཛིན་མེད་པ་བཀའ་མེད་ལྟ་བུ་འདི་འདྲ་ཞེས་བརྗོད་པར་དཀའ་བ་ཞིག་
འདུག་པར་གོ་ན་ལྟོང་བ་སྐྱེས་པ་ཡིན་པས།

གསལ་ལ་ངོས་བཟུང་མེད་པ་གསལ་སྟོང་ངམ་སྣང་ལ་རང་བཞིན་མེད་
པ་སྣང་སྟོང་དེ་ཉིད་རང་མ་ཡེངས་པར་སྟོང་དུ་བརྟུག།

ཁ་ཅིག་རྣམ་རྟོག་གམ་སྣང་བ་ལ་ཅེར་བལྟས་པས་དེ་ཞིག་ནས་གསལ་
སྟོང་དུ་འགོ་ཟེར་བ་ནི་རྟོག་པ་དང་སྣང་བ་ཉིད་གཏན་ལ་མ་ཐེབས་པར་
དེའི་གཉེན་པོར་གསལ་སྟོང་གི་སློབ་བཏང་བའོ།

གཉེས་པ་ལ་བཞི།

རྣམ་རྟོག་སེམས་སུ་ཐག་བཅད་པ།

སྣང་བ་སེམས་སུ་ཐག་བཅད་པ།

སེམས་གནས་འགྲུའི་རྩ་བ་བཅད་པ།

གང་གར་སྐྱེ་མེད་དུ་ཐག་བཅད་པའོ།།

དང་པོ་ནི། ལུས་གནད་སོགས་སྣང་ལྟ་བུ་སྣང་ལ་སེམས་གནས་ལ་སྣང་
དུ་མཉམ་པར་བཞག་པའི་ངང་ནས་ཞེ་སྣང་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་རྟོག་ཅིག་
ལམ་གྱིས་སྐྱོས་ཏེ། དེ་ལ་ཅེར་གྱིས་བལྟས་ལ་དེ་རྒྱུའམ་གཞི་ཅི་ལ་བརྟེན་
ནས་བྱུང་ལེགས་པར་བརྟག།

སེམས་གནས་ལ་སྣང་གི་ངང་དེ་ཉིད་ལས་བྱུང་སྣང་ན། མ་ལས་བྱ་སྐྱེས་
བ་ལྟར་བྱུང་ངམ་ཉི་མ་ལས་འོད་གར་བ་ལྟར་ངམ་སེམས་དེ་རྣམ་རྟོག་དེར་
སོང་ལ་སོགས་པ་བརྟག།

རྒྱུའམ་ཞི་ལྟ་བུར་གནས་བལྟས་ལ་ཞེ་སྣང་གི་རྣམ་པར་སྣང་ན། ཞེ་སྣང་
དེ་ཉིད་ཀྱི་དུས་དུག་འོད་བདེན་འཛིན་དང་བཅས་པར་སྣང་ངམ། ཞེ་
སྣང་ལྟ་བུའི་རྣམ་པ་ཅམ་ལ་ངོ་པོ་ངོས་བརྒྱུང་རྒྱ་མེད་པའི་བྱུལ་ལེ་བ་ལྟ་བུ་
ཞིག་འདུག་བརྟག། མཐར་ཐིམ་སོང་བལྟས་ལ་རྟོག་པ་དེ་བཀག་གམ་
སངས། བཀག་ན་སུས་བཀག་རྒྱུན་ཅིས་དགགས། སངས་ན་རྒྱུན་གྱིས་
སངས་སམ་ངང་སངས་ལ་སོང་བ་བརྟག།

དེ་བཞིན་དུ་རྣམ་རྟོག་ལྷ་རགས་སྣ་ཚོགས་པ་ལ་གོང་བཞིན་བརྟག་
དབྱེད་བྱེད་དུ་བརྟག་ལ་ཉམས་བཟ། ལོག་གེས་འདུག་ན་གཞོན་བྱེད་
བཏང་ཞིང་རྩོགས་ཅམ་བསྟན་ལ་སྐྱར་བརྟག་དུ་བརྟག།

འདི་ན་འདི་བཞིན་སྤྱད་དང་དབྱིབས་རྣམ་འགྱུར་འདིར་གནས་དང་ཐ་
མ་འདིར་སོང་མི་རྟེན་གྱང་རྣམ་རྟོག་དང་སེམས་ཐ་དད་དང་ཕྱི་ནང་ལྟ་བུ་
དང་ལུས་དང་ཡན་ལག་ལྟ་བུའི་སློབ་ཞིག་ནས།

རྣམ་རྟོག་སྣ་ཚོགས་པ་རྣམ་པ་ཅིར་སྤྱད་ཡང་ངོ་བོ་ངོས་བཟུང་མེད་པ་
སྤྱད་སྟོང་དུ་སྤྱོད་ཞིང་རང་ཤར་རང་གོལ་དུ་རིག་སྟེ།

སེམས་ཀྱི་གོ་མ་འགག་པས་སེམས་རྣམ་རྟོག་དུ་ཤར་བའམ་དེར་སྤྱད་
བ་ཅམ་དུ་ངེས་ནས་རྣམ་རྟོག་དང་སེམས་ཉིད་དབྱེར་མེད་དུ་ཐག་ཚོད་
དགོས་ལ།

དཔེར་ན་རྩེ་རྒྱུ་རྒྱུ་སྟེ། རྒྱུ་ལས་མ་འདས་ཤིང་རྩེ་
ཉིད་གྱང་རྒྱུ་སྟེ་ཤར་ལ། ཤར་ཡང་རྩེ་རང་བཞིན་ལས་མ་གཡོས་པ་
ལྟར།

རྣམ་རྟོག་སྣ་ཚོགས་པ་ཤར་ཅམ་ཉིད་ནས་ངོས་བཟུང་མེད་པའི་སེམས་
གསལ་སྟོང་ལས་མ་འདས་ཤིང་། སེམས་གྱང་འཆར་སློབ་མ་འགག་པས་
རྣམ་རྟོག་སྣ་ཚོགས་པ་ཤར་ལ།

དེར་ཤར་ཡང་ངོ་བོ་ངོས་བཟུང་མེད་པའི་སེམས་གསལ་སྟོང་ལས་མ་
གཡོས་པར་ཁོ་ཐག་ཚོད་ནས་རྣམ་རྟོག་སྣ་ཚོགས་པ་སེམས་སྤྱི་ངེས་པའི་
སྤྱོད་བ་ཐོན་དགོས་ཤིང་།

དེ་བཞིན་ཏུ་སྦྱིད་པའི་རྟོག་པ་ཞིག་དང་སྤྲུག་པའི་རྟོག་པ་ཞིག་སྦྱོས་ལ་
དེ་གཉིས་ཀྱི་ངོ་བོ་ལ་ཁྱད་ཅི་འདུག་བལྟ་བ་སོགས་རྒྱབ་བསྐྱོལ་གྱི་རྟོག་པ་
ཡང་ཐག་ཚོད་པར་བྱའོ།།

གཉིས་པ་ནི། ལུས་གནད་སོགས་སྤྲང་ལྟར་བྱས་ཏེ་སེམས་གསལ་
སྟོང་གི་དང་ནས་གཞུགས་སྤང་གང་ཡང་འུང་བ་ཞིག་རྣམ་པ་གསལ་ལམ་
གྱིས་འཆར་ཏུ་བརྟུག་ལ། དེའི་བྱུང་གནས་འགྲོ་གསུམ་གོང་བཞིན་བརྟག།

གཞུགས་སྤང་དང་སེམས་གཉིས་ཐ་དད་ཏུ་འདུག་གམ་གཅིག་ཏུ་
འདུག། ཐ་དད་ན་ཕན་ཚུན་ནམ་གྱི་ནང་ངམ་སྟེང་འོག་ལྟ་བུར་འདུག་གམ།

དེ་ལྟར་འདུག་ན་རང་རྒྱུགས་ཐུབ་པའི་ངོ་བོ་སོ་སོར་གྲུབ་པ་འདུག་
གམ་སེམས་དེར་སྤང་བ་ཙམ་ཏུ་འདུག།

སེམས་དེར་སྤང་བ་ཙམ་ལ་སེམས་གཅིག་ལས་མེད་པ་ཐ་དད་ཏུ་
འགལ་བར་བརྟག། གཞུགས་སྤང་དང་སེམས་གཅིག་ན་སེམས་གཞུགས་
སྤང་ཏུ་སོང་ནས་གཅིག་གམ་གཞུགས་སྤང་སེམས་སྤྲོ་སོང་ནས་གཅིག་ལ་
སོགས་པ་བརྟག་ཏུ་བརྟུག་ལ་ཉམས་བལྟ།

ལོག་ཤེས་འདུག་ན་གཞོན་བྱེད་གཏོང་ཞིང་སྤྱོད་སྤྲུག་ཏེ།
གཞུགས་ཀྱི་སྤང་བ་གང་སྤང་སེམས་ཀྱི་སྤང་ཆ་ཙམ་ཏུ་ངེས་ནས་གཞུགས་
ཀྱི་རྣམ་པ་སྤྲོ་ཚོགས་པར་སྤང་ཡང་ངོ་བོ་ངོས་བརྒྱད་ཏུ་གྲུབ་པ་མེད་པ་སྤང་
སྟོང་ཏུ་སྟོང་ཞིང་།

སེམས་ཀྱི་རྩལ་མ་འགགས་པས་གཞུགས་པ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་
སྣང་བ་ཙམ་དུ་རྟོག་ནས།

གཞུགས་སྣང་ཕྱིར་མ་ལུས་སེམས་ནང་དུ་མ་ལུས་པར་སྣང་སེམས་
དབྱེར་མེད་དུ་ཐག་ཚེད་དགོས་ལ།

དཔེ་དོན་གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་རམ་མི་ལམ་ན་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཞུགས་སྣང་
ཚོགས་པ་ཤར་ཡར་མི་ལམ་གྱི་ཤེས་པ་ལས་མ་འདས་ཤིང་མི་ལམ་གྱི་
གཞུགས་དང་མི་ལམ་གྱི་ཤེས་པ་དབྱེར་མེད་པ་ལྟ་བུའོ།།

གནས་སྐབས་སྤྱི་མཐུན་གྱི་ལས་གྱིས་སྣང་བའི་ལུལ་རྒྱུན་གྱིས་སོ་སོ་
སྣང་ཚོགས་པར་སྣང་བ་ནི།

དཔེར་ན་ཤེལ་དུངས་པ་ཞིག་ལུལ་རྒྱུན་སྣོན་པོ་སོགས་དང་འབྲེད་ན་
སྣོན་པོ་སོགས་སུ་སྣང་ཙམ་ལས་རོ་པོ་ཤེལ་དུངས་པ་དེ་ཉིད་ལས་གཞན་དུ་
མ་སྣོང་བ་ལྟར།

སྣོ་མ་འགག་པའི་སེམས་ལས་མ་དག་པར་དུ་ལུལ་རྒྱུན་སྣང་ཚོགས་དང་
འབྲེད་ན་སྣང་ཚོགས་སུ་སྣང་ཙམ་ལས་རོ་པོ་སེམས་ལས་གཞན་དུ་མ་སྣོང་
བར་ཐག་ཚེད་ནས་སྣང་བ་སྣང་ཚོགས་སེམས་སུ་དེས་པའི་ཕྱོད་བ་ཐོན་
དགོས།

དེ་བཞིན་དུ་མཛེས་མི་མཛེས་སོགས་རྒྱབ་འགལ་གྱི་སྣང་བ་གོང་ལྟར་
བརྟལ། གཟུགས་གྱིས་མཚོན་ནས་སྣང་བའི་དེ་དག་གི་ལ་སོགས་པ་ཐམས་
ཅད་བརྟལ་ནས་དེས་པ་རྟེན་པར་བྱའོ།།

གསུམ་པ་ནི། ལུས་གནད་སྣང་ལྟར་བྱས་ལ་སེམས་གསལ་སྣང་གི་
རང་དུ་སྣན་ནི་གནས་སུ་བརྟལ་སྟེ་དེ་ལ་ཅིར་གྱིས་བལྟས་ནས་བརྟལ།

ཡང་སྣན་གནས་པའི་རང་ནས་འགྲུབ་ཞིག་ཡིར་གྱིས་འགྲུབ་བརྟལ་སྟེ་
དེ་ལ་བལྟས་ནས་བརྟལ།

དེ་ནས་གནས་པ་དང་འགྲུབ་གཉིས་ཀྱི་བྱུང་གནས་འགོ་གསུམ་དང་རོ་
བོ་ངོས་བཟུང་གི་ཁྱད་པར་ཅི་འདུག་བརྟལ།

སྣན་གནས་པ་དང་ཡིར་གཤམ་བའི་ཁྱད་པར་འདུག་ན། དེ་གཉིས་རང་
ལ་བཟང་རན་དང་སྣང་མ་སྣང་དང་རོ་བོ་གྲུབ་མ་གྲུབ་དང་ངོས་བཟུང་ཡོད་
མེད་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཅི་འདུག་ལ་སོགས་པ་བརྟལ། ཁྱད་པར་མེད་ན་གཅིག་
ནས་ཁྱད་པར་མེད་དམ་ཐ་དད་ཀྱང་མཚུངས་ནས་ཁྱད་པར་མེད་བརྟལ།

གཅིག་ན་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་གང་དུ་གཅིག་བརྟལ།

མཚུངས་ན་ཇི་སྟེ་མཚུངས་ལ་སོགས་པ་བརྟལ་དབྱེད་བྱེད་དུ་བརྟལ།
ལ་ཉམས་བཟླ། ལོག་གེས་འདུག་ན་མཐའ་བཀག་ཅིང་སྟོགས་བསྟན་ལ་
སྣང་བརྟལ་དུ་བརྟལ།

ལྷན་ཞེས་གནས་པ་དང་ཡེར་གྱིས་འབྱུངས་པ་གཉིས་རྒྱུད་ཐ་དད་ཏུ་
འཛིན་པ་ལས་ལོག་ཏུ། གཉིས་ཀ་སེམས་ཉིད་གཅིག་ཏུ་ཅུ་བྲལ་ངོས་
བཟུང་མེད་པ་རང་རིག་རང་དག་གསལ་སྟོང་ཏུ་ངོ་བོ་གཅིག་པ་སྟོང་ནས།

དེ་གཉིས་གང་ལྟར་ཡང་དགག་སྐྱབས་སྐྱབས་ལྷན་མི་དགོས་པར་གནས་ན་
གནས་ཐོག་འབྱུང་ན་འབྱུང་ཐོག་དེ་གསལ་སྟོང་རང་གོ་ལ་ཏུ་ངེས་ཤིང་སྐྱེ་
དགོས་པ་ཡིན་ནོ།།

བཞི་པ་ནི། ལྷན་བཞིན་སེམས་གསལ་སྟོང་གི་རང་བྱུང་རྟོག་དང་
ལྷན་བ་རྣམས་ཀྱི་སེམས་འདི་ཀ་མ་འགགས་པའི་ཅུ་ལ་ལྷན་ཏུ་འདུག།

དེ་ནི་སེམས་འདི་ཀའི་རང་བཙས་འདི་ཅི་ལྟ་སྐྱེ་སྐྱེ་ཏུ་ཅེར་གྱིས་
བསྐྱས་ལ་འདི་འི་རྒྱ་གང་ལས་བྱུང་རྒྱུ་ལ་ཇི་ལྟར་གནས་མཐར་ཇི་འདྲར་སོང་
ལེགས་པར་བརྟག་ཏུ་བརྟག།

ལོག་ཤིང་འདུག་ན་མཐའ་དགག་ཅིང་ཕྱོགས་བརྟན་ལ་སྐྱར་ཡང་
བརྟག་ཏུ་བརྟག་ནས།

སེམས་དང་པོར་རྒྱ་རྒྱེན་ལས་མ་བྱུང་གཞི་གང་ལས་ཀྱང་མ་རྒྱེས་པ་ཡི་
ནས་གྱི་ཅུ་བྲལ།

འཕྲལ་གྱི་དབྱིབས་རྣམ་འབྱུང་སོགས་གང་ཏུ་མི་གནས་གིང་ངོས་
བཟུང་རྒྱ་མེད་པ།

མཐུན་སྐྱེས་ཀྱང་བཀག་པ་མེད་པར་རང་སངས་རང་དག་རང་གོལ་ལྟ་
བུར་འདུག་པ་ལྟོང་སྟེ།

གདོད་མ་ནས་སྐྱེ་འགག་གནས་གསུམ་གྱི་དོན་བཟུང་མེད་པར་རང་
རིག་སྟོང་པ་ཉིད་ཡིན་པའི་ཡིན་ལུགས་ལྟར་གང་གར་གྱི་སེམས་ལ་བཟང་
པོས་བརྒྱན་མི་ཚུགས་པའ་པས་སྐྱགས་མི་ཚུགས་པས་བཙོས་བསྐྱད་དང་
འཇི་བསྐྱལ་མི་དགོས་པར་རང་དག་རང་རིག་རང་གོལ་ཉིད་ཏུ་ཐག་ཚེད་
དགོས་སོ།།

དེ་ལྟར་ལྟག་མཐོང་གི་ལྟ་རྟོག་དང་གཞིག་འགྲེལ་ཐམས་ཅད་ལུས་
གནད་དང་སེམས་གསལ་སྟོང་མཉམ་བཞག་གི་སྟེང་ནས་བརྟགས་གིང་
དབྱེད་ན་ལྟག་མཐོང་གི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ལྟོང་ལ། རྟོག་བརྟགས་ཀྱི་སྐྱོ་ཁོ་
ནས་དབྱེད་ན་དོན་སྦྱི་ཅམ་འཆར་སྲིད་ཀྱང་ལྟོང་བ་མི་ཐོན་ནོ།།

འདི་ལ་ངེས་ཤེས་ཐག་ཚེད་པ་མ་སྐྱེས་ན་དོ་སྲྲད་ཀྱང་ལྱིས་དེ་ལ་སྐྱོ་མི་
ཁེལ་བར་གཞན་ལ་འདུག་པའམ།

སྟེང་རུས་བསྐྱེད་ནས་བསྐྱོམས་ན་འང་ཞི་གནས་ཅམ་པོ་བའི་སྟེང་ཏུ་
འཁོར་ཉེ་དེའི་ཉམས་སྣང་ལ་ཞེན་པས་ལོ་མང་པོ་འབད་ཀྱང་བྱང་རྒྱབ་ཏུ་
བཞོད་པའི་ས་མི་ཚོད་པ་ཡིན་ནོ།།

དེ་ལ་སྐྱོ་རབ་ཀྱིས་རྟོགས་པ་ཐོབ་པ་འབྲིང་གིས་ལྟོང་བ་ཐོབ་པ་ཐ་མས་
གོ་བ་བརྟན་པོ་ཐོབ་པ་དགོས་ཟེར་ཡང་གོ་བས་རྒྱང་མི་འོང་དོ།

འདི་དག་ལ་བཤད་མཁས་ཀྱང་ཕྱིར་བ་མ་ཐོན་པ་དང་ཕྱིར་ཡང་བཤད་
མི་ཤེས་པ་ཡོང་བས་སྐྱེས་མས་མཐའ་གཙུག་ཞིང་ཕྱོགས་སྟོན་པའི་སྐོར་ནས་
བྲིད་མཁས་དང་མགོ་གཡོགས་ལ་འདྲི་མཁས་བྱ།

ཕྱིར་བ་དགའ་མོ་སྐྱེས་འདུག་ནའང་ཁ་ཡང་གིས་དོ་སྟོན་བྱ་གོར་དུ་
སོང་བ་ཡེ་མི་བྱ་བར་སོམ་མོ།།

རེ་ཞིག་ཕྱིར་དུ་བཅུག་གོ།།

ཁ་ཅིག་ལྟག་མཐོང་གི་བྲིད་དང་དོ་སྟོན་སྟེལ་མར་བྱེད་པ་དང་དོ་སྟོན་
ཀྱི་སྐབས་སུ་བལྟ་ཉལ་བྱེད་པ་སྐྱོ་ཚོགས་སྣང་ཡང་།

འདི་དག་གི་སྐབས་སུ་དབྱུང་གཞིག་གིས་ཐག་བཅད་ལ་ཕྱིར་བ་བསྐྱེད་
དེ་དོ་སྟོན་ཀྱི་སྐབས་སུ་ཕྱིར་བ་དོ་སྟོན་ལ་སྐོམ་དུ་གཞུག་པ་དེ་ཀ་ལེགས་པ་
ཡིན་ལ།

འདི་ཅི་ནས་ཀྱང་ཕྱིར་བ་སྐྱེ་མ་ཚུགས་ན་རེ་ཞིག་ཞིག་ནས་དེ་ཉིད་
གསལ་རིག་ཐོན་པ་སྐྱིད་དུ་བཅུག་ལ་ཅི་ཞིག་ན་བྲིད་པས་དོན་གྲུབ་ནས་
ཕྱིར་བ་བརྟན་པ་འོང་ངོ་།

གཉིས་པ་དོ་སྐྱོད་པའི་རིམ་པ་ལ་གཉིས།

ལྟན་སྐྱེས་དོ་སྐྱོད་པ་ལ་དངོས་དང་།

སྐྱོན་སེལ་ཞིང་སྐྱོམ་པ་དོས་བརྒྱང་བའོ།།

དང་བོ་ལ་གསུམ།

སེམས་ཉིད་ལྟན་སྐྱེས་དོ་སྐྱོད་པ།

ཅམ་ཉོག་ལྟན་སྐྱེས་དོ་སྐྱོད་པ།

སྤང་བ་ལྟན་སྐྱེས་དོ་སྐྱོད་པའོ།།

དང་བོ་ནི། དོ་སྐྱོད་བྱེད་པའི་ཚེ་སྐྱེས་དང་སྐྱོབ་མ་མིན་པར་གཞན་
ལག་ཏུ་རང་མི་བཞག་པར་སྐྱོན་ལྷན་གནད་སྤང་ལྟར་བྱེད་ཏུ་བརྟུག་སྟེ།

ཁྱོད་ཀྱིས་སེམས་མ་བཅོས་པར་རང་ལྷགས་སུ་བཞག་པའི་དུས་ན་
ཅམ་པར་ཉོག་པ་སྤང་བགས་ཐམས་ཅད་རང་སར་ཞིན་སེམས་ཉིད་རང་
ལྷགས་སུ་གནས་པ་ཞིག་འདུག་གམ་མཉམ་པར་ཞོག་ལ་ལྟོས་དང་ཞེས་
བརྟུར་བརྟུག།

དེ་ལ་ཞི་གནས་ཟེར་བ་ཡིན།

དེའི་དང་ནས་སྤྱད་པ་ལས་ལུང་མ་བརྟན་ནམ་ལྷལ་བར་མ་སོང་བར་
སེམས་ཀྱི་དོ་བོ་དེ་འདི་འདྲ་ཞེས་དག་ཏུ་སྒྲུབ་མ་རྒྱུགས་སེམས་ཀྱིས་བསམ་
དུ་མེད་པ་དོས་བརྒྱད་ཐམས་ཅད་དང་བུལ་བ་གསལ་ལ་མ་འགགས་པ་
རང་གིས་རང་རིག་པའི་ཤེས་པ་སྲིང་པའ་ལྟ་བུ།

མྱོང་རྒྱ་མེད་པའི་མྱོང་རྒྱ་འདྲ་བ་ཞིག་འདུག་གམ་མཉམ་བཞག་གི་དང་
ནས་ལྟོས་དང་ཞེས་བལྟར་བཅུག།

དེ་ལ་ལྟག་མཐོང་ཟེར་བ་ཡིན།

དེ་གཉིས་འདིར་བརྗོད་པ་སྤྱི་ཡོད་ཀྱང་དོན་ལ་ཞིག་ནས་དེ་དང་
ལྟག་མཐོང་དེ་ཐད་དུ་མེད་པར་ཞིག་ནས་དེ་ཡང་དོས་བརྒྱད་མེད་པའི་
རང་རིག་རང་གསལ་གྱི་ལྟག་མཐོང་དེར་འདུག་གམ། ལྟག་མཐོང་དེ་ཡང་
རང་ལུགས་སུ་གནས་ཤིང་རྣམ་རྟོག་གི་མཚན་མས་མ་གོས་པའི་ཞིག་ནས་
དེར་འདུག་གམ། མཉམ་བཞག་གི་དང་ནས་ལྟོས་དང་ཞེས་བལྟར་བཅུག།

དེ་ལ་ཞི་ལྟག་རྒྱད་འདུག་ཟེར།

གཉིས་ཀ་སེམས་སྐད་ཅིག་མའི་ཐོག་དུ་ཚང་བ་ཡིན། འདི་མྱོང་ནས་དེ་
ཤེས་པ་ལ་སྒོམ་སྒྲིམ་པ་ཟེར་བ་ཡིན། འདི་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་
སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་ཉིད་སྐྱེ་མེད་ཚོས་སྐྱེ་གཤིས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ལྟན་
སྐྱེས་ཀྱི་སེམས་གཏུག་མའི་ཤེས་པ་ལྷག་སྐྱེན་པོ་སོགས་མིང་གི་རྣམ་
གྲངས་མང་ཞིང་།

མདོ་རྒྱུད་བསྟན་བཅོས་མན་ངག་རྣམ་དག་ཐམས་ཅད་འདིའི་ཐོག་ཏུ་
འབབ་ཅིང་གཞིལ་བ་ཡིན་ནོ།།

ཞེས་དང་སློན་ཐོག་ཏུ་ཐོག་བའི་ལུང་འདྲེན་ཡང་བྱས་ལ་ངེས་ཤེས་
བསྐྱེད།

གཞན་ནི་རེ་ཞིག་བཤད་པ་མང་ན་སློ་རྒྱུར་མགོ་འཁོར་གྱིད་པས་མི་
དགོས་སོ།།

དོན་དེལ་བ་ལ་སེམས་རང་བབས་སུ་བཞག་པས་རྟོག་པ་རང་སར་
གོ་ལ་ནས་ངོས་བརྒྱུད་མེད་པའི་རང་རིག་རང་གསལ་གྱི་སེམས་རྣམས་སྟོན་སྟེས་
དེའི་རང་དུ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་ཞོག་ལ་མ་ཡངས་པ་གྱིས།

ཐུན་མཚམས་གྱི་སློད་ལམ་རྣམས་སུ་ཡང་དེའི་དྲན་པ་མ་ཡངས་པ་ཅི་
ཐུབ་གྱིས་ལ་ཞག་འགར་འཇུར་ཐོན་པར་སྒྲོམ་པ་གལ་ཆེ།

དེ་མིན་ཐབས་སྣ་ཚོགས་གྱིས་བཅལ་བའི་སེམས་ངོ་མཐོང་བ་འདི་
གོར་དོགས་ཡོད་ཅེས་གཙུན་ལ་ཞག་འགར་སྒྲོམ་དུ་བརྟུག།

གཉིས་པ་ནི། རྣམ་བཞིན་མདུན་དུ་ལུས་གནད་བྱེད་དུ་བརྟུག།

ཁྱོད་རང་སེམས་རང་ལུགས་སུ་བཞག་སྟེ་རྣམ་རྟོག་ཞིན་ས་ངོས་བཟུང་
མེད་པའི་སེམས་གསལ་སྟོང་རྗེན་ཞེ་གནས་དུས་ཀྱི་ངོ་བོ་ལ་མ་ཡངས་པའི་
རང་ནས་ཅེར་གྱིས་སྟོས།

ཡང་དགའ་སྦྱིད་ལྟ་བུའི་རྣམ་རྟོག་རང་དང་བཅས་པ་ཞིག་འགྱུར་
རྒྱལ་ས་ལ་དེ་ལམ་སྟེ་སྐྱེས་པ་དང་དེའི་ངོ་བོ་ལ་གསལ་སྟོང་གི་རང་ནས་ཅེར་
སྟོས་ལ།

རྣམ་རྟོག་དེ་ཡང་ངོས་བཟུང་མེད་པའི་གསལ་སྟོང་དུ་རྗེན་ཞེ་འདུག་
གམ།

སེམས་ཉིད་ལྟན་སྐྱེས་ཀྱི་ངོ་བོ་དང་ཁྱད་མེད་པ་དེ་ཀར་འདུག་གམ་
སྟོས་དང་ཞེས་དར་ཅིག་བལྟར་བཅུག།

གསལ་སྟོང་དུ་འདུག་ཁྱད་མི་སྣར་ཟེར་ཡང་།

རྣམ་རྟོག་དེ་སངས་ཉན་གསལ་སྟོང་དུ་འདུག་གམ་རྣམ་རྟོག་དེ་རྩེར་
སྟོམ་ལ་བཞག་པས་གསལ་སྟོང་དུ་འདུག་གམ་རྣམ་རྟོག་ལམ་མེ་བ་དེ་ཀ་
གསལ་སྟོང་དུ་འདུག་དེས་པས།

སྣ་མ་གཉིས་ལྟར་འདུག་ཟེར་ན་སྣ་རྣམས་འདོགས་མ་ཚོད་པ་ཡིན་པས་
ཞག་འགའ་ཐག་བཅད་དུ་འཇུག།

དང་བོ་གཉིས་མ་དགོས་པར་ཕྱི་མ་ལྟར་འདུག་པ་སྟོང་ན་རྣམ་རྟོག་གི་
ངོ་བོ་མཐོང་བ་ཡིན་པས་ངོ་སྟོང་པ་ནི།

ཁྱོད་ཀྱིས་རྣམ་རྟོག་གི་ངོ་བོ་ལ་བལྟས་པས་རྣམ་རྟོག་སངས་མ་དགོས།
རྒྱུ་སྐྱོམ་ལ་གཙུང་མ་དགོས་པར་རྣམ་རྟོག་ལམ་མེ་བ་དེ་ཀ་ངོས་བཟུང་
མེད་པ་གསལ་སྟོང་དུ་རྗེན་ནེ་འདུག་པ་དེ་ལ་རྣམ་རྟོག་ལྟན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་
མཐོང་བའམ་རྣམ་རྟོག་ཚོས་སྐྱར་ཤར་བ་ཟེར།

སྐར་རྣམ་རྟོག་གི་ངོ་བོ་གཏན་ལ་ཕབ་དུས་དང་གནས་འགྲུའི་ཅ་བ་
བཅད་དུས་ལྟར་ངོས་བཟུང་མེད་པའི་སེམས་རང་རིག་རང་གསལ་གཅིག་
ལུ་དེ་མིན་པ་མང་བོ་མེད། རྒྱ་དང་རྒྱབས་ཀྱི་དབེ་ལྟ་ལུ་ཡིན།

དེས་ན་གནས་བ་དང་འགྲུ་བ་ལ་བྱུང་འདུག་གམ་རྟོག་བ་དང་མ་རྟོག་
བ་ལ་བྱུང་འདུག་གམ།

མི་རྟོག་པར་ལྟན་གནས་བ་ལ་བཟང་རྒྱུའམ་དགའ་རྒྱུ་དང་རྣམ་རྟོག་
ཡེར་འཕྲོས་བ་ལ་ངན་རྒྱུའམ་མི་དགའ་བ་དགོས་པ་འདུག་གམ།

འདིའི་མཚངས་མ་རིག་ན་སྐྱོམ་གྱི་ལྷ་གེ་ཕོག་པ་ཡིན་པས་ད་ཕྱིན་ཆད་
རྟོག་པ་མ་སྐྱེས་ནས་སྐྱེས་པའི་རང་དུ་སྐྱོངས་ཆེད་དུ་སྐྱེད་མི་དགོས།

སྐྱེས་ན་སྐྱེས་པའི་རང་དུ་སྐྱོངས་ཆེད་དུ་དགག་མི་དགོས་པས་གནས་
འགྲུ་གཉིས་ལ་ཉེ་རིང་མ་བྱེད།

རྣམ་རྟོག་འདིས་རྣམ་རྟོག་ཐམས་ཅད་ལ་འགྲེ་བ་ཡིན།

འོན་ཀྱང་རེ་ཞིག་ལ་རྣམ་རྟོག་ཉིད་ལམ་དུ་བྱེད་ཞིང་རྣམ་རྟོག་མ་སྐྱེས་
ནའང་ཆེད་དུ་སྐྱོས་ལ་དེའི་ངོ་བོ་སྐྱོངས།

དེ་མིན་རྣམ་རྟོག་གི་ངོ་བོ་མཐོང་བ་ཤོར་དོགས་ཡོད་པས་འབྲུངས་ལ་
སྨོངས་ཞེས་གཙུག་ལ་ཞག་འགའ་སྒོམ་དུ་བརྟུག།

སྨོན་ལུང་འདྲན་ཡང་བྱས་ལ་ངེས་ཤེས་བསྐྱེད་དོ།

གསུམ་པ་ནི། ལྷ་བཞེན་ལུས་གནད་དང་ལྷ་སྒྲུངས་སོགས་ངོ་བོའི་
མཉམ་བཞག་གི་ངང་ནས་རིམ་ཁང་བྱིས་ལྷ་སྒྲུང་གཞུགས་གྱི་སྒྲུང་བ་
བཀྲ་ལམ་གྱིས་འཆར་དུ་བརྟུག་ལ།

ཤར་བ་དེ་ལ་ཅེར་བལྟས་པའི་ཚེ་སྒྲུང་བ་ངོས་བརྒྱང་མེད་པར་གསལ་
སྨོང་དུ་འདུག་གས།

སེམས་ཉིད་གྱི་ངོ་བོ་གསལ་སྨོང་དུ་འདུག།

དེ་གཉིས་ཁྱད་ཅི་འདུག་རེ་ཞེག་སྨོས་དང་ཞེས་བལྟར་བརྟུག།

ཁྱད་མེད་པར་ངོས་བརྒྱང་མེད་པའི་གསལ་སྨོང་དུ་འདུག་ཟེར་ཡང་།

སྒྲུང་བ་ཤར་བའི་རྣམ་པ་དེ་འགགས་ནས་གསལ་སྨོང་དུ་འདུག་གས།

རྣམ་པ་དེ་གསལ་སྨོང་དུ་བསྒོམས་པས་གསལ་སྨོང་དུ་འདུག་གས།

རྣམ་པ་སྒྲུང་བ་དེ་ཀ་གསལ་སྨོང་དུ་འདུག་རིས་པས་སྒྲུས་མ་གཉིས་
ལྷ་རྒྱུ་ན་སྒྲུར་གདར་ག་མ་ཚོད་པ་ཡིན་པས་སྒྲུར་སྒོམ་དུ་བརྟུག་ལ་ཐག་
བཅད།

གཟུགས་གྱི་རྣམ་པ་ལམ་སྣང་བ་དེ་ག་སྣང་ཆ་མ་འགགས་པར་སྣང་
ཅམ་ལས་ངོས་བཟུང་མེད་པར་གསལ་སྣོང་དུ་འདུག་པ་ལྟོང་ན།

ངོ་སྣང་པ་ནི། ལྟོད་གྱིས་རི་དང་ཁང་ཁྱིམ་ལྟ་བུའི་སྣང་བ་བཀྲ་ལམ་
གྱིས་ཤར་བའི་ཚོ་རི་ལྟར་སྣང་བའི་སྣང་ཆ་དེ་ཉིད་ཡལ་བའམ་བཀག་མ་
དགོས་པར་སྣང་བ་དེ་ཉིད་སྣང་བ་ཞིན་དུ་ངོས་བཟུང་མེད་པ་གསལ་སྣོང་དུ་
འདུག་པ་དེ་སྣང་བའི་ངོ་བོ་མཐོང་བ་ཡིན།

སྣང་སྣང་བའི་ངོ་བོ་བལྟ་དུས་དར་སྣང་བ་སེམས་སྟུ་ཐག་བཅད་དུས་
སྣོ་འདོགས་བཅད་པ་ལྟར།

སྣང་བ་ཕྱིན་མེད་སེམས་ཉིད་ནང་ན་མེད་སེམས་གསལ་སྣོང་དེ་ཉིད་
སྣང་བར་ཤར་བ་མ་གཏོགས་གཞན་མེད།

མི་ལམ་གྱི་ཡུལ་དང་མི་ལམ་གྱི་ཤེས་པའི་དབེ་ལྟ་བུ་ཡིན།

སྣང་བ་ཤར་ཅམ་ཉིད་ནས་ངོས་བཟུང་མེད་པའི་སྣང་སྣོང་རང་གོ་ལ་
ཉིད་ཡིན། སྣང་ལ་ངོས་བཟུང་མེད་པའི་སྣང་སྣོང་དུ་རྗེན་ནེ་བ་འདི་ལ་སྣང་
བ་ལྟན་སྟེས་རང་ངོ་མཐོང་བའམ་སྣང་བ་ཚོས་སྣང་ཤར་བ་ཟེར།

དེས་ན་སྣོང་པ་བཟང་རྒྱ་མེད་སྣང་བ་དག་རྒྱ་མེད་སྣང་སྣོང་ཐང་ད་དུ་
མེད་པས། སྣང་ན་སྣང་ཐོག་དུ་སྣོངས་ཆེད་དུ་སྣང་ཆ་མ་བཀག།

སྒྲོལ་སྒྲོལ་ཐོག་ཏུ་སྒྲོལ་སྒྲོལ་ཆེད་ཏུ་སྒྲོལ་ཆ་མ་བརྒྱབ་པར་གང་གར་སྒྲོལ་
ཏུ་ཚུངས།

སྒྲོལ་སྒྲོལ་དང་བཅས་བཅོས་བྱ་མི་དགོས་ཉམས་ལེན་གྱི་ཏུན་པས་སྒྲོལ་
ན་སྒྲོལ་མིན་ཐམས་ཅད་ཆོས་ཀྱི་སྐྱུ་བྱུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡིན་པས་ད་ཕྱིན་ཆད་
སྒྲོལ་སྒྲོལ་ལ་དགག་རྒྱུ་དང་ཉེ་རིང་མ་བྱེད་པར་སྒྲོལ་ས།

འོན་ཀྱང་རེ་ཞིག་སྒྲོལ་བའི་འཆར་སྒྲོལ་མི་འདྲ་བ་སྐྱོ་ཆོགས་འཆར་ཏུ་
བརྟུག་ལ་སྒྲོལ་ལ་འོས་བརྒྱུད་མེད་པའི་འོ་པོ་སྒྲོལ་བ་ལ་མ་ཡེངས་པ་གལ་
ཆེ། ཞེས་ཞག་འགའ་སྒྲོལ་ཏུ་བརྟུག་ཅིང་སྒྲོལ་ན་ལུང་འདྲེན་ཡང་བྱས་ལ་རེས་
གས་བརྒྱུད་དོ།

༥ གཉིས་པ་སྒྲོལ་མེལ་ཞིང་སྒྲོལ་པ་འོས་བརྒྱུད་པ་ལ་གཉིས།

འོར་དང་སྒྲོལ་སྒྲོལ་བཤད་པ་དང་། སྒྲོལ་སྒྲོལ་མེད་བསྟན་པ་འོ།།

དང་པོ་ནི། དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་ལ་སྒྲོལ་བྱུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་ཉི་ཟླ་
སྒྲོལ་བྲགས་ཀྱང་། མོ་མོའི་གོ་ལུགས་ཀྱི་བྱུང་པར་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྲོལ་
འཛིན་སྒྲོལ་མི་འདྲ་བ་སྐྱོ་ཆོགས་འོར་བར་སྒྲོལ་བས། གཞན་དག་ལ་
དགག་པ་བྱ་བ་མིན་ཀྱང་རང་ལ་ཡིད་གཏོད་པ་དག་ལ་གོ་བ་བརྒྱུད་པའི་
སྒྲོལ་སྒྲོལ་ཟུང་བརྒྱུད་པར་བྱ་སྟེ།

དེ་ཡང་སེམས་ཀྱི་གནས་ཆ་ལོན་གཙོ་བོར་བརྒྱུད་ནས་སེམས་གནས་
མཚོན་པར་ཆགས་པ་ལྟར་ལྟར་ཉེ་ཚོགས་དུག་གི་སྣང་བ་ཐུང་བ་གས་
འགགས་པའམ། མ་འགགས་ཀྱང་མི་གསལ་བ་ཐལ་བོ་ལྟ་བུར་སོང་བ་ལ་
སྒྲིམ་དུ་བརྒྱུད་ན། ལྷ་མ་ལོ་གིན་ཏུ་སྒྲོན་ཆེ་ལ་སྤྱི་མའང་ལྷེམ་བོ་ཞེས་བྱ་བ་
སྒྲོན་ཅན་ཡིན་ལོ།།

ཡང་སྣང་བ་གསལ་མི་གསལ་གྱི་ཚོར་བ་མེད་པའི་དྲན་མེད་དུ་འདུག་
པ་ལ་སྒྲོམ་དུ་བརྒྱུད་ན་ལུང་མ་བསྟན་ན་ཡེངས་པ་སྟེ་འདི་ཡིན་མེད་དོ།།

ཡང་ན་རྣམ་རྟོག་སྣེ་མ་འགགས་ཕྱི་མ་མ་སྒྲེས་པའི་བར་གྱི་ཤེས་པ་ཉུང་
པོ་ལ་སྒྲོམ་དུ་བརྒྱུད་ན། དེ་ནི་ལྷག་མཐོང་གིས་མ་ཟིན་པས་སྒྲོན་ཆེ་ལ་ཟིན་
ཡང་ཕྱག་ཆེན་སྒྲོང་བ་དེ་ལས་མ་གཡོས་པར་འདོད་དགོས་པས་སྒྲོམ་གྱི་ལུ་
གི་འཕྱུང་དོ།

ཡང་སེམས་བདེ་ལྷུ་མ་མེ་གནས་པ་ཅམ་ལ་སྒྲོམ་དུ་རོས་བརྒྱུད་ན། དེ་
ཡང་ལྷག་མཐོང་གིས་མ་ཟིན་འདུག་གམ་སྒྲོམ་མིན་ལ་ཟིན་ཡང་འཆར་སྒྲོ་
ཐམས་ཅད་དགག་དགོས་ཤིང་མ་བཀག་ཀྱང་དགུར་ལྡང་བས་ཕྱུང་ཟད་
མིན་ལོ།། ཡང་དུས་གསུམ་གྱི་རྟོག་པ་གང་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་བར་སྟོང་
སང་དེ་བ་ལ་སྒྲོམ་དུ་བརྒྱུད་ན། དེ་ཡང་ལྷག་མཐོང་གིས་མ་ཟིན་ཞིང་སྣང་
ཆ་བཀག་པའི་སྒྲོན་ཆེན་པོ་ཡིན་ལ་ཟིན་ཡང་འཆར་སྒྲོ་དང་སྣང་ཆ་མི་འདོད་
པས་ཕྱུང་ཟད་མིན་ལོ།།

ཡང་གང་སྐྱེད་ཅི་ཤར་ཅི་ཤར་ཐམས་ཅད་ལ་བདེན་མེད་གྱི་འཛིན་
སྐྱེད་དང་མ་བུལ་བར་སྐྱོད་བལ་སྐྱོམ་དུ་བཟུང་ན། དངོས་མེད་དུ་འཛིན་
པ་ཞེས་སྐྱོན་ཅན་ནོ།།

ཡང་དྲན་བཤེད་པར་སྐྱེད་བཤེད་དག་ལ་དགག་སྐྱབ་མི་བྱ་བ་སྐྱོམ་
དུ་བཟུང་ན། བཏང་སྐྱོམས་སུ་གནས་པ་སྟེ་གྱིན་ཅམ་མོ།།

འདི་རྣམས་ནི་ཡུག་ཆེན་གྱི་སྐྱོམ་དུ་བདག་གིས་མ་མཐོང་ལ་སོ་སོའི་
ལས་གསོག་ཚུལ་རེ་ཡང་ཡོད་དོ།།

ཡང་སེམས་གསལ་སིང་རེ་བལ་མི་རྟོག་པ་ཁོ་ན་སྐྱོམ་དུ་བཟུང་ན་རྟོག་
པ་རང་སར་ཞེན་ས་རིག་པ་གསལ་ལ་ངོས་བཟུང་མེད་པ་སྐྱོམ་ཡིན་དུ་ཚུགས་
ཀྱང་མི་རྟོག་པ་ཅི་ནས་ཀྱང་དགོས་པར་འདོད་སྐྱེད་བས་སྐྱོགས་རེ་བའོ།།

དེ་བཞིན་དུ་རྣམ་རྟོག་འཕྲོས་པའི་ཆེ་དེའི་འཕྲོ་བཅད་ནས་གསལ་ལ་
མི་རྟོག་པར་འཛིན་དགོས་པའང་སྐྱོགས་རེ་སྟེ། གཉིས་ཀ་འགྲུ་བ་དང་སྐྱེད་
ཆ་གཏན་ལ་མ་ལེབས་པའོ།།

ཡང་དྲན་རིག་ཏུ་རེ་བྱས་ནས་སེམས་གསལ་སྐྱོང་རྟོག་གི་བཤོ་ན་
སྐྱོམ་དུ་བཟུང་ན།

དེ་ཉིད་སྐྱོམ་ཡིན་ཡང་དྲན་པ་རྒྱབས་ཆེ་བའི་རང་བབས་ལྷག་པར་མི་
འདོད་པར་སྐྱེད་བས་སྐྱོད་ཆ་མ་རྟོག་པར་ཉ་ཆར་སྐྱིམ་པའི་སྐྱོགས་རེ་བའོ།།

དེས་བསྐྱོམ་མིན་མིན་པ་འཚུགས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་ལ། ལྷོ་མ་
ཚུགས་པེ་བ་ལ་ཡར་འཕེལ་དུ་འགོ་བའི་ཡོན་ཏན་ཡོད་ཀྱང་།

སྐྱོང་མ་བདེ་ནས་ལྷོ་མ་དང་སྐྱ་སྐྱ་དོགས་ཡོད་པས་སྐྱང་ཕོག་སྐྱོང་
ཕོག་གནས་ཕོག་འཇུག་ཕོག་ཐམས་ཅད་དུ་གྱིམས་སྐྱོད་སྐྱ་ཚོགས་པའི་སྐྱོ་
ནས་གདར་བ་ཚོད་ཅིང་རོ་འཕྲོད་པ་སྐྱོང་བདེ་བ་ཞིག་དགོས་པ་ཡིན་ནོ།།

གཉིས་པ་ནི། ཐ་མལ་གྱི་ཤེས་པ་མ་ཡངས་པ་ལ་སྐྱོམ་ཞེས་བྱ་བ་ལས།
ཐ་མལ་གྱི་ཤེས་པ་ནི་སེམས་གྱི་རང་བབས་ཅི་འདུག་དེ་ཀ་ཡིན་ཏེ། དེ་
ལ་སྐྱང་སྐྱང་དང་དགག་སྐྱབ་གྱི་བཅས་བཅོས་བྱས་ན་ཐ་མལ་གྱི་ཤེས་པར་
མི་འགོའོ།།

དེས་ན་སེམས་གྱི་རང་བབས་ཅི་འདུག་ཅི་སྐྱང་ཅི་ཤར་དེ་རང་རིག་གི་
དབྱེ་བས་མ་ཡངས་པར་སྐྱོང་བ་ལ་སྐྱོམ་སྐྱོང་བ་ཞེས་མིང་ཙམ་འདོགས་གྱི།

སྐྱོས་བཅོས་ནས་སྐྱོམ་སྐྱ་སྐྱ་ཅེ་ཙམ་ཡང་མེད་དོ།།

དེ་ལ་སྐྱོམ་སྐྱ་དུ་ལ་ཙམ་མེད་པ་ལ་ཡངས་སྐྱ་སྐྱ་ཅིག་ཙམ་ཡང་མེད་
ཟེར་བ་དང་།

ཐ་མལ་ཤེས་པ་ཡངས་མེད་འདི་ཞེས་བའང་མ་ཡངས་པར་སེམས་རང་
བབས་སྐྱོང་བ་ལ་ཟེར་དོ།།

དེས་ན་རང་རིག་གི་དྲན་པ་མ་ཡིང་ས་ན་སེམས་སྒྲོང་སང་དེ་བའམ་བདེ་
ལམ་མེ་བར་གནས་པའམ།

ནམ་རྟོག་འཇུག་ཟེར་དེ་འཕྲོ་བའམ་སྒྲུང་བ་སྣ་ཚོ་གས་བཀུ་ལམ་གྱིས་
འཆར་ཡང་སྒྲོམ་ཡིན་པས་གནས་ལུགས་ཀྱི་ཅུལ་ལ་ཁུ་འཕྲིག་མི་བྱ་བར་
ལྷག་པར་སྒྲོང་བ་ཡིན་གྱི་རྟོག་པ་འཕྲོ་བ་དང་སྒྲུང་བ་བཀུག་པའམ་བཀུག་
ནས་མི་རྟོག་པར་འཇོག་པ་དོན་མིན་ནོ།།

དེའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་སྒྲོང་འདོགས་བཅད་ཅིང་དོ་སྒྲུད་པ་ལྟར་སེམས་
ཉིད་ཀྱི་རོ་བོ་དང་ནམ་རྟོག་དང་སྒྲུང་བའི་འཆར་སྣོ་སོགས་ཐ་དད་པ་མང་པོ་
མེད་པར་སེམས་ཉིད་གཅིག་སྲུ་མ་འགགས་པའི་ཅུལ་རྒྱ་མཚོ་ཉིད་སྒྲུབས་
སྲུ་གར་བ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་སེམས་ཀྱི་རང་བབས་ཅི་གར་དེ་ལ་བཟང་རན་
མེད་དོ།།

དེས་ན་སེམས་གནས་ན་གནས་ཐོག་འགྲུ་ན་འགྲུ་ཐོག་སྒྲུང་ན་སྒྲུང་
ཐོག་དེ་དྲན་པས་སྒྲོང་བ་ཡིན་ཏེ། གནས་ན་ཆེད་དུ་མི་སྒྲོ་འགྲུ་ན་མི་དགག་
བར་གསལ་སང་དེ་བའམ། སྒྲོང་ཆམ་མེ་བའམ་བདེ་ལྟམ་མེ་བའམ་འཇུག་
ཟེར་བ་ཅི་འདུག་ནའང་མ་ཡིང་ས་པ་ལས་བསྐྱར་དགོད་བཅས་བཅོས་བྱ་མི་
དགོས་སོ།།

མདོར་ན་རང་རིག་གི་དྲན་པ་དང་ལྡན་ན་ཐམས་ཅད་སྒྲོམ་ཡིན་ལ་
ཡིང་ས་ན་གང་ཡང་སྒྲོམ་མིན་པས་དེ་ཞིག་ལ་དྲན་པ་ཅིས་སྲུ་བྱ་ཞིང་།

ཅི་ཞིག་ན་དྲན་པ་དང་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཐ་མི་དད་པས་ཐམས་ཅད་དྲན་
པའི་རང་བཞིན་དུ་གྱུར་ནས་བདེ་བ་ཞིག་འོང་ངོ་།

འོ་ན་ཁྱིད་རིམ་ལྟར་མི་དགོས་པར་དང་འོ་ཉིད་ནས་སེམས་ཅི་གར་
དྲན་པས་བསྐྱེད་བས་ཚོག་གམ་སྟམ་ན་ཅིག་ཆར་བའི་ལས་ཅན་ཁ་ཅིག་
ཙམ་དེ་ལྟ་བུས་ཚོག་པ་སྲིད་གྲང་།

གཞན་དུ་ཁྱིད་རིམ་ལྟར་འཁྱོད་པར་སྐྱེད་སེམས་ཀྱི་རྩ་བ་སློང་འདོགས་
མི་ཚོད་ཅིང་།

ངོ་བོ་མཐོང་བའི་སྐྱོང་བ་དང་བཅས་པའི་ངེས་ཤེས་མི་འབྱུང་བས་དྲན་
པ་གཞན་ཡོད་གྲང་རང་རིག་གི་དྲན་པ་མེད་པས་མི་འོང་ངོ་།

དེས་ན་ཐ་མལ་གྱི་སེམས། མ་བཅོས་པ་གཏུག་མའི་སེམས་ཞེས་པའི་
ཚོག་དོན་ཡང་འདིར་གནས་ལ་ལྟ་བ་རྣམ་དག་སྟོན་པའི་མདོ་རྒྱད་དང་རྒྱ་
བོད་ཀྱི་གྲུབ་ཆེན་རྣམས་ཀྱི་གསུང་རྣམས་ཀྱང་འདིར་གཞོལ་བ་ཡིན་ནོ།

། གསུམ་པ་རྗེས་ཉམས་ལེན་སྐྱོང་ཚུལ་ལ་དུག།

སྐྱིར་སྐྱོང་དགོས་ཚུལ།

ཁྱད་པར་མཉམ་རྗེས་མི་བཅད་སྐོམ་སྐྱོང་ཚུལ།

གོགས་ཤོར་ས་དང་གོལ་ས་བཅད་པ།

སྐྱེ་མེད་དུ་ལ་བརྒྱས་ཏེ་བོགས་དབྱུང་བ།

ལམ་ཁྱེར་སྐྱོད་པའི་སྐོ་ནས་ཅལ་སྐྱོང་བ།

རྟོགས་པ་འཆར་ཚུལ་བོགས་འདོན་དང་བཅས་པའོ།།

དང་པོ་ནི། སྐོམ་སྐྱེས་པས་མི་ཚོག་ལེགས་པར་སྐྱོང་དགོས་ཏེ། སྐོམ་
སྐྱེས་ནས་མ་བསྐྱུང་བར་ཐ་མལ་དུ་ལྟས་པའམ་དམིགས་བཅས་ཀྱི་
བསགས་སྐྱུང་གཞན་ལ་འབད་པ་ནི་རྒྱལ་པོས་འབངས་ཀྱི་བྱ་བ་བྱེད་
པའམ་མེད་གོ་ཁྱིའི་ལྷ་ལ་སོང་བ་ལྟར་དོན་ལས་ལོག་པའོ།།

དེ་ལ་ཞེན་ལོག་སྐོམ་གྱི་རྐང་པའམ། བདག་པོ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་འཁོར་
བའི་སྐྱག་བསྐྱེལ་བསམ། ཚེ་འདི་མི་རྟག་ཅིང་སྦྱིང་བོ་མེད་པ་ཞེ་སྐྱགས་སུ་
བརྟུག་སྟེ་འཛིག་རྟེན་གྱི་འཁྱི་བ་སྐོས་བཏང་ལ་ཚེ་དང་སྐྱབ་པ་སྐོམ་པར་བྱ་
བའི་སྐོ་བསྐྱེད།

མོས་ལྷན་སྒྲོམ་གྱི་མགོ་བོའམ་བོགས་འདོན་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་བྲམ་དང་
བཀའ་བརྒྱུད་ལ་སངས་རྒྱས་དངོས་ཀྱི་འདུ་གེས་དང་མ་བུལ་བར་རེ་སྟོན་
བཅས་ནས་གསོལ་བ་སྟོང་ནས་འདེབས།

དེན་པ་སྒྲོམ་གྱི་བྱ་ར་བའམ་དངོས་གཞི་ཡིན་པས་ཐུན་གྱི་དུས་མིན་པ་
གཞན་གྲོས་བཏང་མི་བྱ་བར་དུས་དང་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་གནས་
ལུགས་ཀྱི་དེན་པ་དང་མ་བུལ་བ་ལ་བསྐྱབ།

སྒྲོམ་གྱི་མིན་ལས་སྟོང་རྗེ་ལ་བྱ་སྟེ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་བྱམས་
སྟོང་རྗེ་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་སྒྲོམ་ཞིང་བཟོ་བ་སྟོན་ལས་ཀྱི་སྐབས་འོག་ཏུ་
བརྟུག།

རང་སྒྲོམ་མཐར་མ་ཕྱིན་པར་གཞན་ལ་སྟོན་པ་དང་སྟེལ་བའི་གཞན་
དོན་ལྟར་སྣང་བདུད་གྱི་བར་ཆར་དུ་བརྒྱུང་ལ་དབེན་པ་བསྟེན།

སྒྲོམ་གྱི་གོ་ཆ་ཁྲེལ་དང་ངོ་ཚའ་ལ་བྱ་སྟེ་ནང་རང་སེམས་དཔང་པོར་
བཞག་ཅིང་ཕྱི་ནས་སྒྲམ་དགོན་མཚོག་དང་མཆེད་གོགས་གྱིས་མི་ཁྲེལ་
བར་ཡིད་ཆེས་པའི་རི་མཚམས་དང་འདག་སྐྱར་དང་སྐྱུ་བཅད་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་
ནས་བསྒྲོམ་པ་ལ་ནན་ཏན་བྱའོ།

གཉིས་པ་བྱུང་བར་མཉམ་རྗེས་སུ་སྒྲོམ་སྒྲོང་ཚུལ་ནི།
 སྒྲོམ་སྒྲུ་ཟིན་ཙམ་ནས་ཚེ་གཅིག་ཆེན་པོའི་བར་དུ་རང་ཁའི་མཉམ་
 རྗེས་ཙམ་ལས་མཉམ་རྗེས་མཚན་ཉིད་པ་མེད་པར་བཤད་ཅིང་།
 འོན་ཀྱང་སྒྲོམ་སྒྲོང་བ་ལ་སྦྱིར་རང་རིག་གི་དྲན་བ་མ་ཡེངས་ན་ཐམས་
 ཅད་སྒྲོམ་ཡིན་པས་སྦྱང་བྱུང་མེད་ཀྱང་རྟོགས་པའི་མཉམ་རྗེས་མ་འདྲེས་ཀྱི་
 བར་དུ་ཐུན་ཀྱི་དངོས་གཞི་མཉམ་བཞག་ཏུ་བྱས་ལ་ངོ་བོ་ཚེ་གཅིག་ཏུ་སྒྲོང་
 བ་དང་།
 ཐུན་མཚན་ས་སུ་རྗེས་ཐོབ་ཏུ་བྱས་ལ་རྟོག་པ་དང་སྣང་བ་ལམ་དུ་
 འཁྲེར་བ་སྦྱབ་བརྒྱད་པལ་ཆེར་གྱི་དགོངས་པར་གོ་ཞིག།
 གང་ཟག་ཤས་ཆེ་བ་ལ་རེ་ཞིག་སྒྲོམ་སྒྲོང་གྱུར་འདི་ཆེ་སྣང་བས་དེ་ལྟར་
 བཤད་པར་བྱ་སྟེ་དེ་ལ། རོ་བོའི་སྒྲོང་ཐབས་སོ་མ་རང་ཐང་ལྷག་པ་གསུམ་
 ཏུ་བཞག་པར་བཤད་པ་ལས།
 སོ་མ་ལ་ལུས་གནད་ཁོང་གྲོད་རག་གནད་རྒྱུང་མི་བཅོང་སེམས་གནད་
 གང་ལ་ཡང་རྟེན་མི་བཅའ་བར་ཅིས་གདབ་མེད་པར་བཞག།
 རང་ཐང་ལ་སེམས་རང་ལུགས་སུ་བཞག་ངོས་བརྒྱང་མེད་པར་བཞག་
 མ་ཡེངས་པར་བཞག།

ལྷག་པ་ལ་དགག་རྒྱུ་མེད་པར་བཞག་འབད་ཚུ་ལ་མེད་པར་བཞག་
ཚོགས་དྲུག་རང་བབས་སུ་བཞག་པ་སྟེ་གནད་དགུར་བྱེ་བའམ།

ཅིས་གདབ་མེད་པར་རང་ལུགས་སོ་མར་བཞག།

དགག་རྒྱུ་བྱིས་མ་བཅོས་པར་རང་གར་བཞག།

ཚུ་ལ་རྒྱུ་བ་མི་བྱ་བར་ལྷག་པར་བཞག་པ་སྟེ་གནད་གསུམ་དང་ལྷན་
པར་བྱའོ།།

དེ་དག་དཔེར་ན། བམ་མཁའ་ལྟར་དབངས་བསྟོན་དེ་སྐར་བ་གུ་
ཡངས་སང་དེ་བཞག།

ས་གཞི་ལྟར་རྒྱ་བསྟེན་དེ་དྲན་པ་བྱུབ་ཆེར་བཞག།

རི་བོ་ལྟར་ལྷན་པ་ལ་སེམས་གཡོ་འགྲུལ་མེད་པར་བཞག།

མར་མེ་ལྟར་གསལ་བ་སྟོང་ལ་རིག་པ་གསལ་སེང་དེ་བཞག།

མན་གཤེལ་ལྟར་དྲི་མ་སྤངས་ལ་གཤེས་པ་རྟོག་མེད་དུ་བྱངས་སང་དེ་
བཞག་པ་སྟེ་ལྟའམ།

རྒྱན་མེད་པའི་ནམ་མཁའ་རྒྱིབ་གཡོགས་དང་བྲལ་བ་ལྟར་རོས་བརྒྱབ་
མེད་པར་གུ་ཡངས་སང་དེ་བཞག།

རྒྱབས་དང་བྲལ་བའི་རྒྱ་མཚོ་མི་གཡོ་བ་ལྟར་རྟོག་མེད་དུ་མ་ཡེངས་
པར་ལྷམ་མེ་བཞག།

རྒྱུ་གི་སྐྱེ་བ་བསྐྱོད་པའི་མར་མེ་གསལ་འགྲིབ་མེད་པ་ལྟར་གསལ་
སྤོང་མེ་མེ་བཞག་པ་རྗེ་དཔེ་གསུམ་ལྟར་མཉམ་པར་བཞག་གོ།།

དེ་ཡང་དང་པོར་ཚོལ་རྒྱུ་དང་བྲལ་བས་ལུས་སེམས་ཁོར་གློད། བར་
དུ་ཚོམ་ཚོམ་མི་བྱ་བར་སོ་མ་མ་བཅོས་པར་བཞག། ཐ་མར་བྱུང་ཚོར་
ཐམས་ཅད་སྐྱེ་མེད་རང་གོལ་དུ་ཐག་བཅད་དེ་སྐྱོར་བར་བཞད་ལ།

ལུས་ཁོར་གློད་པ་ནི་ལུས་ཤིན་ཏུ་སྐྱིམ་ཞིང་གཙུག་པའི་ཚོལ་བསྐྱོད་པ་
ཡིན་གྱི། ལུས་གནད་ཀྱི་རྩུལ་ཐམས་ཅད་འདོར་བ་མིན་པས་ལུས་གནད་
རང་བཙས་ནི་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེའོ།།

མ་བཅོས་པ་ལྷུག་པར་འཛོག་པ་ཡང་དམིགས་བཅས་ཀྱི་དགག་རྒྱུ་བ་
དང་ཞེ་འདོད་མི་བྱ་བ་ཡིན་གྱི། ལུང་མ་བརྟན་ཏུ་སོང་བ་དང་ཉམས་འལ་
འོལ་གྱིས་གཏོགས་པའི་ལར་གཏོར་བ་མིན་པས་དྲན་རིག་ས་ལེ་བའི་
སེམས་རྗེན་པར་བརྒྱུར་རོ། ལྷུང་ཚོར་སྐྱེ་མེད་དུ་ཐག་བཅད་པ་ཡང་རང་
རིག་གི་དྲན་པས་བརྒྱུར་མ་ཐག་གར་རྣམས་སྐྱེ་འགག་གནས་གསུམ་གྱི་རོ་
པོར་མ་གྲུབ་པར་གོལ་བ་དེ་ཉིད་ཡིན་གྱི། སྐྱེ་མེད་རང་གོལ་དུ་ཀྱན་ཏུ་ཉོག་
པས་རྒྱས་འདེབས་པ་མིན་པས་ངོས་བརྒྱུར་མེད་པར་བརྒྱུར་རོ།

ཤེས་པ་ལ་བྱིར་ཚོད་ཀྱིས་མཉམ་པར་བཞག་མ་བདེན་སོ་སོའི་གནད་
བཅོས་པ་རེ་ཤིག་མཉུང་གྱི་ཁྱེད་དུ་བརྟུག་པ་ལྟར་ཚེ་གཅིག་ཏུ་སྐྱོར་དགོས་
པ་ཡིན་ནོ།།

དེས་སྐྱོན་ལུན་མཚམས་སོགས་རྗེས་ཐོབ་ཐམས་ཅད་དུ་རང་རིག་གི་
དྲན་པ་རྒྱན་ཆགས་སུ་བྱས་ཏེ་ནམ་ཉེས་དང་སྤང་བའི་འཆར་སྣོ་ཅི་སྤང་ཅི་
ཤར་དེ་མ་ཡངས་པར་སྐྱོང་ལ།

དཔེར་ན་རྗེ་བོ་མཁས་པས་སྤྱགས་སྐྱོང་བ་ལྟ་བུ་སྟེ། སྤྱགས་ནམས་ཅི་
བདེར་ཡན་ཡང་བསྟུ་བ་སོགས་མི་དགོས་པར་མིག་ལམ་ནས་མ་བོར་བས་
ཚོག་པ་ལྟར།

ནམ་ཉེས་དང་ཚོགས་དུག་གི་སྤང་བ་ཅི་ཤར་ཅི་སྤང་ཐམས་ཅད་དགག་
བཤམ་བཀུག་མི་དགོས་པར། རང་རིག་གི་དྲན་པ་གཞུང་བསྐྱངས་ཏེ་གང་
ཤར་ངོས་བཟུང་མེད་པར་ལྷག་པར་སྐྱོང་བ།

དེ་ཡང་སྐྱོད་ལམ་རྣམས་བཞི་ལ་སོགས་པར་མ་ཡངས་པའི་དྲན་པ་ས་ལེ་
བ་རྒྱན་ཆགས་སུ་བརྟེན་པས། དང་ཐོར་ཡངས་པ་ཤས་ཆེན་འང་རིམ་པས་
ཤྱགས་འབྱུང་གི་དྲན་པ་འཕེལ་ཏེ་ཉེས་པ་དང་སྤང་བ་ལལ་ཆེར་གསལ་སྐྱོང་
དུ་ལྟང་ལྟང་འཆར་ལ། ཅི་ནས་ཀྱང་སྐྱོང་དཀའ་ན་མཉམ་བཞག་གི་ངང་
ནས་ཉེས་སྤང་གང་ཡང་རུང་བ་འཆར་དུ་བརྟུག་ལ་དེའི་ངོ་བོ་བལྟ་བ་
སོགས་བྱས་ཏེ་གཏན་ལ་ཐབ་ནས་གོང་ལྟར་སྐྱོང་།

མཉམ་རྗེས་སྐྱོང་རྒྱལ་དེ་ལྟར་འབད་པས་ཅི་ཞིག་ན་ཐམས་ཅད་རང་
རིག་གི་དྲན་པས་ཁྱབ་སྟེ་ཉེས་སྤང་ཅི་ཤར་ཅི་སྤང་ཐམས་ཅད་ཤར་ཅམ་
སྤང་ཅམ་ཉིད་ནས་གསལ་སྐྱོང་ངོས་བཟུང་མེད་པ་འཆར་ཞིང་།

མཉམ་བཞག་ཏུ་ངོ་བོ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་སྐྱོང་བ་དང་རྗེས་ཐོབ་ཏུ་རྟོག་སྒྲུང་
བྲན་པས་སྐྱོང་བ་གཉིས་ངོ་བོ་བྱུང་མེད་པ་འབྱུང་ལ།

བདེ་གསལ་མི་རྟོག་པའི་ཉམས་སྐབ་མཐུག་སྐྱོ་ཚོགས་ཀྱང་འབྱུང་ངོ།

ཉམས་དང་འགོགས་ན་གནས་ལུགས་ལ་སྐྱིབ་པས་བྲན་རིག་ངར་
བསྐྱེད་རྒྱུར་སྐྱུང་ལ་ཡང་དང་ཡང་དུ་ཤེས་པ་ཉམས་ཀྱི་རྒྱན་དང་སྐལ་ཉེ་སོ་
མ་རྗེན་པ་སྐྱོང་བར་བྱའོ།།

གསུམ་པ་གོགས་ཤོར་ས་དང་གོལ་ས་བཅད་པ་ནི།

ཐོས་པ་དམན་ཞིང་སླ་མ་བསྐྱེན་ཡུན་བྱང་བ་དག་ལ་གོ་བ་དང་ཉམས་
ལ་བརྟེན་ནས་ཤོར་གོལ་འབྱུང་ཉེན་ཆེ་སྟེ།

དེ་ཡང་སྐྱོང་ཉིད་ལ་ཤོར་ས་བཞིར་བཤད་པའི་ཤེས་བྱའི་གཤིས་ལ་
ཤོར་བ་ལ།

སྐོམ་སྒྲུང་སྐྱོང་དབྱེར་མེད་ནས་ཀྱུན་མཚོག་ལྡན་གྱི་གནད་མ་རིག་པར་
སྐྱོན་ཡོན་གང་གིས་ཀྱང་མི་དགོས་ཤིང་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པའི་སྐྱོང་བ་
ཡིན་སྟེ་དུ་དགོ་སྟོག་བྱུང་དུ་གསོད་པ་ཡི་ཤོར་དང་།

སྒྲིལ་གྱི་ངོ་བོ་འོ་དོན་ཇི་ལྟར་བར་གོ་ཞིང་དེའི་ཚུལ་བཤད་གེས་ཀྱང་
རང་གི་སྤོང་ཐོག་ཏུ་མ་ཁེལ་བའི་འཕྲུལ་ཤོར་གཉིས།

ལམ་ཏུ་ཤོར་བ་ལ་སྒྲིལ་ལམ་འབྲས་དབྱེར་མེད་འབྲས་བུ་རང་ཆས་སྟེ
ཡོད་པར་མ་རིག་པར་སྒྲིལ་ལ་ལམ་བྱས་ནས་འབྲས་བུ་གཞན་ཞིག་ཐོབ་
པར་འདོད་པ་ཡེ་ཤོར་དང་།

སྒྲིལ་ཇི་ལྟར་བར་རང་ལ་ཡོད་ཀྱང་དེ་ལ་སློ་མ་ཁེལ་བར་དེ་བས་ལྷག་
པ་ཡོད་དུ་རེ་ནས་གཞན་དུ་ཚོལ་བའམ་སྒྲིལ་དེ་ཉིད་ལ་ལྷག་པ་བསྐྱེན་ནས་
བསྒྲིལ་བ་འཕྲུལ་ཤོར་གཉིས།

གཉེན་པོར་ཤོར་བ་ལ་སྒྲིལ་སྤང་གཉེན་དབྱེར་མེད་རང་ངོ་རང་རིག་
བས་སྤང་བྱ་ཉིད་གཉེན་པོར་འཆར་བ་མ་རིག་པར་སྤང་བྱ་ཉོན་མོངས་དང་
སྒྲིལ་སོ་སོར་བཟུང་སྟེ་ཉོན་མོངས་ཀྱི་གཉེན་པོར་སྒྲིལ་བྱེད་པ་ཡེ་ཤོར་དང་།

རྣམ་རྟོག་འཕྲོ་བའམ་གཞན་ཡང་རྒྱུན་དང་འཕྲད་པའི་ཚེ་དེ་ཉིད་
བཞིག་ནས་སྒྲིལ་དུ་འཛོག་པ་འཕྲུལ་ཤོར་གཉིས།

རྒྱལ་འདེབས་རྒྱ་ཤོར་པ་ལ། རྫོམ་ཐབས་ཤེས་དབྱེར་མེད་ཚོས་
ཐམས་ཅད་རོ་ཤོད་ཏུ་གནས་པ་མ་རིག་པར་དམིགས་པ་ཅས་ལ་རང་
བཞིན་ལ་གྲུབ་པར་རྒྱལ་འདེབས་པ་མེ་ཤོར་དང་།

རྫོམ་ལམ་ཏུ་མ་བསྐྱེད་པར་ཕྱི་རྣམས་བྱས་ལ་རྫོམ་ཡིན་རྣམ་ཏུ་རྒྱལ་
འདེབས་པ་ལམ་རྣམ་མ་ཉན་སྐྱར་རྫོམ་རྣམ་ཏུ་རྣམ་ཏོག་རྫོམ་གྱིས་བཅད་
པ་རྣམས་ལེ་འབྲེལ་ཤོར་གཉིས་ཏེ།

འདིས་མཚོན་པ་མཐའ་དག་རྫོམ་གྱི་ཤོར་ས་ཡིན་ལ། ཤོར་པ་འགའ་
ཞིག་གིས་རན་སོང་ཏུ་ལྟར་བ་ཡོད་ཅིང་གཞན་ཡང་རྫོམ་ལ་ལྟར་བ་ཏུ་ས་མི་
ཐོན་པའི་སྤོ་དྲིད་ཅན་ཏུ་འགྱུར་བས་མ་ཤོར་བ་གལ་ཆེའོ།།

གོལ་ས་ནི། སྤྱིར་རྫོམ་བསྐྱེད་པས་བདེ་བས་ལ་མི་རྟོག་པའི་ཉམས་
གྱི་བྱེ་བྲག་མཐའ་ཡས་པ་འཆར་ཞིང་།

ལྷན་པར་རྒྱབ་པ་པོ་ཅུ་མིག་རྒྱང་གསུམ་བཟང་བ་དང་རྣམ་གཡེད་དང་
ལེ་ལོས་བར་མ་བཅད་པར་རྫོམ་ལ་འཇུར་བ་དག་ལ་ཉམས་གྱི་རིགས་རོ་
མཚར་ཞིང་བརྗོད་གྱིས་མི་ལང་བ་སྐྱེ་ལ། རྫོམ་དང་བྱ་བ་གཞན་བསྐྱེས་
ནས་བརྫོམ་པ་ལ་ཉམས་བག་རེ་ལས་མི་འབྱུང་ངོ་།

གང་ལྟར་ནའང་བདེ་ཉམས་ལ་ལུས་བདེ་བས་བྱབ་པ་དང་།

ཚེ་གུང་གི་རེག་པ་ཡང་བདེ་བར་འཆར་བ་དང་ལུས་ཡོད་མེད་མི་ཚོར་
བར་བདེ་བ་དང་དགའ་ཞིང་སྐོད་འདོད་པ་སོགས་དང་སེམས་སྣོད་བ་དང་
སྤྱིད་སྣང་འཆར་བ་དང་སློབ་དེ་ཞིང་འཕོལ་བ་དང་ཉིན་མཚན་རོ་མི་གེས་ལ་
ཅམ་གྱི་བདེ་བ་སྣ་ཚོགས་པ་འབྱུང་། གསལ་ཉམས་ལ་སེམས་དྲངས་བ་
དང་སྣང་བ་ཐམས་ཅད་གསལ་བ་དང་མཚན་མོ་ཡང་ཉེ་རིང་གི་དངོས་པོ་
ཐམས་ཅད་རེག་པ་དང་འོད་གསལ་བའི་སྣང་བ་སོགས་དང་གཞན་སེམས་
གེས་པ་སྣམ་གྱིད་པ་སོགས་སྣ་ཚོགས་འབྱུང་།

མི་རྟོག་པའི་ཉམས་ལ་སྣོད་གཟུགས་ཀྱི་རྟོགས་སྣ་ཚོགས་འཆར་བ་
དང་ཐམས་ཅད་ལ་སྣོད་པའི་འཛིན་སྣངས་སྣེ་བ་དང་། སྣང་བ་བཀྲག་མེད་
དུ་རང་བཞིན་མེད་བར་སྣང་བ་དང་རང་དང་སྣང་བ་སྣོད་པར་འཆར་བ་དང་
སྣོད་པའི་རེས་གེས་སྣེ་བ་སོགས་སྣ་ཚོགས་འབྱུང་རོ།

བདེ་གསལ་མི་རྟོག་པ་གསུམ་གའི་ཉམས་སམ་ཉམས་ཕྱོགས་རེ་བ་
གང་ཡིན་ཡང་འདྲ་སྟེ། ཉམས་དེ་དག་ལ་མཚོག་ཏུ་བརྒྱུད་ནས་ཉམས་ཀྱིས་
ད་ཀྱིས་པའི་སྣོམ་དེ་བྱུང་ན་དགའ་མི་དགའ་བར་ཆེད་དུ་བསྐྱུང་ན། བདེ་
བས་འདོད་ཁམས་གསལ་བས་གཟུགས་ཁམས་མི་རྟོག་པས་གཟུགས་མེད་
ཁམས་སུ་སྣེ་བའི་རྒྱ་བྱེད་ལ།

ཞེན་འཛིན་མེད་ཀྱང་ཉམས་ཀྱིས་ད་ཀྱིས་པའི་སྣོམ་དེས་ཉན་རང་གི་གོ་
འཕར་རྒྱུ་བ་ཅིར་རན་འགྲོའི་རྣལ་བསྟོན་ལས་རལ་གསོ་ཅམ་འཕོབ་ཀྱི་
རྣོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པ་ལ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཅུང་ལུབ་པ་དགའོ།

གཞན་ཡང་ཤེས་རབ་དམན་ཞིང་ཐོས་པ་རྒྱུད་ན།

ངོ་བོ་གཉུག་མ་སྒྲོང་བ་ལས་ལོག་ནས་སྒྲོམ་སྒྲེགས་ཤེ་བ་དང་གནས་པ་
འབྲུག་བོ་དང་ཉམས་འལ་འོལ་དང་གཉུག་མ་རབ་རིབ་ཅན་གྱི་ཁར་འཁོར་
བ་འོང་ངོ་།

དེས་ན་གོལ་ས་འགའ་ཞིག་གིས་ངན་འགྲོར་སྒྲེད་གས་ཡོད་ལ་གཞན་
དག་གྲུང་གྲིད་པའི་བདེ་བ་སྐྱབ་ལུས་པ་ཅམ་ལས་མེད་དེ།

དཔེར་ན་ཤར་དུ་འགྲོ་བར་འདོད་པ་ལ་ལུབ་དང་བྱང་དུ་སོང་བ་ལྟར་
དོན་འཁུགས་པ་ཡིན་ནོ།།

ཉམས་ལ་ཞི་གནས་གྱི་ཉམས་དང་སྐྱག་མཐོང་གི་ཉམས་དང་རྟོགས་
པའི་རང་ཉམས་གསུམ་ཡོད་པའི་བྱི་མ་གོལ་སར་མི་འཛིན་ཞིང་བར་བ་
ཡང་ཞེན་མེད་དུ་སྒྲོམ་ཐད་ཀར་བསྐྱུངས་པས་ཉམས་རང་སར་དག་ནས་
བོགས་ཐོན་ལ།

འོན་ཀྱང་ཉམས་བྱིངས་ཅན་ལལ་ཆེར་དགོ་སྒྲོར་ན་འཕར་བའི་གོགས་
སྐྱེ་འགྲུར་ཞིང་གནས་ལུགས་ལ་སྐྱིབ་པས།

ཐབས་སྣ་ཚོགས་པས་ཉམས་བཤིག་ནས་བསྒྲོམ་པ་ཚོད་ཆེ་བ་ཡིན་ནོ།།

༩ བཞི་པ་སྐྱེ་མེད་དུ་ལ་བསྐྱེས་ཏེ་པོགས་འབྱུང་བ་ལ་ལྟ།

ལ་བསྐྱེ་བའི་དུས་ཚོད།

རྟོག་པ་དང་སྣང་བ་ཅད་གཅོད་པ།

སྐོམ་དང་སྐོམ་མཁན་གྱི་སེམས་ཅད་གཅོད་པ།

སྐྱེ་མེད་ཟང་ཐལ་དུ་ལ་བསྐྱེ་བ་དངོས།

མཉམ་རྗེས་ཉིན་མཚན་རྣམས་བསྐྱེ་བའོ།།

དང་པོ་ནི། ལྷུ་བ་པ་པོ་བདེ་གསལ་མི་རྟོག་པའི་ཉམས་འབྱུག་པོ་དག་
ནས་སེམས་གསལ་དུངས་ཐོན་ཏེ་གསལ་སྟོང་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུའི་སྐོམ་
འཁོར་ཡུག་ཏུ་སོང་བའོ། ཉིན་སྣང་གསལ་ཆེ་བ་ཁོར་ཡུག་ཏུ་འགོ་ཞིང་རྟོག་
པ་འབྱུ་ཐོག་ཏུ་དྲན་པས་ནམ་ཟིན་གསལ་སྟོང་སང་དེ་ཚོགས་དུག་གི་སྣང་
ཐོག་ཏུ་དྲན་པས་ནམ་ཟིན་སྣང་སྟོང་ལྟ་བུ་དེ་འཆར་ཞིང་རྟོག་སྣང་གི་ཐོག་ཏུ་
དེས་ཤེས་ཐག་ཚོད་སྐྱེས་པའི་ཚེ་ལ་བསྐྱེ་བོ།།

ལ་བསྐྱེ་སྐྱེས་ན་སྟོང་བ་མི་ཐོན་པར་གོ་ཡུལ་ལ་བརྟེན་པའི་དྲེད་པོ་ཁའི་
ལྟ་བུ་མཐོ་བ་ཞིག་འབྱུང་ལ། ཏ་ཅང་འབྱིས་ན་སྐལ་བ་ཅན་དག་ཉམས་
སྟོང་གི་ཞེན་འཛིན་རང་དག་ལ་སོང་ནས་རྟོགས་པ་འཁོར་ཡུག་དུ་གྲོལ་བ་
མང་ཡང་། འགའ་ཞིག་ལ་བཟང་རྟོག་དེས་ཤེས་ཀྱི་འཛིན་པ་ཆེར་སོང་ནས་
དག་སྦྱོར་ལ་མཐོ་དམན་སྣ་ཚོགས་འོང་བ་ཡིན་ནོ།།

གཉིས་པ་ནི། མོན་འགོ་སྒྲི་དང་ཁྱད་པར་བྲམ་མེན་ལ་འཕྱོར་གྱི་ཚེ་
 མོས་གུས་གྱི་གདུང་ཤུགས་དྲག་པོས་སྒྲུང་གི་དམུག་སྒྲུང་འཆར་བར་
 གསོལ་བ་འདེབས་པ་ལ་འབད་ཅིང་དོ་བོའི་བཞག་ཐབས་སྒྲར་བཤད་པ་
 ལྟར་ཅེ་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེད་སྟེ་སེམས་དྲངས་སྟིགས་བྱེད་པ་དང་། སེམས་མ་
 ཡིངས་གིང་གུ་ཡངས་སང་དེ་བའི་བང་ནས་རྣམ་རྟོག་ཐ་ཤུགས་ཏུ་མ་སྟོས་
 ཉེ་དེ་ལ་འཛིན་མེད་ཏུ་བལྟ་ཞིང་ཐ་ཤུགས་དེ་ལ་ཁྱད་པར་ཅི་འདུག་བཟ།

དེ་དང་སེམས་གནས་པའི་དོ་བོ་ལ་ཁྱད་པར་ཅི་འདུག་བཟ། དེ་བཞིན་
 ཏུ་བདེ་སྐྱུག་དང་ཉོན་མོངས་པ་ཏུ་ག་སྐུམ་གྱི་རྟོག་པ་སོགས་རྟོག་པ་སྒྲ་
 མང་པོ་ཞིག་ལ་བཟ། དེས་རྟོག་པ་དགག་དེས་མང་ཏུ་སྟོོ་དེས་རྒྱང་འདོད་
 བྱ་བ་སོགས་སྒྲ་ཚོགས་པ་བྱས་ལ་བཟ། ལྷོ་ལོ་གྱི་སྒྲུང་བ་མཛེས་མི་
 མཛེས་སྟན་མི་སྟན་ཐ་ཤུགས་སྒྲ་ཚོགས་ལ་བཟ།

ལུས་གྱི་རྣམ་འགྲུར་སྒྲ་ཚོགས་དང་མིག་འཕྱེད་འཇུམ་གཡས་ལྟ་གཞིན་
 ལྟ་ལ་སོགས་པའི་སྟོོན་སྒྲུང་བའི་འཆར་ལུགས་མི་འདྲ་བ་སྒྲ་ཚོགས་
 འཆར་ཏུ་བཅུག་ལ་དེ་དག་ལ་ཁྱད་པར་ཅི་འདུག་བཟ།

དེ་དག་དང་སེམས་གྱི་དོ་བོ་ལ་ཁྱད་པར་ཅི་འདུག་བཟ་བ་ཞག་འགའ་
 བྱེད་ཏུ་བཅུག་ལ་ཐག་ཚད་གྱི་རྒྱུང་བ་སྐྱེས་པ་དང་།

སྒྲར་བཤད་པ་ལྟར་རྣམ་རྟོག་དང་སྒྲུང་བའི་དོ་སྟོོན་གསལ་འདེབས་
 བྱས་ཉེ་དེས་ཤེས་བརྟེན་དོ།།

གསུམ་པ་ནི། སྒོམ་གྱི་ངོ་བོ་དེ་སྐྱེ་འགག་ངོས་བརྒྱུད་མེད་པ་སྒོ་འདས་
ཡིན་སྟེ། བས་མི་ཚོག་པས་སེམས་མ་ཡེངས་གིང་གྲུ་ཡངས་སང་རེ་བའི་
ངང་ནས་སྒོམ་གྱི་ངོ་བོ་ལ་འཛིན་མེད་དུ་སྟར་བལྟས་ལ་ཅི་འདྲ་འདུག་ཡང་།
ཡང་བལྟ།

དེ་བཞིན་དུ་སྒོམ་མ་ཁན་གྱི་གེས་པ་དང་ང་དང་བདག་ཏུ་འཛིན་མ་ཁན་
གྱི་གེས་པ་ལ་ཡང་ཡང་བལྟ།

གཞན་ཡང་འདས་པ་དང་མ་འོངས་པ་དང་ད་ལྟའི་སེམས་གསུམ་ལ་
ཟུང་བར་ཅི་འདུག།

འདས་པའི་སེམས་གར་སོང་མ་འོངས་པའི་སེམས་གར་ལས་བྱུང་ད་
ལྟའི་སེམས་རི་ལྟ་བུ་འདུག་པལྟ་ཞིང་ཞག་འགའ་སྒོ་འདོགས་གཅོད་དུ་
བརྟུག་ལ་ཐག་ཚོད་གྱི་ཕྱོད་བསྐྱེས་པ་དང་།

བསྒོམ་པར་བྱ་བའི་ལྷལ་དང་སྒོམ་པར་བྱེད་པའི་མ་ཁན་པོ་དང་དུས་
གསུམ་གྱི་སེམས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་རྒྱུད་ཐ་མི་དད་པར་ཅིར་ཡང་འཆར་གང་
དུང་མ་གྲུབ་པའི་སེམས་འདེ་ཉིད་ཡིན་ལ། འདེ་ཡང་ངོ་བོ་ངོས་བརྒྱུད་
བཞག་ས་རྟེན་གནས་སྐྱེ་འགག་གནས་གསུམ་དུས་གསུམ་གྱི་དབྱེ་བ་
སོགས་སྒོ་བཏགས་ཐམས་ཅད་གྱིས་མ་གོས་པ།

གདོད་མ་ནས་གཞི་མེད་རྩ་ལ་བྲལ་འབྲལ་མ་མྱོང་གོ་ལ་མ་མྱོང་སྒྲོན་
གྱིས་བསྐྱད་མི་ཚུགས་ཡོན་ཏན་གྱིས་བརྒྱན་མི་ཚུགས་རང་བྱུང་རང་དག་ལྷ་
མེད་ཟང་ཐལ་བྱལ་བ་ཉིད་དུ་རྒྱད་ལ། ཞག་འགའ་ཆེད་འཛིན་མེད་པར་
རང་བབས་ལྷག་པར་སྒྲོང་དུ་བཅུག་སྟེ་དེས་ཤེས་ཐག་ཆོད་བསྐྱེད།

གལ་ཏེ་སྐྱབ་པ་པོ་སྒོ་རྩ་ལ་ཞན་ན་གོང་དུ་བབས་པའི་རྟོག་པ་དང་སྣང་
བ་དང་སྒྲོམ་གྱི་རོ་བོ་དང་སྒྲོམ་མཁན་དང་དུས་གསུམ་གྱི་ཤེས་པ་རྣམས་སོ་
སོར་བྲལ་ལ་ཞག་མང་དུ་བལྟ་ཞིང་ཐག་ཆོད་པའི་དེས་ཤེས་ཐོབ་དེས་བྱ་བ་
གལ་ཆེའོ།།

བཞི་པ་ནི། དེ་ནས་བསྐྱོམ་བྱ་སྐྱོམ་བྱེད་མྱོང་བྱ་མྱོང་བྱེད་རྟོགས་བྱ་
རྟོགས་བྱེད་གྱི་སྒོ་རྣམས་པོར།

ཡིན་མིན་གྱི་ཡིད་བྱེད་དང་བསྐྱོམ་འདོད་དུན་འདོད་སོགས་ཞེ་འདོད་
ཐམས་ཅད་བཏང་།

ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་སྣང་པའི་འདུན་པ་ཡང་མེད་པར་ཐ་མལ་གྱི་
སེམས་བཙོས་མེད་རང་ཁ་མ་དེ་ཀར་སྟོན་ལུགས་ཅི་བདེ་བྱས་ལ་འདུག།

རང་ཁ་མའི་རྣམ་རྟོག་དང་སྣང་བ་ཅི་གར་ཡང་སྒོམ་བཙོས་བསྐྱར་མི་
བྱ་བར་གང་དགར་བཏང་།

ཡིད་བྱེད་གྱི་རྗེས་སུ་ཡང་མི་འབྲང་། སེམས་དུམ་རེ་ཡིངས་པ་ལ་སྒྲོན་
དུ་མི་བརྒྱང་ཞིང་བརྟག་དབྱེད་མི་བྱ།

ནམ་དྲན་གྱི་ཚེ་བསྐྱོམ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་བྱེད་རྒྱ་གང་ཡང་མེད་པའི་ཐ་མལ་
བཅོས་མེད་དེ་ཀར་བསྐྱུར།

ཟ་ཉལ་འཆག་གསུམ་ཡང་སློབ་བྲལ་གྱི་རང་ནས་བྱ་ཞིང་གཞན་བྱ་བ་
གང་ཡང་མི་བྱ།

གཏོར་མ་དང་གསོལ་འདེབས་ཉུང་ཟད་ཅམ་རེ་མ་གཏོགས་དེ་མིན་
དགོས་ལྗོངས་ཐམས་ཅད་བཞག་ལ་སྐྱེ་བ་བཅད།

ཉལ་བའི་ཚེ་ཡང་ཐ་མལ་བཅོས་མེད་ཟང་མར་ཉལ།

དེ་ལྟར་ཞག་འགའི་བར་དུ་ཡིད་བྱེད་ཐམས་ཅད་པོར་ལ་རང་ཁར་
འདུག་ཏུ་བཅུག་སྟེ་ཉམས་བཅུ།

བཟང་ཞེན་གྱི་འཛིན་བ་གྲོལ་རན་རྟོག་གི་འབྲུལ་བ་ཟད་ནས་ཐམས་
ཅད་སྐྱོམ་གྱི་རང་བཞིན་དུ་རེས་ཤེས་ཐག་ཚོད་པ་སྐྱེས་ན།

ཐ་མལ་གྱི་སེམས་གང་འདུག་ཅི་ཤར་སྟེ་འགག་མེད་པ་སྐྱར་བྱུང་མེད་
པ་བྲལ་ཐོབ་མེད་པ།

ཡིངས་མ་ཡིངས་དྲན་མ་དྲན་མཚོར་མ་མཚོར་རྟོགས་མ་རྟོགས་མེད་པར་
རང་བྱུང་རང་དག་རང་གྲོལ་ཟང་ཐལ་ཐམས་ཅད་སྐྱོམ་གྱི་རང་བཞིན་སྐྱོམ་
གྱི་ཁོར་ཡུག་ཏུ་ངོ་སྤྲོད་ལ་ཞག་ལྡེ་ཅམ་འབྲམས་སུ་བཅུག་ཅིང་སྐྱབས་རེ་
ཅམ་སྐྱོམ་མིན་པའི་སེམས་བཅོལ་ཏུ་འདུག་གོ།།

ལྷ་པ་ནི། དེ་ལྟར་སྒོམ་ལ་ཁོར་ལུག་དེས་མཉམ་གཞག་དང་རྗེས་ཐོབ་
བསྐྱེ་ཞིང་། རྗེས་ཐོབ་ཏུ་དུམ་འེ་ཡངས་ན་ཡང་རྗེས་ཤེས་དྲན་པས་ནམ་
ཟེན་གནས་ལུགས་དེ་རིག་པས་ཚོག།

དེ་བཞིན་དུ་ཉིན་མོའི་ཁོར་ལུག་དེ་མཚན་མོར་བསྐྱེ་ཞིང་གཉིད་དང་མི་
ལམ་དུ་བསྐྱངས་ན་མཚོག་ཡིན།

དེ་མིན་ལྟུལ་ཡང་སད་མ་ཐག་རྗེས་ལ་གནས་ལུགས་རིག་པས་ཚོག།

གཞན་མཚན་བཅས་དང་ཡིད་བྱེད་གང་ཡང་མི་བྱ་བར་ཞག་ལྷ་རེ་ཅོམ་
བཞག། ཡང་ཞག་རེ་ཅོམ་གང་བདེར་ངལ་གསོ།

ཡང་ཞག་བདུན་རེ་བཅུ་རེ་ཅོམ་དུ་ལ་བསྐྱེ་རེ་དང་ངལ་གསོ་རེ་སྐྱེལ་ལ་
གནས་ལུགས་གྱི་རྟོགས་པ་དེས་ཉིན་བར་ཁོར་ལུག་ཏུ་མ་སོང་བར་དུ་ལ་
བསྐྱེ།

ཉིན་བར་ཁོར་ལུག་ཏུ་སོང་ནས་མཚན་མོ་རིམ་གྱིས་འཆར་བ་ཡིན་ནོ།།

ལ་བསྐྱེ་འདི་ལ་སྒོམ་ཁོར་ལུག་གི་མན་ངག་གྱུར་ཟེར།

མཉམ་མེད་དུགས་པོའི་གཤམ་པ་མངོན་སྲོད་གི་དགོངས་པ་གནས་
ལུགས་རྗེན་པ་གཏན་ལ་དབབ་པའི་བོགས་འདོན་ཡིན་པས་མན་ངག་འདི་
གནད་འཚམས་ཟོས་ན། གཏུག་མ་བཟང་ཞེན་ཅན་གྱིས་ལོ་མང་དུ་བགོད་
དགོས་པའི་རྟོགས་པ་ཞག་འགའ་ལ་བགོད་ལུས་པ་ཡིན་ནོ།།

ཅི་གྲང་བོགས་མ་ཐོན་ན་རེ་ཞིག་མཉམ་རྗེས་གྱི་དགོ་སྐྱོར་སྐྱོར་ལྷགས་
སྐྱར་བཞིན་བྱའོ།

༡ ལྷ་བ་ལམ་ཁྱེར་སྐྱོད་པའི་སྐོན་ནས་ཅུ་ལ་སྐྱོར་བ་ལ་བདུན།

ལམ་ཁྱེར་གྱི་དུས་དང་སྐྱོད་པ།

རྣམ་རྟོག་ལམ་ཁྱེར།

ཉོན་མོངས་ལམ་ཁྱེར།

ལྷ་འབྲེ་ལམ་ཁྱེར།

སྐྱུག་བསྐྱེལ་ལམ་ཁྱེར།

ན་ཚ་ལམ་ཁྱེར།

འཆི་བ་ལམ་ཁྱེར་རོ།།

དང་པོ་ནི། སྐོན་འོ་མཐོང་གི་རྟོགས་པ་གར་ནས་ཆོའདིའི་སྐྱང་གས་
ལ་སོང་བ་དང་རྐྱེན་དུག་པོ་དང་འཕྲད་པ་དང་རྣམ་རྟོག་བག་ལ་ཉལ་འོ་མ་
གས་འོང་བའི་དུས་དང་། མདོར་ན་དགོ་སྐྱོར་གྱི་རང་བྱུགས་སུ་ལམ་དུ་
སྐྱོར་དཀའ་བའི་འཁྱུ་འཕྲིག་གི་འཛིན་པ་ནམ་གྲུང་གི་དུས་དང་།

དཔེན་པའི་གནས་སུ་སྐོན་འོར་ལྷག་གར་ན་དེ་བརྟན་ཞིང་བོགས་
དབྱུང་བ་ལ་སྐྱོད་པ་བྱ་བའི་ཚོ་གོང་གི་རྐྱེན་དང་འཁྱུ་འཕྲིག་གྲུང་བའི་དུས་
རྣམས་སུ་ལམ་ཁྱེར་བྱ་ཉྱེ།

གཞན་དུ་ལྟོ་སྒྲིབ་ལམ་ཁྱེད་གྱི་རྒྱལ་པོ་སློབ་ལ་གནས་ལུགས་སྒྲོད་
བདོར་ནས་གཉེན་པོ་ཅན་གྱི་ལམ་ཁྱེད་བསྐྱོམ་པ་དོན་མིན་ནོ།།

དེ་ལ་སྒྲོད་པ་བྱ་བའི་དུས་ནི་མཉམ་རྗེས་ཁོར་ལུག་ཏུ་ལྷུང་ནས་བྱ་ལ།
སྒྲོད་པ་ནི་གསང་སྤྲུགས་གྱི་ལམ་ནས་སྒྲོས་བཅས་སྒྲོས་མེད་ཤིན་ཏུ་སྒྲོས་
མེད་གསུམ་མམ། ལྷན་ཏུ་བཟང་པོའི་སྒྲོད་པ་གསང་སྒྲོད་རིག་པ་བརྒྱལ་
ལུགས་གྱི་སྒྲོད་པ་ཚོགས་སྒྲོད་ཕྱོགས་ལས་ནམ་རྒྱལ་གྱི་སྒྲོད་པ་ཚོགས་མང་
དུ་གསུངས་ཀྱང་།

འདིར་སྐྱོམ་བོགས་འདོན་གྱི་སྒྲོད་པ་ལ་རབ་བྱུང་གི་བསྐྱབ་པ་དང་མི་
འགལ་བར་ལྷན་བཟང་དང་། སྒྲོས་མེད་དང་ཤིན་ཏུ་སྒྲོས་མེད་དང་ཕྱོགས་
ལས་ནམ་རྒྱལ་གྱི་སྒྲོད་པ་དང་དོན་མཐུན་པར། རི་བོའི་ཚེ་དང་གཉན་ས་
དང་དུར་བྱོད་དང་ཤིང་གཅིག་གི་མདུན་དང་བཞི་མདོ་ལ་སོགས་པའི་
གནས་ནམས་སྤྲོས་པ་བཅད་དེ་ལྷ་སྤྱི་ལུའི་མཚོད་རྒྱན་བྱ་ཞིང་།

འཇིག་རྟེན་ལ་སློ་མི་འཇུག་པ་རི་དྲགས་རམས་མ་ལྟ་སུའི་སྒྲོད་པ།
ཅི་བྱུང་ཡང་ཉམས་ང་མེད་པ་སེལ་ལྟ་སུའི་སྒྲོད་པ། གང་ལ་ཡང་ཆགས་
ཞེན་མེད་པ་བར་སྣང་གི་རྒྱུད་ལྟ་སུའི་སྒྲོད་པ། ཅི་ལ་འང་སློ་རྟེན་མི་བཅའ་
བ་ནམ་མཁའ་ལྟ་སུའི་སྒྲོད་པ། དགག་རྒྱབ་དང་གཟའ་གཏད་མེད་པ་སྒྲོན་
པ་ལྟ་སུའི་སྒྲོད་པ་སྟེ་སུའི་སྐོན་ས་རྒྱུན་མཐའ་དག་ལམ་དུ་སྒྲོང་ཞིང་གནས་
ལུགས་ལ་བོགས་དབྱུང་བར་བྱའོ།།

གཉིས་པ་ནི། དག་མི་དག་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་གར་ནས་
ལུ་ལམིག་བྱང་བའི་ཚེ། རྣམ་རྟོག་དེ་ངོས་བཟུང་ནས་གང་གར་དེ་མ་
བཙུག་ལྷན་པར་སྐྱོང་སྟེ། དེ་ཡང་རྟོག་པ་དེ་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པར་སེམས་
བཀུག་ནས་གཉེན་པོ་ཡེ་ཤེས་བསྐྱེད་པ་ཡང་མིན།

རྟོག་པ་དེའི་ངོ་བོ་ལ་བརྟག་དབྱེད་བྱས་ཏེ་རང་བཞིན་མ་གྲུབ་པར་
གཏན་ལ་འབེབས་པ་ཡང་མིན།

རྟོག་པ་དེའི་རྗེས་སུ་འབྲང་ཞིང་དྲན་བས་སྐྱོང་བ་ཡང་མིན་པར།

རྟོག་པ་དེ་ངོ་བོ་ཤེས་ཙམ་ནས་རྟོག་པ་དེ་ག་ལ་སྐྱོམ་གྱི་ངོ་བོར་བྱས་ཏེ་ཅི་
ལྟར་འདུག་པ་དེ་ལ་སྐྱོན་དུ་མི་བཟུང་ཆེད་དུ་མི་དགག་རྗེས་སུ་འདར་མི་
འབྲང་བར་དེ་ག་ལ་སྐྱོས་མ་བཙུགས་པར་གསལ་ལེ་ལེ་རེ་ལྟོད་དེ་གྲུ་ཡངས་
སང་དེ་བཞག་པས།

རྟོག་པ་གང་གར་དེ་ཉིད་སྤང་སྤང་དགག་སྐྱུ་བ་བཙུག་པའི་དགོས་
པར་སྐྱོམ་དུ་ལྟངས་གྱིས་འཆར་ཏེ། དེ་ལ་རྣམ་རྟོག་ལམ་དུ་སྐྱོང་བ་ཞེས་
བྱའོ།།

སྐྱོང་དུ་མ་གྱུར་བས་རྣམ་རྟོག་གི་གཡོ་བ་དྲག་པོ་རྣམས་དང་པོར་མི་
བདེ་ཁར་རེ་བ་འདྲ་བ་ཞེས་རང་རམ་སྤྲུགས་གྱིས་ལམ་དུ་ལོངས་ལ།

རིམ་གྱིས་སྐྱོང་དུ་གྱུར་ནས་མཐར་ཐོག་ཟེན་པ་ཙམ་གྱིས་ལམ་དུ་
བསྐྱང་བ་ཡིན་ནོ།།

གསུམ་པ་ནི། ཉོན་མོངས་པ་འདོད་ཆགས་ཞེ་སྒྲིབ་གཉི་ལྷག་ར་རྒྱལ་
ལྷག་དོག་ལྷ་གང་ཡང་ལྷུང་བ་སྐྱེས་པའི་ཚེ་དེ་དོན་བཟུང་སྟེ་དེ་དགག་གྱུར་
མི་དགག་རྗེས་སུ་ཡང་མི་འབྲང་བར་ཉོན་མོངས་པ་དེ་ཀའོ་སྐྱོས་མ་བཅོས་
པར་གསལ་མེད་པར་གྱུ་ཡངས་སང་དེ་བཞག་པས་སྐོམ་ཏུ་འཆར་རོ།།

རྒྱལ་ས་པེ་ཉོན་མོངས་པའི་དམིགས་སྐྱེན་སྤི་རྗེས་ནང་སེམས་ཅན་གང་
ཡིན་པའི་ཆགས་སྤུལ་སྒྲུབ་སྤུལ་ལ་སོགས་སྒྲུབ་ལས་མཐོན་ཚོན་ཚེ་བ་ཡིད་
ལ་བྱས་ཏེ་ཉོན་མོངས་པ་ཆེས་ཆེར་བསྐྱེད་ལ། རྒྱེས་པ་དང་སྒྲུབ་བཞིན་
བཟུང་རོ།།

གཉི་ལྷག་ལ་གཉིད་བློ་བའི་སེམས་དེ་དོན་བཟུང་ལ་གཉིད་ཐིབས་
ཐིབས་ཡོང་བའི་ཚེ་དེ་ཀའོ་སྟེ་དེ་སྐྱོས་མ་བཅོས་པར་བཟུང་བས་གཉིད་
འོད་གསལ་ཏུ་འཆར་བའི་ཐབས་སུ་འགྱུར་ཞིང་། བློ་དུ་གྱུར་མ་གྱུར་སྒྲུབ་
ལྟར་འགྱུར་རོ།།

བཞི་པ་ནི། ལྷ་འདྲེའི་ཚོ་འཇུག་ལ་སོགས་པས་འཇིགས་ཤིང་བག་ཚོ་
ཟིང་སྟེ་བྱུང་བའི་ཚེ། འཇིགས་པའི་རྟོག་པ་དོན་བཟུང་ལ་མི་དགག་རྗེས་མི་
འབྲང་བར་འཇིགས་རྟོག་དེ་ཀའོ་སྐྱོས་མ་བཅོས་པར་གསལ་མེན་ལྷུང་དེ་
བཟུངས་པས་སྐོམ་ཏུ་འཆར། ཚོ་འཇུག་སྐྱོད་བབ་ན་དེ་ལས་འཇིགས་པའི་
ཚོ་འཇུག་བློར་མི་ཤོད་བཟུང་བར་བསམས་ཏེ་འཇིགས་སྒྲུབ་ཡང་ཆེར་
བསྐྱེད་ལ་ཤོད་བཞིན་ཉམས་སུ་བྱུང་རོ།།

ལྷ་པ་ནི། ལྷིར་ལམོར་བར་སྤྲུག་བསྐྱེལ་བ་དང་བྱུང་བར་ཡུལ་སེམས་
ཅན་ཞིག་སྤྲུག་བསྐྱེལ་བ་མཐོང་ན། དེ་ལ་སླིང་རྗེ་མེད་པར་རང་དེ་འདྲར་
གྱུར་དོགས་ནས་སྒོམ་ལ་སེམས་སྒོ་བ་ཐེག་དམན་གྱི་སྒོ་དང་།

དེ་ལ་སླིང་བཅེ་སྤྲུག་གིང་དེས་མཚོན་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་
སླིང་བཅེ་སྤྲུག་བ་ཐེག་ཚེན་གྱི་སྒོ་གང་སྤྲུག་ཀྱང་།

སྒོ་དེ་ངོས་བཟུང་ལ་དེ་ལ་སྒོས་མ་བཙོས་པར་གསལ་ལྟར་དེ་བཞག་ལ་
ལམ་དུ་སློང་ཉམས་དེའི་ངང་མ་ཤོར་བར་སེམས་ཅན་གྱུན་ལ་བྱམས་སླིང་
རྗེ་བྱང་རྒྱབ་གྱི་སེམས་བསྐྱེད་དེ་སྒོན་ལམ་གདབ་བོ།

དུག་པ་ནི། རང་ནད་གྱི་རིགས་གང་ཡང་རུང་བས་ན་བའི་ཚེ་རྒྱ་རྒྱེན་
སོགས་གྱི་བརྟག་དབྱུང་མི་བསམ་ཞིང་དགག་རྒྱབ་མ་ཤོར་བར་བྱས་ཏེ།

ན་ཚ་རྒྱག་གཟེར་ལྟར་དེ་བ་དེ་ཉིད་སྒོམ་གྱི་ངོ་བོར་བྱས་ལ་སྒོས་མ་
བཙོས་པར་གསལ་སིང་དེ་བཞག།

དེ་ཡུན་བསྐྱེདས་པས་ན་ཚ་སློང་མི་དགོས་པར་སྒོམ་དུ་འཆར་ཞིང་
བོགས་ཐོན་ནོ།

ནད་སྤྲི་དབབ་ན་སྤར་དང་འདྲ།

གཞན་ཡང་ན་མཁལ་གཟེར་མཁལ་སྲོང་མཁལ་གྱི་བདག་འཛིན་ཅན་
གཙོད་པ་དང་ངོ་བོ་ངོས་བརྒྱད་མེད་པའི་ངང་ལ་མ་བཙོས་པར་འཛོག་པ་
སོགས་ཀྱང་བྱའོ།།

འདིར་རོ་སྟོ་མས་པས་སྒྲན་དབྱེད་སྒྲང་བར་བཞེད་ཀྱང་རང་གི་ནད་
དག་སྦྱོར་དུ་འཁྱེར་བ་ཡིན་གྱི།

བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་པའི་རྟེན་ལ་གི་མ་གི་མེད་པར་སྒྲན་འཚོས་མི་བྱའོ།།

བདུན་པ་ནི། དེ་ལྟར་མི་ཚོ་གང་བྱུང་ལ་རྒྱུན་ཅི་བྱུང་ལམ་དུ་འཁྱེར་
ནས་གོ་མས་པར་བྱས་ལ།

འཆི་བའི་ཚོ་ཐིམ་རིམ་རིམ་ཅན་ལ་སོགས་པ་ཅི་གར་ཡང་ངོ་གེས་པ་
ཙམ་བྱས་ལ་རེ་དོགས་དང་དགག་རྒྱུ་བ་གྱི་ཁུ་འཕྲིག་མི་བྱ་བར་གང་གར་
གར་དེ་ག་ལ་སྒྲོས་མ་བཙོས་པར་གསལ་རྗེན་ལྟར་དེ་བརྒྱུངས་པས།

ཐིམ་རིམ་རྗོགས་པའི་རྗེས་ལ་རང་བཞིན་གྱི་འོད་གསལ་འཆར་བ་
དང་ལམ་དུ་བརྒྱུངས་པའི་འོད་གསལ་དེ་མ་བྱུ་འདྲེས་པས་རྒྱལ་རྒྱལ་བཞག་
བའམ་ནམ་མཁའ་དང་ནམ་མཁའ་འདྲེས་པ་ལྟར་གྱུར་ཏེ་སངས་རྒྱུ་བར་
བཤད་ཅིང་།

གལ་ཏེ་གོ་མས་པ་རྒྱུར་བས་སངས་མ་རྒྱས་ཀྱང་བར་དོ་དང་སྐྱེ་བའི་
ལམ་ཁྱེར་རྒྱུ་གྱི་ལྷགས་གྱིས་རང་དབང་ཐོབ་པར་བཤད་དོ།།

ལམ་ཁྱེར་འདི་དག་མཉམ་མེད་དུགས་པོའི་གསུང་རབ་ལས་འཕོར་
བུར་གསུངས་གིང་རྒྱུན་སྒྲིབ་ཅི་བྱུང་ཅི་གར་བྱུག་བྱ་ཆེན་པོར་འཁྱེར་ནས་རོ་
སྒྲིམས་པ་ལ་དོན་ཚང་ཡང་།

ཕྱིས་རྒྱུ་བ་བརྒྱད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལམ་ཁྱེར་དུག་དམིགས་བསལ་དུ་བྱེ་
བ་རྩལ་སྒྲིབ་དུ་ལེགས་པ་འདུག་ཅིང་སློབ་རིགས་སལ་ཆེར་ལ་བྱུང་ཆེ་བར་
སྒྲིབ་པས་དེ་ལྟར་དུ་བྱས་པ་སྟེ་མིང་གཞན་རོ་སྒྲིམས་ཞེས་གྲང་གྲགས་སོ།།

དུག་པ་རྟོགས་པ་འཆར་རྩལ་བོགས་འདོན་དང་བཅས་པ་ལ་ལ།

འཆར་རྩལ་མི་འདྲ་བའི་བྱུང་བར།

ཅི་གཅིག་བོགས་འདོན་དང་བཅས་པ།

སྒྲིམ་བུལ་བོགས་འདོན་དང་བཅས་པ།

རོ་གཅིག་བོགས་འདོན་དང་བཅས་པ།

སྒྲིམ་མེད་བོགས་འདོན་དང་བཅས་པའོ།།

དང་པོ་ནི། གང་ཟག་ཅིག་ཆར་བའི་རིགས་ལ་དང་པོར་གནས་པའི་
དུས་སམ་རོ་སྒྲིབ་དུས་ནས་ཅེ་གཅིག་ཅུམ་དང་སྒྲིམ་བུལ་མན་དང་རོ་
གཅིག་མན་དང་སྒྲིམ་མེད་ཕྱིན་ཅིག་ཆར་དུ་སྒྲིབ་པ་བོགས་སྒྲ་ཆོགས་པ་ཡོད་
ལ་སྒྲིམ་པ་དེ་ཡང་བརྟན་ནོ།།

ཐོད་ཀྱི་ལ་བ་ལ་རྣལ་འབྱོར་བཞི་སྐྱེ་མ་མ་བརྟན་པར་སྤྱི་མ་ཐོལ་གྱིས་
སྐྱེ་ལ་སྐྱེས་པ་མི་བརྟན་པར་འཕེལ་འགྲིབ་ཆེ་བས་མཚམས་ལ་རྒྱན་དུ་
གནས་ཤིང་ཅེ་གཅིག་ཏུ་བསྐོས་ས་ན་རྟོགས་པ་བརྟན་པོ་ཐོབ་ལ། ཚེ་འདིར་
སྐོམ་ལུན་ལུང་ན་རྟོགས་པ་གཤམ་མ་བར་དོར་འཆར་བར་བཤད་དོ།

རིམ་གྱིས་པ་ལ་རྣལ་འབྱོར་བཞི་རིམ་བས་འཆར་ཞིང་སྐྱེ་མ་བརྟན་
ནས་སྤྱི་མ་རིམ་གྱིས་སྐྱེ་ལ་སྐྱེས་པ་ཡང་བརྟན་ཏེ་སྤྱིང་རུས་བསྐྱེད་པ་གལ་
ཆེའོ།

ཐོད་ཀྱི་ལ་བ་དང་རིམ་གྱིས་པ་གཉིས་ཀྱང་སྐྱེ་མ་ལ་མོས་གུས་དང་སྐོམ་
ལ་སྤྱིང་རུས་བསྐྱེད་ན་ཅིག་ཆར་བ་དང་འདྲ་བར་འགྱུར་བ་ལ་ཆོག་ས་མེད་
པར་བཤད་ཅིང་།

རིགས་གསུམ་པོ་སོ་སོ་ལ་འང་སློ་རྩ་ལ་ཆེ་ཆུང་གི་དབྱེ་བས་སྐྱེ་ལུགས་
མ་དེས་པ་སྐྱ་ཆོག་ས་འོང་བར་འདུག་པས། རྣལ་འབྱོར་བཞི་རིམ་གྱི་བཤད་
ཚོད་ཐམས་ཅད་ཐིགས་གྱིས་འགྲིགས་པ་རང་གི་དེས་བཟུང་མི་སྣང་ལ།

འོན་ཀྱང་རིམ་གྱིས་པ་ལ་རིམ་ཅན་དེས་བཟུང་དུ་འཆར་པའི་རྒྱལ་
བཤད་ན་མ་དེས་པའི་འཆར་རྒྱལ་ལ་འང་དགོ་སྒྲོར་གྱི་གནས་སྐབས་དང་
སྐྱང་དོར་ཕྱིད་པས་དེ་ལྟར་དུ་བཤད་པར་བྱའོ།

བཞིས་པ་ནི། ཕྱི་གཅིག་གི་རྣལ་འབྱོར་ལ་གོམས་པ་རྒྱུང་འབྲིང་ཆེ་
གསུམ་གྱི་དབྱེ་བས་གསུམ་དུ་ཡོད་དེ།

གསལ་སྣོང་བདེ་ཉམས་དང་བཅས་པའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་སྣོང་དཀའ་བ་
ཅམ་ནས་ནམ་སྣོམ་སྣོམ་འོང་བའི་བར་ཕྱི་གཅིག་རྒྱུང་དུ།

རེས་མ་བསྣོམས་ཀྱང་ཉིང་ངེ་འཛིན་དེར་འགོ་ཞིང་བསྣོམས་པའི་ཆོ་
བརྟན་པོ་འོང་བ་ཕྱི་གཅིག་འབྲིང་།

མཉམ་རྗེས་དང་སྣོད་ལམ་བཞི་དང་ཉིན་མཚན་ཁོར་ཡུག་ཏུ་རྒྱུན་ཚད་
མེད་བར་གསལ་སྣོང་གི་རང་དུ་ཆམ་གྱིས་འགོ་བ་ཕྱི་གཅིག་ཆེན་པོ་འོ།།

དེ་ཡང་མཐར་ཕྱིན་མ་ཕྱིན་དབྱེ་བ་དུག་གིས་བྱེད་དེ།

སེམས་གསལ་སྣོང་དེ་ཉིད་ལ་རང་རིག་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་ངེས་ཤེས་རྟོག་
ཕྱི་གཅིག་གི་ངོ་བོ་མཐོང་།

བདེ་གསལ་མི་རྟོག་པའི་རང་དུ་གནས་ཀྱང་ངེས་ཤེས་ཀྱི་འབྲིག་མ་
རྒྱུན་པོ་བོ་མ་མཐོང་།

གསལ་སྣོང་དེའི་རང་ལ་ཉིན་མཚན་ཁོར་ཡུག་ཏུ་འགོ་ན་རྩལ་རྗོགས།

རེས་འཛོག་འོང་ན་རྩལ་མ་རྗོགས།

རྟོག་སྒྲུང་གར་ཚད་དྲན་པས་ཟིན་ཅམ་ནས་སྒྲུང་མ་དགོས་པར་སྒྲོམ་དུ་
འགོ་བ་རྣམ་རྟོག་སྒྲོམ་དུ་གར།

རྣམ་རྟོག་པ་ཀྱག་ནས་བསྒྲོམ་དགོས་ན་མ་གར།

ཚོས་བརྒྱད་ལས་ལྷོ་ལོག་པ་སོགས་ཀྱི་དྲོད་ཉགས་ཐོབ་ན་ཡོན་ཏན་
སྒྲིམ། ལྷོ་ལས་སྒྲུ་མི་རུང་པ་སོགས་འདུག་ན་མ་སྒྲིམ།

རྗེས་ཤེས་སྒྲུ་སེམས་ཅན་ལ་སྟིང་རྗེ་སྒྲེ་ཞིང་གཞན་པའ་ཀྱི་སྒྲོན་ལམ་
བཏབ་ན་གཞུགས་སྒྲུའི་ས་བོན་ཐེབས།

སྟིང་རྗེ་སྒྲེ་དཀའ་ན་མ་ཐེབས། རྗེས་ཤེས་སྒྲུ་འབྲས་བུ་ཤུགས་ལ་
མི་སྒྲུ་བའི་འཕྲིག་ཚུད་ན་ཀྱུན་རྗོབ་ལ་རང་བྱུང་ཚུད།

སྒྲུ་འབྲས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་ལ་ངེས་པ་མ་རྟེན་ན་མ་ཚུད་པའོ།།

དེ་ལ་ཅེ་གཅིག་ཚུད་དུའི་དུས། སེམས་གསལ་སྟོང་བདེ་ཉམས་དང་
བཅས་པའི་མ་ཉམ་བཞག་ངེས་བརྒྱད་ཅན་ཡོད་ཅིང་ཉམས་དེའི་རང་ནས་
རྟོག་སྒྲུང་འཆར་བའི་ཚེ་རང་དྲངས་རང་གོ་ལ་དུ་འགོ་ཞིང་སྒྲོམ་ཡིན་སྟམ་དུ་
བྲོས་བྱས་ཀྱི་ངེས་ཤེས་ཀྱང་འོང་། རྗེས་སྒྲུང་དུ་དགའ་སྟོོ་དང་བཅས་པའི་
སྒྲུང་པ་ལམ་ཚེར་ཨ་འཕམས་སྒྲུ་འཆར།

རྗེས་ཤེས་སྒྲུ་དྲན་པས་ནམ་ཟིན་གསལ་སྟོང་གི་ཉམས་དང་བཅས་ཏེ་
སྟོང་པ་དང་སེམས་སྒྲུང་ཡིན་སྟམ་པའི་འཛིན་སྒྲུངས་འབྱུང་།

མི་ལམ་གསལ་དུངས་ཐོན་ཙམ་ལས་བྱད་ཆེར་མི་འོང་། འགའ་ཞིག་
ལ་མི་གྲངས་མང་ལ་དེས་བཟུང་རྒྱུ་བའོ།།

དེས་མཉམ་པར་འཛོག་དཀའ་ཞིང་སྐོམ་མི་འོང་བ་འདྲ་སྟམ་བའང་
འབྱུང་། འཕེལ་འགྲིབ་ཆེ་མོས་གྲུས་དག་སྣང་སྟོང་རྗེ་རྣམས་སྐྱེའོ།།

ཅེ་གཅིག་འབྲིང་གི་དུས་གསལ་སྟོང་བདེ་ཉམས་དང་བཅས་བའི་སྐོམ་
དེ་ནམ་སྐོམ་སྐོམ་བརྟན་པོ་འབྱུང་ཞིང་དེས་མ་བསྐོམས་ཀྱང་དེའི་ངང་དུ་
ཆམ་གྱིས་འགོ། ཉམས་དེའི་ངང་ནས་རྟོག་སྣང་འཆར་བ་སྣང་བས་ཉུང་
ཞིང་གང་གར་རང་དུངས་སུ་འགོ།

རྗེས་སྣང་དུ་གསལ་སྟོང་གི་ཉམས་དང་བཅས་བའི་སྣང་བ་གྲུ་ཡངས་
སང་དེ་བ་འབྱུང་། དེས་ཨ་འབས་སུ་འང་འཆར།

རྗེས་ཤེས་སུ་ནམ་དུན་སྐོམ་དུ་ཆམ་གྱིས་འགོ། མི་ལམ་དུ་ཉམས་དེས་
དེས་སྐྱེ་བ་དེས་མི་སྐྱེ་བ་འགའ་ཞིག་ལ་མི་གྲངས་ཉུང་དུ་འགོ་བའོང་། སྐོམ་
ལ་སྐོར་བ་སྐྱེའོ།།

ཅེ་གཅིག་ཆེན་པོའི་དུས་གསལ་སྟོང་བདེ་ཉམས་དང་བཅས་བ་རྒྱུན་
ཅད་མེད་པར་འཆར་ཞིང་།

རྣམ་རྟོག་ཐམས་ཅད་དེའི་ངང་དུ་ཐིམ་རྗེས་སྣང་ཐམས་ཅད་དེའི་ངང་
དུ་སོང་མི་ལམ་ལལ་ཆེར་ཡང་དེའི་ངང་རྒྱད་དེ།

བཟང་ཞེན་གྱི་འཛིན་པ་དང་བཅས་པའི་དེས་ཤེས་ལ་སེམས་པ་དེ་སྟོང་
རིག་སྟོང་ནམ་རྟོག་གསལ་སྟོང་སྣང་བ་སྣང་སྟོང་སོགས་ཀྱི་སྟོང་ཉམས་དང་
ཐམས་ཅད་མི་ལམ་སྣུམ་ལྟ་བུ་སོགས་ཀྱི་སྟོང་བ་མང་པོ་འཆར།

ཟག་བཅས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་འགའ་ཡེའང་སྟེ།

སྒོམ་འདི་བས་བཟང་བ་མེད་སྟམ་པ་འོང་ཞིང་མོས་གུས་སོགས་སྟེའོ།།

དེ་ཡང་ཅེ་གཅིག་གསུམ་གྱི་དུས་སུ་རི་མཚམས་དང་འདག་སྦྱར་དང་
སྣ་བཅད་ལ་བཅོན་པར་བྱ་གྱི་བ་ལ་འཛེམ་ཞིང་གྱི་བ་ལོག་ན་གྱི་བ་སེལ་བུ།

འིང་ཚོད་བྱང་ན་སྟོན་བསལ་བ་དང་དོ་ལྟ་བུ།

མུགས་ན་རྟིག་བཤགས་བྱ་ཞིང་སྒྲ་མ་ལ་དབང་ལྷ།

ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་དབང་མང་དུ་སྤང་། ཚོགས་འཁོར་དང་མཚོད་འབྲལ་
དང་སྦྱིན་གཏོང་བྱ་ཞིང་སྒྲ་མ་དང་མཚེད་གོགས་ལ་ལྷུས་ཉེ་བཅོས།

ཉ་ཅང་སྟོན་ཆེ་ཞིང་སྒྲ་མ་དང་མཚེད་གོགས་ལ་ལྷུ་མི་འདོད་པ་དང་
ལོག་ལྟ་སྟེས་པ་བྱང་ན་བདུད་ཀྱི་བར་ཚད་ཡོན་པས་སྦྱབས་འགོ་བུ།

ཅིས་ཀྱང་བོགས་མ་བྱུང་ན་ཞེན་པ་གསུམ་བཏང་བར་བྱ་སྟེ།

བདག་དུ་ཞེན་པ་བཏང་བ་ནི། ཚེ་འདིའི་ལྷོས་ཐག་བཅད་མི་ལྷུན་ས་
བྱད་འཛིག་རྟེན་གྱི་འཁྲི་བ་བཏང་། དག་གཉེན་གྱི་ཆགས་སྣང་དང་ལུས་གླུ་
མ་ལ་དབུལ་བྱུང་བའི་གཅེས་འཛིན་སྣང་ཀྱ་སུ་ལུའི་མཚོད་སྦྱིན་བྱ།

ལོངས་སྦྱོང་ལ་ཞེན་པ་བཏང་བ་ནི། འོ་ར་རྗེས་ཅི་ཡོད་པ་གླུ་མ་མཉེས་
པའི་འབྲུལ་བ། ཡི་དམ་ལ་སོགས་མཉེས་པའི་མཚོད་གཏོར་དང་ཚོགས་
འཁོར། རྩོམ་སྦྱོར་མཉེས་པའི་སྦོང་དག་བྱས་ལ།

སྦྱིད་འདོད་ཟ་འདོད་འཁྱོར་འདོད་གྱི་འཛོམ་ག་སྦྱོས་བཏང་། ལྷོ་གོས་
གཏམ་གསུམ་ཁྱུད་དུ་བསད།

སྣང་བཤད་པའི་རི་དུགས་ལྟ་བུའི་སྦྱོང་པ་ལ་སོགས་བྱ་ཞིང་ཆགས་
སྣང་དང་གཡེར་བ་ཅན་གྱི་གནས་པ་ཡུལ་སོགས་སྣང་། ཅིས་ཀྱང་སྣང་མ་
ཚུགས་ན་ལོ་གས་སྦྱོར་བཅད་བྱ།

ཉིང་ངེ་འཛིན་ལ་ཞེན་པ་བཏང་བ་ནི། དགའ་ཞིང་སྦྱོལ་ཡིད་ཆེས་པའི་
བཟང་ཉམས་ཐམས་ཅད་གཏོར་། གནས་ལུགས་གང་གར་ལ་བཟང་ངན་
མེད་པར་ཐག་བཅད་དེ་ལ་བཟ།

གཉེས་པ་ཉམས་དང་ཐུལ་པའི་རྗེན་པ་རྣལ་མ་བསྐྱུར་བས་རིམ་གྱིས་
བོགས་ཐོན་ཉེ་ཅི་ཞིག་ན་ཉམས་སྦྱོང་དེ་དག་ནས་ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་གྱི་
གཉེས་འཛིན་ཞིག་སྟེ།

སེམས་ཀྱི་རོ་བོ་སྐྱེ་ལག་གི་སྒྲོས་པ་དང་བུལ་བར་རྟོགས་ཏེ་སྒྲོས་
བུལ་གྱི་རྟོགས་པ་འཆར་རོ།།

གསུམ་པ་ནི། སྒྲོས་བུལ་ལ་ཡང་གསུམ་སྟེ།

རྟོག་སྒྲུང་སེམས་ཀྱི་རོ་བོ་སྐྱེ་ལག་གི་སྒྲོས་པ་དང་བུལ་བར་རྟོགས་
ཀྱང་སྒྲོང་བར་འཛིན་པའི་ངེས་ཤེས་ཀྱི་སྒྲོང་འབྲིས་དང་མ་བུལ་ཞིང་འཁོར་
འདས་ལ་རེ་དོགས་ཡོད་པ་སྒྲོས་བུལ་རྒྱུ་ཏེ།

སྒྲོང་འཛིན་ངེས་ཤེས་ཀྱི་སྒྲོང་འབྲིས་དག་ཀྱང་སྒྲུང་ཐོག་ཏུ་རེ་དོགས་
འོང་ཞིང་སྒྲོང་འདོགས་མ་ཚོད་པ་སྒྲོས་བུལ་འབྲིང་པོ།

སྒྲུང་གྲིང་འཁོར་འདས་ཐམས་ཅད་ལ་སྒྲོང་འཛིན་ངེས་ཤེས་ཀྱི་འཛིན་
པ་གྲོལ་ནས་རེ་དོགས་དང་བུལ་ཞིང་སྒྲོང་འདོགས་ཚོད་པ་སྒྲོས་བུལ་ཚེན་
པོའོ།།

སྒྲོས་བུལ་མཐར་ཐྱིན་མ་ཐྱིན་གྱི་དབྱེ་བ་ནི། དེ་ལ་སེམས་ཀྱི་རོ་བོ་
སྒྲོས་བུལ་ཏུ་མཐོང་བ་ལ་ངེས་ཤེས་ཀྱི་འཛིན་པ་གྲོལ།

སྒྲོང་ཚོར་མ་འཁོར་པོའི་རྩ་བ་ཚོད་ནས་སྒྲོས་པ་ཐམས་ཅད་དག་པའི་དང་
ཏུ་བུལ་གྱིས་སོང་ན་སྒྲོས་བུལ་གྱི་རོ་བོ་མཐོང་།

ལྟོང་འཛིན་ཉམས་གྱི་དྲི་མ་ཤེས་ཤིང་ཆ་མ་དག་ན་ངོ་བོ་མ་མཐོང་།
 དེ་དོགས་དང་ལྟོང་འཛིན་གྱི་ཆ་ཙམ་ཡང་མེད་པར་ཐ་མལ་ཤེས་པ་
 ལྟོས་པལ་དུ་ལྟོ་འདོགས་ཚོད་ན་ཅལ་ཚོགས།
 རང་བཞིན་སྐྱེ་མེད་དུ་ཤེས་ཀྱང་སྣང་ཐོག་ཏུ་དེ་དོགས་འོང་ཞིང་ལྟོང་
 འཛིན་གྱི་འབྲིས་མ་སངས་ན་ཅལ་མ་ཚོགས།
 རྟོག་སྣང་ཐམས་ཅད་ལྟོང་འགྲུ་ལྟོང་སྣང་དུ་རང་ངོ་ཤེས་ནས་རྗེས་སྣང་
 དུ་མ་ཉམ་གཞག་གི་རྟོགས་པ་ལྟ་བུར་འཆར་ན་ནམ་རྟོག་སྐྱོམ་དུ་གཤམ།
 དེ་མི་འཆར་ན་མ་གཤམ།
 ཐབས་ལམ་ལ་གནད་དུ་བསྐྱེད་ཏེ་བྱུང་བའི་རྟོགས་དང་རྟོགས་པ་
 འབྲེལ་ན་ཡོན་ཏན་སྐྱེས།
 ཡུལ་རྟོགས་ཀྱི་སྣང་ཆ་མ་ཐོན་ན་མ་སྐྱེས།
 ལྟོང་ཉིད་ཀྱི་མ་འགགས་པའི་ཅལ་ལ་དམིགས་མེད་ཀྱི་སྒྲིང་རྗེས་སྐྱེས་
 བས་མེས་པ་བསྐྱེད་དང་སྐྱོན་ལམ་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་རྗེས་ཤེས་སྐྱིེག་ན་
 གཞུགས་སྐྱེའི་ས་བོན་ཐེབས།
 ལྟོང་རྗེས་དཀའ་ཞིང་ཐབས་རྟེན་འབྲེལ་མི་སྐྱིེག་ན་ས་བོན་མ་ཐེབས།

སྟོང་ཉིད་རྒྱ་འབྲས་སུ་ཤར་ནས་ངོ་བོ་སྟོས་པ་དང་བྲལ་ཡང་ཕྱེན་གྱིས་
ཅིར་ཡང་རྒྱར་བར་གོ་ན་ཀུན་རྫོབ་ལ་རང་བྱུང་ཚུད། རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་རྟེན་
འབྲེལ་མ་གོ་བར་སྟོང་འཛིན་གྱི་བྱུང་དུ་གསོད་ན་རང་བྱུང་མ་ཚུད་དོ།།

དེ་ལ་སྟོས་བྲལ་རྒྱུ་དེ་དུས་ཚེས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ངོ་བོ་སྟེ་འགག་
གནས་གསུམ་གྱི་སྟོས་པ་དང་བྲལ་བར་རྟོགས་ཀྱང་ཐམས་ཅད་ལ་སྟོང་
བར་འཛིན་པའི་འཛིན་པ་རྒྱུང་ཟད་ཡོད་ལ།

རྗེས་ཤེས་སུ་དྲན་པས་མ་ཟིན་པའི་དུས་དག་གཉེན་ཆགས་སྤང་གི་
འཛིན་པ་ཨ་འཐས་འབྱུང་ཞིང་གཉིད་དང་མི་ལམ་ལལ་ཆེར་ཡང་འབྱུལ་བ་
འབྱུང་།

དགོས་མཁོ་དམན་ཆེ་ཞིང་སླ་མ་མཆེད་ཤོགས་དང་དགོས་མཁོ་ལ་
རེས་དད་པ་དང་རེས་ཤེས་སྟེ་རེས་ཐེ་ཚོམ་སྟེ་བ་ཤིད་དོ།།

སྟོས་བྲལ་འབྱིང་གི་དུས་སྟོང་འཛིན་ཉམས་ཀྱི་དྲི་མ་དེ་དག་ནས་གང་
ལ་ཡང་ཞེན་པ་དང་བྲལ།

ནམ་རྟོག་གི་རྩ་བ་ཚོད་པས་འབྱུ་ཐོག་ཏུ་སྟོ་འདོགས་ཚོད་ཀྱང་སྤྱང་
ཐོག་ཏུ་ཨ་འཐས་ཀྱི་རེ་དོགས་དུམ་རེ་འོང་།

རྗེས་ཤེས་དང་མི་ལམ་གྱི་ཚེ་འབྱུལ་མ་འབྱུལ་སྣ་ཚོགས་འབྱུང་།

དགོས་མཁོ་དང་སླ་མ་མཆེད་ཤོགས་ལ་ཡང་དད་པ་དང་ཐེ་ཚོམ་ལ་
སོགས་མཐོ་དམན་དུམ་རེ་འབྱུང་།

སྒྲོམ་བྲལ་གསུམ་གྱི་ཚེ། ཞེན་པ་གསུམ་བཏང་རི་ཚྲོད་གིན་ཏུ་དབེན་
པ་བརྟེན་ཞིང་སྒྲུབ་པ་ཅད་དང་འདག་སྒྲུབ་ལ་ནལ་ཏུན་བྱ།

གཏོར་མ་དང་སྒྲུབ་མའི་གསོལ་འདེབས་ཙམ་མ་གཏོགས་མཚན་བཅས་
ཀྱི་དགོས་སྒྲུབ་རྣམས་རེ་ཞིག་དོར་ནས་དུན་པ་ལ་རྩིས་སྒྲུབ་ཞིང་ཡེངས་མེད་
དུ་བརྒྱུམ་པ་གལ་ཚེ།

སྐབས་སྒྲུབ་ཚེད་སྦྱོན་སོགས་འདུས་བྱས་ཀྱི་དགོས་པ་བསགས་པ་དང་།

སྒྲུབ་ལ་མོས་ལྷན་མཚེད་སོགས་ལ་དག་སྒྲུབ་སེམས་ཅན་ལ་སྦྱིང་རྗེ་
བརྒྱུམ་ཞིང་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་རྣམས་བསམ།

སྒྲུབ་དང་མཚེད་སོགས་ཏོགས་དོན་ལ་ཟུབ་མའི་གྲོང་མོ་བྱ་བ་དང་
ལྷུང་ཚོབ་བརྒྱད་པའི་དོ་རྗེའི་མཁུར་བལྟ་བ་དང་དབྱེངས་སྒྲུབ་བ་སོགས་
བྱ།

མལ་ཚེད་དུ་དུན་པ་རྒྱན་ཚགས་གྱིས་མ་ཡེངས་པ་ཉིད་གལ་ཚེ་ཞིང་
དམིགས་བཅས་མང་ན་མི་དགལ།

ཡང་བདེ་ཤེས་རྒྱུང་ཞིང་འགོ་འདོད་དང་ཟ་འདོད་དང་སྦྱིང་མི་དགལ་
བ་སོགས་བྱུང་ན་ཐབས་ལམ་འབར་འཇག་དང་མཚོག་གི་གཏུམ་མོ་དང་
ལུས་སྦྱོང་སོགས་ཅི་རིགས་བྱའོ།།

སྒྲོམ་བྲལ་ཆེན་པོར་ལོར་བསྐྱེད་ཀྱང་བོགས་མ་ཐོན་ན་ཞེན་པ་
གསུམ་གཉིད་བ་དབང་ལུ་བ་ཉམས་ཆགས་བཤགས་པ་སོགས་བྱ་ཞིང་
རྟོགས་པ་འཕེལ་བར་གསོལ་བ་གདབ།

རང་ཡི་དམ་དུ་བསྒྲོམས་ལ་དམུལ་བའི་སྤྲུལ་བསྐྱེད་བསམ་ཞིང་དེ་
སེམས་སྤྱུ་ཐག་བཅད་ལ་སྒྲོམ་བྲལ་དུ་མཉམ་པར་བཞག།

དེ་བཞིན་དུ་ལྟའི་བདེ་སྦྱིད་དང་འཁོར་བའི་གནས་ཚུལ་དང་ལྷན་
འདས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་རྣམས་བསམ་ཞིང་སྒྲོམ་བྲལ་དུ་མཉམ་པར་བཞག།

རེས་རི་པོའི་ཕྱིར་ལ་སྒྲོམ་བྲལ་དུ་སྒྲོད།

རེས་མང་པོའི་འདུན་སར་སོང་ལ་སྒྲོམ་བྲལ་དུ་སྒྲོད།

རྒྱང་ཐུན་རེ་བཟུང་ལ་རྒྱང་བ་ལ་མིག་ཉ་རེ་བལྟ་ཞིང་སྒྲོམ་བྲལ་དུ་སྒྲོད་
དེ་བཟུང་བས་བོགས་འཕྲུང་བར་བགད་དོ།

དེ་ནས་ཅི་ཞིག་ན་འཁོར་འདས་ཀྱི་ཚོས་ཐམས་ཅད་ལ་སྐྱེ་འགག་གི་
སྒྲོམ་པ་དང་བྲལ་མ་བྲལ་སྟོང་མི་སྟོང་སྒྲར་བྲར་སོགས་ཀྱི་དགག་སྐྱབ་མེད་
པར་གྲ་མ་ཆག་རྒྱར་མ་མཉམས་པར་བྱག་རྒྱ་ཆེན་པོར་རོ་གཅིག་ཏུ་རྟོགས་
པའི་རྣལ་འབྱོར་འཆར་རོ།

བཞི་པ་ནི། རོ་གཅིག་ལའང་གསུམ་སྟེ། དེ་སྤྱིར་ཐམས་ཅད་སེམས་
ཉིད་བྱག་རྒྱ་ཆེན་པོར་རོ་གཅིག་ཏུ་རྟོགས་ཀྱང་དེར་སྦྱོང་ཞིང་འཛིན་པའི་
རེས་ཤེས་ཀྱི་འབྲིས་ཡོད་པ་རོ་གཅིག་རྒྱང་ཏུ།

དུ་མ་རོ་གཅིག་དུ་མྱོང་ཞིང་འཛིན་པའི་དེས་ཤེས་གྱི་དྲི་མ་དག་ནས་
སྣང་བ་ཕྱིར་མ་ལུས་སེམས་ནང་དུ་མ་ལུས་པར་སྣང་སེམས་དབྱེར་མེད་
ལམ་མེ་བ་མངོན་དུ་གྱུར་བ་རོ་གཅིག་འབྲིང་པོ།

དུ་མ་རོ་གཅིག་དུ་རྟོགས་རོ་གཅིག་དུ་མར་གར་ཉེ་ཐམས་ཅད་མཉམ་
ཉིད་གཏུག་མའི་རང་དུ་ཞི་བ་རོ་གཅིག་ཆེན་པོའོ།།

རོ་གཅིག་མཐར་ཕྱིན་མ་ཕྱིན་གྱི་དབྱེ་བ་ནི།

གང་གར་གྱི་སྣང་བ་ལ་སྲང་བྱང་དགག་སྐྱབ་མེད་པར་མཉམ་ཉིད་
གཏུག་མ་ལུལ་མེད་རང་གསལ་དུ་རང་རོ་ཤེས་ན་རོ་གཅིག་གི་ངོ་བོ་མཐོང་།

མཉམ་ཉིད་དུ་འབྲེས་རྒྱ་དང་འབྲེས་པའི་ཕྱོད་འཛིན་དེས་ཤེས་གྱི་
འཛིན་པ་འདུག་ན་ངོ་བོ་མ་མཐོང་།

གང་གར་ཐམས་ཅད་མཉམ་ཉིད་གཏུག་མ་དེའི་རྩལ་དུ་འཆར་ན་རྩལ་
རྫོགས། གཉེན་པོའི་འབྲིས་དང་བཅས་པས་རོ་གཅིག་དུ་མར་མི་འཆར་ན་
རྩལ་མ་རྫོགས།

སྣང་སེམས་སོགས་གཉིས་སྣང་གི་འཛིན་པ་དག་སྟེ་ཚོགས་དུག་གི་
འཆར་སློལ་འཆིང་གོལ་མེད་པར་གང་གར་གྱིས་ཚོག་ན་ནམ་རྟོག་སློལ་དུ་
གར།

འཆར་སྒོ་རྣམས་དོ་གཤམ་གྱི་དྲན་པས་གྲོལ་དགོས་ན་མ་གཤམ།
 ལྷན་སེམས་འདྲེས་ནས་སྤྱལ་བ་སྦྱར་ལ་སོགས་པའི་རྒྱ་འཕྲུལ་ཐོབ་ན་
 ཡོན་ཏན་སྐྱེས། སད་བྱེད་ལམ་གྱི་རྒྱུན་ལྡན་ནས་དྲགས་མ་ཐོབ་ན་ཡོན་
 ཏན་མ་སྐྱེས།
 གྲུབ་ཁྲུབ་གྱི་སྒྲིང་རྗེ་ཚོལ་མེད་དུ་འབྱུང་ཞིང་གཞན་དོན་གྱི་གཏེར་ཁ་
 བྱེན་གཟུགས་སྤྱི་སྡོམ་ཐེབས། སྒྲིང་རྗེ་སོགས་ཐབས་གྱི་རྣམས་པ་རྒྱུར་
 ཞིང་གཞན་དོན་མི་འགྲུབ་ན་སྡོམ་མ་ཐེབས།
 རྒྱ་འཕྲུལ་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་གསལ་བར་རྟོགས་པས་རིག་པ་སྐྱད་ཅིག
 མའི་འཆར་སྒོས་འཁོར་འདས་གྱི་གྲུས་སོ་བྱེད་པར་གཤམ་ཏེ་རྒྱ་འཕྲུལ་ལ་
 མཁས་ན་ཀྱན་རྫོབ་རང་བྱུང་རྒྱུད། རོ་གཅིག་དུ་མའི་རྒྱ་འཕྲུལ་སྤུམ་འཆར་
 བ་རང་བྱུང་མ་རྒྱུད་པའོ།།
 དེ་ལ་རོ་གཅིག་རྒྱུད་དུ་འཕྲེལ་ཐམས་ཅད་གཞུག་མའི་དོ་བོར་རྟོགས་
 གྲུང་དེར་མྱོང་རྒྱ་དང་དེར་འཛིན་པའི་ཆ་རྒྱུད་ཟད་ཡོད་ལ།
 རྗེས་ཤེས་སུ་ཡུལ་རྒྱེན་དྲག་པོས་དྲུག་གསལ་པའི་ཚོགས་དྲུག་གི་སྣང་བ་
 ལ་དགའ་སྦྱོར་དུ་མི་བདེ་བ་འོང་ཞིང་རང་ཁར་ཡང་གཟུང་འཛིན་ཨ་འཐས་
 གྱི་སྣང་བ་དུ་མ་མེ་འབྱུང་།

རོ་གཅིག་གསུམ་གྱི་ཚེ་གནས་པ་ལ་ཆེར་དབེན་པ་བསྟེན། རེས་འགའ་
ཅམ་ཚོགས་སུ་ཡང་བསྐྱད་ལ་བོགས་དབྱུང་།

བསྐྱོམ་མ་བསྐྱོམ་ཁྱད་མེད་སྐྱམ་ཡང་དབེན་པ་བསྟེན་ཞིང་ཡང་དག་གི་
བྱམ་པ་སྐྱོམ་པ་ཉིད་ཏུ་གནད་ཆེའོ།།

རོ་གཅིག་ཆེན་པོའི་རྟོགས་པ་ཐོབ་ཀྱང་། མངོན་ཤེས་ཐུ་མོ་དང་མཁའ་
འགོའི་མཚན་མ་མ་བྱུང་ན་ཉམས་གྱིབ་ཐོག་པ་ཡིན་པས་ཚ་ཚ་སྟོང་ཅུ་
སོགས་བཏབ་ཅིང་དེ་རེ་རེ་ལ་མེ་ཏོག་རེ་སྤུལ་ལ།

བདག་གི་གྱིབ་ཉེ་བར་ཞི་བར་མཛད་ཏུ་གསོལ་ཞེས་གསོལ་བ་བཏབ།
གཞན་ཡང་གྱིབ་སེལ་གྱི་གཞུངས་ཚོག་དང་དགོ་བའི་སྣ་ཅི་རིགས་བྱ།

མཚན་མ་བྱུང་ནས་དགའ་མི་དགའ་འདུག་ན་བདུད་ལྷགས་པ་ཡིན་
པས་ཕན་འདོགས་པ་དང་གནོད་པ་སྐྱེལ་བ་དང་བདུད་ལ་སོགས་པ་ཐམས་
ཅད་རང་གི་སེམས་ཡིན་སེམས་ནམ་མཁའ་ལྟར་མཐའ་དབུས་མེད་སྐྱམ་ཏུ་
བསམ།

ལར་རོ་གཅིག་སྐྱེས་ནས་རྟོགས་པ་ལ་མི་འཛིགས་ཡོན་ཏན་ལ་མི་
དགའ་སྐྱོན་གྱིས་ཁ་བྱིད་ཀྱང་མི་ལུས་པ་ཡིན།

སྐར་ལ་ཐུག་དོག་ཆེ་ཉོན་མོངས་མང་རྣམ་རྟོག་རགས་ཟུར་མགོ་རྩོ་
དགའ་མི་དགའ་འདུག་ན་བདུད་སེམས་ལ་ལྷགས་པ་ཡིན་པས་དེ་རོ་ཤེས་
བར་བྱས་ལ་དགོ་སྟོར་ལ་རེམ་པར་བྱ།

ལར་སྒོམ་དང་མི་མཐུན་པ་ཐམས་ཅད་བདུད་རང་དུ་གཤེས་པར་བྱ་ཞེས།
གསུངས་པ་སྙམ་གོ་བར་བྱ་ཞིང་།

སེམས་ཅན་ཡང་རང་སེམས་བླ་མ་ཡང་རང་སེམས་སྐྱེ་འདུག་པས་སྒྲིང་
ཇི་དང་མོས་བྱས་མི་དགོས་སྙམ་ནས་ཐབས་བྱུང་དུ་གསོད་མིང་པས་སྒྲིང་
ཇི་དང་མོས་བྱས་སོགས་ཀྱི་སྒྲོབས་བསྐྱེད།

རྟེན་འབྲེལ་བཟང་པོ་ཐམས་ཅད་བརྒྱུག་པ་དང་བན་པ་ཐམས་ཅད་
སྒྲུང་པ་དང་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་གོ་ཆ་དང་དུ་བྲངས་ཏེ་དགོ་ཕྱིག་གི་བྲང་དོར་ཞིབ་
ཏུ་བྱ།

གཞན་ལ་ཕན་གོད་འབྲུང་ཞིང་སྤེལ་བུའི་བདུད་ཀྱིས་ཟིན་དོགས་
ཡོད་པས་གཞན་དོན་སྙམ་སྒྲུང་སྒྲུང་།

འཁོར་དང་ཡོངས་སྒྲོལ་དང་སྟན་གྲགས་ལ་མ་ཆགས་པ་གལ་ཆེའོ།།

དེ་སྙམ་བརྒྱུངས་པས་ཉམས་དང་སྦོང་བའི་དྲི་མ་ཐམས་ཅད་དག་ལམ་
ཀྱི་རྟོགས་པ་དང་རང་བཞིན་གྱི་གནས་ལུགས་འདྲེས་ནས་མཉམ་ཇེས་དང་
དུན་པས་ཟིན་མ་ཟིན་མེད་པའི་སྒོམ་མེད་ཀྱི་རྟོགས་པ་འཆར་རོ།།

ལྟ་བུ། སྒོམ་མེད་ལ་ཡང་གསུམ་སྟེ།

དུན་པས་བརྒྱུང་མ་དགོས་ཆེད་དུ་མཉམ་པར་བཞག་མ་དགོས་པར་
སྒྲུང་བ་ཐམས་ཅད་སྒོམ་དུ་འཆར་ཞིང་སྐྱུ་མ་ལྟ་བུའི་འཛིན་པ་རྩུང་ཟད་ཅམ་
སྐྱེ་བ་ཡོད་ཀྱི་བར་སྒོམ་མེད་རྩུང་ཏུ།

ཀུན་གཞིའི་རྣམ་ཤེས་ཐམས་ཅད་མ་སྤངས་པར་ཚོས་དབྱིངས་ཡེ་ཤེས་
སྤྱད་གནས་རྣམ་ཏོག་སློམ་དུ་ཤར། རྣམ་ཏོག་གི་འཛིན་པ་བག་ལ་ཉལ་སྤོ་
དང་ཉམས་སྦྱོང་གི་དྲི་མ་སྤོ་ཞིག་འདུག་ན་ཡང་རྣམ་ཏོག་སློམ་དུ་མ་ཤར།

ལུས་འཇའ་ལུས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གཟུགས་སྐྱེ་དང་སེམས་འོད་གསལ་ཚོས་
སྐྱེར་ཤར་ནས་ཞིང་ཁམས་དག་པ་རབ་འབྱམས་སུ་སྤྱང་ན་ཡོན་ཏན་སྐྱེས།
ལུས་སེམས་དང་སྣོད་བཅུད་ལ་མ་དག་པའི་སྤྱང་བ་ཅུང་ཟད་འདུག་ཀྱང་མ་
སྐྱེས།

དབྱིངས་དང་ཡེ་ཤེས་དབྱེར་མེད་པའི་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེར་བྱང་ཚུབ་ནས་སྐྱེ་
གསུང་བྱུགས་མི་ཟད་རྒྱན་གྱི་ལོར་ལོས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་རྣམས་སྤྱད་ཏེ་
རྒྱན་མི་ཆད་པ་འབྱུང་ན་གཟུགས་སྐྱེའི་ཕྱིན་ལས་སྤྱུལ། དེ་ལྟར་མ་སྤྱེར་
པར་ཞིང་ཁམས་དག་པ་ལ་ལྟོས་དགོས་ན་ཕྱིན་ལས་མ་སྤྱུལ།

སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་རྫོགས་ན་ཀུན་རྫོབ་དག་ཅིང་བྱུན་
ཅུང་། རྣམ་སློན་གྱི་ལུས་རྒྱ་བག་ཆགས་སྤྱང་རྒྱ་རྣམ་ཤེས་སེམས་རྒྱ་ཉེ་རྒྱ་
གསུམ་གྱིས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བསྐྱེད་སྤོངས་ནས་ཀུན་རྫོབ་མ་དག་ཅིང་
བྱུན་མ་ཅུང་བ་ཡིན་ལོ།།

དེའི་རང་རྩལ་ཕྱོགས་མེད་དུ་འབྱོངས་པས་གཞན་དོན་དུ་གཞུགས་
སྐྱུའི་སྣང་བརྟན་གྱིས་འཁོར་བ་ཇི་སྲིད་པར་འགོ་བའི་དོན་ལྷན་གྱུ་བ་ཏུ་
འབྱུང་བར་བཤད་དོ།།

དེ་ལ་ཚེ་འདིར་འཆར་བའི་སྐྱོམ་མེད་ནི།

སྲང་བྱ་སྲང་དུ་མེད་གཉེན་པོ་བསྟེན་དུ་མེད་དག་བྱ་རྒྱ་དང་བྲལ་དག་
བྱེད་སེམས་དང་བྲལ་གི་མ་གྱི་མེད་པའི་ངེས་པ་གཉིད་ནས་ཐོབ་སྟེ་མཉམ་
རྗེས་མེད་པའི་སྐྱོམ་མེད་རྒྱང་འབྲིང་ཅི་རིགས་ལས་འཆར་བར་དཀའ་ལ།

སྐྱིར་སྐྱོམ་མཁན་བསྐྱོམ་བྱ་སྐྱོམ་བྱེད་དང་བྲལ་བའི་སྐྱོམ་མེད་ཙམ་
སྐྱོས་བྲལ་དུ་ཡང་འོང་ཞིང་།

སྲང་བ་དང་རྟོག་པ་སོ་མ་སྐྱོམ་དུ་གར་ནས་མཉམ་རྗེས་མེད་པའི་སྐྱོམ་
མེད་ཙམ་རོ་གཅིག་ཏུ་ཡང་འབྱུང་བས་དེ་དག་ཉམས་གྱི་སྐྱོམ་མེད་ཡིན་གྱི་
སྐྱོམ་མེད་དངོས་མིན་ནོ།།

དེ་ལ་སྐྱོམ་མེད་དངོས་མི་རྟོག་དོ་མ་གཤམ་གྱི་ཆ་ལྡོ་རང་གསལ་དུ་མ་
གར་བར་དུ་དྲན་པ་ལེ་གཤམ་གྱི་འཁོར་ལོས་མ་བཙོས་མི་བསྐྱོམ་པའི་ཐ་
མལ་གྱི་གཤམ་པ་རྒྱན་བསྲིང་བ་གལ་ཆེ་བར་བཤད་ཅིང་།

གནས་གང་དུ་གནས་གོགས་སུ་དང་འགོགས་སྡོད་པ་ཅི་བྱས་ན་འང་
ལས་མི་གསོག་གྲང་།

སྒོམ་ཆེན་ཆོས་པའི་ཡ་ཚུལ་བསྐྱུང་ལྟེ་དེ་བྲོད་བཟུང་སྐྱབ་པའི་རྒྱལ་
མཚན་བཅུག་ཅིང་ཚུལ་མིན་གྱི་སྡོད་པ་སྤང་བ་དང་ཀུན་རྫོབ་གྱི་སྤང་དོར་
ཚུལ་བཞིན་བྱ་བ་གལ་ཆེད།།

མཉམ་བཞག་རྗེས་ཐོབ་རྗེས་ཤེས་སྤང་བ་མི་ལམ་གྱི་འཆར་ཚུལ་
རྣམས་དེམ་གྱིས་པའི་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡིན་གྲང་དཔེན་པར་སྐྱོམ་ཉག་
གཅིག་སྡོད་པ་ལ་བཤད་ཚོད་ལྟར་འབྱུང་མོད་རྗེས་ཐོབ་ཏུ་ཆེ་འདྲིའི་སྤང་
གས་གྱི་དབང་དུ་བཏང་བ་སོགས་ལ་བཤད་ཚོད་དང་ཁྲིགས་འཁྲིགས་པའི་
འཆར་ཚུལ་ཐམས་ཅད་ཅུང་མི་འོང་ཡང་རྟོགས་པའི་རོ་བོ་རི་ལྟ་བུ་འཆར་རོ།

དེ་ལྟར་རྣལ་འབྱོར་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཉམས་དང་རྟོགས་པ་འཆར་ཚུལ་ལ་
རྣལ་འབྱོར་ཐ་མ་རྣམས་ཤིན་ཏུ་གཏིང་རྟོགས་པར་དགའ་ཞིང་སྐྱོས་དབྱེད་
པའི་ཡུལ་མིན་གྲང་།

རྗེ་སྒོམ་ཚུལ་གྱི་གསུང་དང་བསྐྱབ་བརྒྱུད་གོང་མ་འགའི་གསུང་ལ་
བརྟེན་པས་ཡིད་ཆེས་པར་བྱའོ།།

ལྷན་པར་བརྒྱུ་བ་པ་མཐར་བརྒྱུ་ལ་ཉེན་པར་རེམས་ཀྱི་སྲུང་དཔེ་
ལྷན་པར་ཉོག་ས་ལྷན་ཀྱི་སྲུང་ལེ་གསུང་དཔེ་མན་དག་ལས་ཤེས་པར་བྱ་
ཞིང་ལུ་སྲོ་ཟད་ཚོས་ཟད་ལ་སྲུང་དགོས་ཀྱི།

རང་ཅག་སྲོན་སྲུང་སྱི་ལས་འཕོ་ཆམ་སྲོགས་པར་སྲིད་ཚོས་ཀྱིས་
སྲོམ་སྲུང་ལོ་འགའ་རེ་བྱས་ནས།

ཉོག་ས་པ་མངོན་དུ་སྲུང་པར་སྲོམས་ཉེདོན་གཉིས་ལྷན་སྲུང་གི་རང་
གཞན་མཐོ་གཤོགས་པར་བྱེད་པ་ནམས་སྲོ་གཏན་ལ་དཔལ་ཅིང་གཟུངོར་
གནས་པ་གལ་ཆེ་བར་སྲུང་རོ།

དེ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ལ་བཤད་པའི་ལམ་རྟགས་ཀྱང་མི་འོང་སྟེ།

སྒོམ་མེད་ཆེན་པོའི་རྩ་ལ་རྫོགས་དུས་སྣང་ཚུལ་གྱི་ཡོན་ཏན་ཐམས་
ཅད་ཅིག་ཆར་ལྷན་གྲུབ་ཏུ་འབྱུང་བར་བཞེད་པ་ཡིན་ལ།

འོན་ཀྱང་གསང་སྟགས་ཐབས་གྱི་ལམ་དང་བསྐྱེས་ནས་བསྒོམ་ས་ན་
སྟགས་གྱི་ལམ་རྟགས་གྱི་རིམ་པ་འཆར་བ་བཤད་དོ།

སྒོམ་རྣལ་འབྱོར་བཞི་གསུམ་བརྟུག་ཉིས་དང་མཚན་ཉིད་ཐེག་པའི་ས་
ལམ་ཞིབ་ཆར་སྐྱར་བ་འགའ་ལྟར་སྣང་ཡང་ཞིབ་ཆར་གྲུངས་འགྲིགས་པ་
དཀའ་བ་ཡིན་ནོ།

དེ་ལྟར་བྱིན་རྒྱལ་གྱི་ལམ་ངེས་དོན་ལྷག་ཀྱང་ཆེན་པོའི་མིན་ཆེན་འདི་
ལམ་ཆེར་སྐྱོང་ཐོག་ནས་དངས་གིང་སྐྱོང་བ་མ་ཐོབ་པ་ལ་དག་ཀྱང་སྐྱབ་
བརྒྱུད་གོང་མ་རྣམས་གྱི་མན་ངག་ལ་བརྟེན་ནས་རྟོག་གའི་བརྟེན་དང་སྟེབ་
སྐྱོར་གྱིས་མ་བཅིངས་པར་གོ་བདེར་བཤད་ཅིང་།

རྒྱལ་རྟེན་གྱི་ལྷང་སྐྱོར་ལ་སོགས་པའང་མང་བའི་འཇིགས་པས་འདིར་
མ་བྱིས་ལ་རྒྱས་པར་གཞན་དུ་གེས་པར་བྱའོ།

ཉམས་སུ་ལེན་པའི་ཆེ་རང་རང་གི་སྒོ་ཆོད་དང་བརྟེན་པའི་སྒོམ་
ལྟགས་གཟུང་བའི་གནས་པ་རང་ལ་དྲིན་ཆེ་བ་ཞིག་བྱ་སྟེ། འདིར་བཤད་
པའི་ཆོག་རིས་གྱི་གོ་བ་ཁྱེད་ནས་དེད་པོ་ཁའི་ལྟ་བ་མཐོན་པོ་ཆོས་རྒྱས་
མཁན་ཉམས་ལེན་ལ་སྐྱོང་བ་མ་ཐོན་པ་གཏན་མི་བྱ་བ་གལ་ཆེའོ།

འདིར་རྒྱས་པ།

ལྷུང་པའི་སྐྱེས་མཚོག་ནམས་ཀྱི་དོ་རྗེའི་གཞུང་།

སྟིགས་དུས་ཀྱིས་པའི་སྤོ་ལ་འབྲུགས་པར་གྱུར།

སྐྱོགས་ཙམ་གསལ་པའི་ཁྱིད་གཞུང་ཉུང་ཟབ་ནམས།

སྤོང་བ་སྐྱེས་ཚོ་འདི་བྱའི་སྐྱོགས་ཐེབས་བྲལ།

ཐོས་སྟོབས་སྟོན་སྐྱེད་སྤོན་པ་མ་རྟོགས་པས།

མན་དག་འཐོར་བ་བརྒྱུག་པར་གཤམ་པ་ཉུང་།

དེ་སྤྱིར་ལམ་འཕེལ་གསལ་པའི་ཁྱིད་གཞུང་འདི།

ནལ་འབྱོར་བདག་གི་བླ་མེད་མཚོད་སྟོན་ཡིན།

ལྷུང་བརྒྱད་འཛིན་པའི་ཕ་བརྒྱད་བླ་མ་ལ།

བྱིན་སྐྱབས་རྟོགས་པ་སྟོན་པའི་མཁུལ་མཛོད།

རྟོགས་པ་མཛོད་དུ་གྱུར་པའི་སྐོམ་ཚེན་ལ།

གསལ་འདེབས་ཡིད་ཚེས་བསྐྱེད་པའི་མཚོད་པ་མཛོད།

ཉམས་རྟོགས་སྐྱུ་གྱུ་སྐྱུས་པའི་སྐོམ་ཚུང་ལ།

ཐེ་ཚོམ་གཙོད་པའི་དེས་གཤམ་དག་འཛིན་མཛོད།

མྱོང་ཞེན་ཅན་གྱི་བརྩོན་ལཱ་སྒོམ་སྤྲུག་ལ།
 ལྷ་ལོག་སྒོམ་སྒྲོན་སེལ་བའི་སྒྲིན་གཏོང་མཛོད།
 མྱོང་བྲལ་ཐོས་ལོ་བསགས་བའི་བྱ་བྲལ་ལ།
 གནས་ལུགས་ཡོན་ཏན་ཐོབ་བའི་མ་འབབས་མཛོད།
 མ་རྟོགས་ལོག་ལྷའི་སྒྲོན་གྱི་ཉེས་ཚོགས་རྣམས།
 དམ་བ་རྣམས་ལ་ཀུན་ཏུ་བཤགས་པར་བགྱི།
 འདི་ཡི་དགོ་བས་བདག་དང་འགོ་བ་ཀུན།
 ལྷག་ཆེན་རྟོགས་བ་སྦྱར་ཏུ་མཐར་ཕྱིན་ཤོག།
 ཅེས་བ་ཡང་སློབ་བྱ་སྒོམ་ཆེན་འགའ་ཞིག་གིས་ལྷག་ཆེན་བྲིད་ཡིག་
 ལུགས་ཐེབས་ཆེ་བ་ཞིག་བྱས་ན་ཞེས་བསྐྱེད་བ་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྲུབ་པོ་བ་
 མཛུ་ལའི་མིང་ཅན་གྱིས་ལུག་ལོ་རྒྱ་བ་བཞི་པའི་དཀར་ཕྱོགས་ལ་གདན་ས་
 ཆེན་པོ་དཔལ་དུགས་ལ་སྒོམ་པོའི་སྐབས་སྐྱེར་སྐྱར་བའི་ཡི་གེ་བ་ནི་བཀྲ་
 ཤིས་དོན་གྲུབ་ཅེས་བྱ་བས་བགྱིས་བ་ལྟེ།
 འདིས་ཀྱང་འགོ་བ་མཐའ་དག་ལ་དགོ་ལེགས་སུ་གྱུར་ཅིག།
 སམ་ད་མཛུ་ལམ།
 དགོའོ།།

US \$18

A Buddhist Classic

A practical manual for both teacher and student alike, *Clarifying the Natural State* covers the path from mindfulness to complete enlightenment, simply and methodically. Presenting the profound and ultimate instructions of Mahamudra, it embodies the realization of India and Tibet's greatest masters.

The words of Dakpo Tashi Namgyal are unique. Adorned with plenty of pithy advice out of his personal experience, practitioners are greatly benefited by his instructions on how to remove hindrances and progress further. His methods for practicing Mahamudra are preeminent. This book is indispensable as it focuses exclusively on practice.

—Khenchen Thrangu Rinpoche

*Elevate your experience and remain wide open like the sky.
Expand your mindfulness and remain pervasive like the earth.
Steady your attention and remain unshakable like a mountain.
Brighten your awareness and remain shining like a flame.
Clear your thoughtfree wakefulness and remain lucid like a crystal.*

—Dakpo Tashi Namgyal
16th Century



RANGJUNG YESHE PUBLICATIONS

Hong Kong, Boudhanath & Esby

WWW.RANGJUNG.COM

EASTERN PHILOSOPHY / VAJRAYANA



ISBN 962-7341-45-2 (PBK.)